



Avaya 1200 Series IP Deskphones con software SIP: guía del usuario

IP Office 9.0

Estado de documento: **estándar**

Versión de documento: **02.03**

Número de documento: **AV40050-111**

Fecha: **Septiembre 2013**



© 2011 Avaya Inc. Todos los derechos reservados.

Avisos

Si bien se han realizado todos los esfuerzos para garantizar que la información de este documento esté completa y sea precisa al momento de la impresión, Avaya no asume responsabilidad por posibles errores. Avaya se reserva el derecho de realizar cambios y correcciones en la información de este documento sin la obligación de notificar a cualquier persona u organización de tales cambios.

Exención de responsabilidad con respecto a la documentación

Avaya no será responsable de cualquier modificación, adición o eliminación de la versión original publicada de esta documentación, a menos que tales modificaciones, adiciones o eliminaciones hayan sido realizadas por Avaya. El usuario final acuerda indemnizar a eximir de responsabilidad a Avaya, y a los agentes y empleados de Avaya, contra todas las demandas, litigios y juicios que surjan a partir de modificaciones, adiciones o eliminaciones posteriores a esta documentación, o relacionados con ellas, realizadas por el usuario final.

Exención de responsabilidad con respecto a los vínculos

Avaya no es responsable del contenido o la confiabilidad de cualquier sitio web vinculado al que se haga referencia en este sitio o en la documentación proporcionada por Avaya. Avaya no es responsable de la precisión de la información, las declaraciones o el contenido proporcionados en estos sitios y no aprueba necesariamente los productos, los servicios ni la información descriptiva u ofrecida en ellos. Avaya no garantiza que estos vínculos funcionarán todo el tiempo y no tiene control sobre la disponibilidad de las páginas vinculadas.

Garantía

Avaya proporciona una garantía limitada para este producto. Consulte el acuerdo de ventas para establecer los términos de la garantía limitada. Además, el idioma estándar de la garantía de Avaya, así como la información relacionada con el soporte de este producto, mientras esté en garantía, estarán disponibles para los clientes de Avaya y para otras partes mediante el sitio web de soporte técnico de Avaya: <http://www.avaya.com/support>

Tenga en cuenta que si adquirió el producto de un distribuidor autorizado, la garantía se la proporcionará dicho distribuidor y no Avaya.

Licencias

LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE AVAYA, [HTTP://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO/](http://support.avaya.com/licenseinfo/) SE APLICAN A TODAS LAS PERSONAS QUE DESCARGUEN, USEN O INSTALEN SOFTWARE DE AVAYA, COMPRADO A AVAYA INC., A CUALQUIER FILIAL DE AVAYA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE AVAYA (SI CORRESPONDE) BAJO UN ACUERDO COMERCIAL CON AVAYA O CON UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE AVAYA. A MENOS QUE SEA ACORDADO POR AVAYA DE FORMA ESCRITA, AVAYA NO APLICA ESTA LICENCIA SI EL SOFTWARE FUE OBTENIDO DE OTRA PARTE QUE NO SEA AVAYA, DE UNA FILIAL DE AVAYA O DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE AVAYA. Y AVAYA SE RESERVA EL DERECHO DE TOMAR ACCIONES LEGALES CONTRA USTED O CONTRA CUALQUIER OTRA PERSONA QUE USE O VENDA EL SOFTWARE SIN UNA LICENCIA. AL INSTALAR, DESCARGAR O USAR EL SOFTWARE, O AL AUTORIZAR A OTROS A HACERLO, USTED, EN NOMBRE DE USTED MISMO Y DE LA ENTIDAD PARA LA CUAL ESTA REALIZANDO LA INSTALACIÓN, LA DESCARGA O EL USO DEL SOFTWARE (DE AHORA EN MÁS USADOS DE FORMA INTERCAMBIABLE COMO "USTED" Y "USUARIO FINAL"), ESTÁN DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, Y CREAN UN CONTRATO VINCULANTE ENTRE USTED Y AVAYA INC. O LA FILIAL CORRESPONDIENTE DE AVAYA ("AVAYA").

Copyright

Excepto en los casos en que se establezca claramente de otra manera, no se debe usar la documentación ni los productos proporcionados por Avaya. Todo el contenido de esta documentación y de los productos proporcionados por Avaya, incluidos la selección, la organización y el diseño del contenido, son propiedad de Avaya o de sus concedentes de licencias y están protegidos por derechos de autor y por otras leyes de propiedad intelectual, incluidos los derechos inherentes relacionados con la protección de bases de datos. No puede modificar, copiar, reproducir, republicar, cargar, publicar, transmitir ni distribuir, de ninguna manera, cualquier contenido, completo o parcial, incluido el código y el software. La reproducción, la transmisión, la diseminación y el almacenamiento no autorizados, o el uso sin el consentimiento expreso por escrito de Avaya pueden constituir delitos penales y civiles, según la ley aplicable.

Componentes de terceros

Ciertos programas de software y partes de éste incluidos en el Producto pueden contener software distribuido según contratos de terceros ("Componentes de terceros"), que pueden incluir términos que amplíen o limiten los derechos a utilizar ciertas partes del Producto ("Condiciones de terceros"). La información relacionada con el código de origen de Linux OS distribuido (para los productos que han distribuido el código de origen de Linux OS) y la identificación de los tenedores de derechos de autor de Componentes de terceros y Términos de terceros que se aplican a ellos está disponible en el sitio web de soporte técnico de Avaya: <http://support.avaya.com/Copyright>.

Marcas comerciales

Las marcas comerciales, los logotipos y las marcas de servicio ("Marcas") que se muestran en este sitio, la documentación y los productos proporcionados por Avaya son marcas registradas o no registradas de Avaya, de sus filiales o de terceros. Los usuarios no tienen permiso para usar las Marcas sin consentimiento previo por escrito de Avaya o del tercero propietario de la Marca. Nada contenido en este sitio, la documentación ni los productos, se deben interpretar como otorgamiento, por implicación de impedimento legal u otro, de cualquier licencia o derecho de las Marcas sin el expreso permiso por escrito de Avaya o del tercero que corresponda. Avaya es una marca registrada de Avaya Inc. Todas las marcas comerciales que no son de Avaya son propiedad de sus respectivos propietarios.

Descarga de documentos

Para obtener las versiones más actualizadas de la documentación, consulte el soporte técnico de Avaya. Sitio web: <http://www.avaya.com/support>

Comuníquese con el Soporte técnico de Avaya

Avaya le ofrece un número telefónico para que use con el fin de informar problemas o realizar preguntas relacionadas con su producto. El número telefónico de soporte es 1-800-242-2121 en los Estados Unidos. Para conocer números telefónicos de soporte adicionales, visite el sitio web de Avaya: <http://www.avaya.com/support>

Contenidos

Bienvenida	9
Características principales	9
Controles del IP Deskphone	11
Pantalla del IP Deskphone	17
Limpieza de la pantalla LCD del IP Deskphone	17
Teclas programables sensibles al contexto	17
Pantalla de visualización inactiva después de entrada en el teclado de marcación	23
Teclas programables sensibles al contexto en una llamada	24
Tecla de navegación	31
Funciones disponibles de llamadas del IP Deskphone	34
Funciones de seguridad	34
Conexión segura	34
Información sobre regulaciones y seguridad	35
Información regulatoria DenAn para Japón	37
Cómo empezar	38
Antes de empezar	38
Como conectar los componentes	39
Sujetar la base (opcional)	40
Cómo conectar el auricular	40
Cómo conectar el auricular (opcional)	41
Cómo conectar la corriente CA (opcional)	41
Cómo conectar el cable para LAN Ethernet	42
Cómo conectar el cable para PC Ethernet	42
Montaje en la pared (opcional)	43

Ingresar texto	43
Ingresar texto usando el teclado de marcación del IP Deskphone	44
Configurar el teclado de marcación para marcación alfanumérica	46
Acceder al IP Deskphone serie 1200 de Avaya	48
Iniciar sesión	48
Inicio de sesión automático	49
Cómo configurar el dominio	49
Protección de contraseña para dominios	50
Como seleccionar un idioma	51
Inicio de sesión en su IP Deskphone	53
Como configurar la duración del inicio de sesión	56
Cierre de sesión programado	57
Cierre de sesión programado cuando el IP Deskphone está inactivo	57
Cierre de sesión programado durante una llamada	58
Como seleccionar una ubicación	58
Perfil de usuario	59
Pantalla de confirmación de inicio de sesión	60
Cierre de sesión en el Avaya 1200 Series IP Deskphone	60
Iniciar y cerrar sesión desde una extensión diferente	61
Como realizar una llamada de emergencia	63
Configuración de los Avaya 1200 Series IP Deskphones	65
Ajustar el contraste de la pantalla de visualización del	65
Crear la visualización del texto para pantalla inactiva	66
Cómo configurar el Regreso automático al menú	67
Seleccionar un tono de llamada	69
Ajuste del volumen	70

Ajuste del volumen del modo de auricular, auriculares, y manos libres	72
Como seleccionar un idioma	75
Seleccionar el formato de fecha y hora	76
Realizar una llamada	81
Hacer una llamada usando marcación con auricular descolgado	82
Hacer una llamada usando marcación con el auricular colgado	84
Como usar llamada con manos libres	85
Hacer una llamada usando la función de rellamada	86
Hacer una llamada por interfono	88
Realizar llamadas por busca	89
Realizar una llamada utilizando el retorno de llamada automático	90
Unirse a una llamada de conferencia	91
Realizar una llamada	93
Identificación de llamada	93
Responder una llamada entrante	94
Ignorar una llamada entrante	94
Configurar No molestar	96
Configuración de un intervalo para after-call work	97
Recibir llamadas por interfono	99
Recibir llamadas desde busca	99
Recibir llamadas a un grupo de captura	100
Recibir correo de voz	102
Activar o desactivar correo de voz	102
Recuperar correo de voz	104
Desviar llamadas a otro número	105

Remitir llamadas	105
Sígueme	110
La Libreta de direcciones	115
Ver la Libreta de direcciones	115
Realizar una llamada desde la Libreta de direcciones	116
Cómo agregar un contacto a la Libreta de direcciones	117
Cómo editar un contacto en la Libreta de direcciones	119
Copiar información en la Libreta de direcciones	123
Buscar un contacto en la Libreta de direcciones	126
Usar la función Buscar en la Libreta de direcciones	127
Uso de la función Buscar	128
Por medio de Búsqueda local	128
Bandeja de entrada de llamadas	131
Acceder a su Bandeja de entrada de llamadas	131
Gestionar llamadas en la Bandeja de entrada de llamadas cuando no está en una llamada	132
Ver los detalles de una llamada en la Bandeja de entrada de llamadas	136
Gestionar llamadas perdidas	137
Notificación de llamadas perdidas	138
Realizar una llamada desde la Bandeja de entrada de llamadas	141
Borrar llamadas de su Bandeja de entrada	142
Como acceder a las llamadas de su Bandeja de entrada de llamadas durante una llamada	143
Cuando esté en una llamada activa	145
Realizar una llamada nueva	145
Para realizar una llamada usando la tecla programable sensible al contexto Llamada activa en el menú	146

Llamada en espera	147
Colocar una llamada en espera	147
Llamadas múltiples En espera	148
Usar llamada en conferencia	155
Cómo transferir una llamada	156
Usar la función Estacionar llamada	159
Recuperar una llamada estacionada	160
Uso de códigos de cuenta	161
Grabar una llamada	163
Configurar parámetros personalizados	165
Teclas programables	165
Asignar funciones a teclas programables	166
Borrar una tecla programable	168
Restauración de la configuración predeterminada para las teclas programables	169
Configurar teclas de marcado rápido	170
Consulta de teclas programables	171
Uso de la opción de relé	172
Hermanamiento	175
Configurar parámetros de privacidad	177
Privacidad de llamada entrante	177
Privacidad de llamada saliente	178
Llamadas privadas	179
Códexs de audio	180
Selección de códec de audio	181
Ordenamiento de códec de audio	181
Mantenimiento del IP Deskphone	182
Ver información adicional del teléfono	183
Como acceder al menú servicios	184

- Verificar actualizaciones 185
- Reiniciar el teléfono IP Deskphone 186
- Borrar datos del usuario 187
- Menú de Red 193
- Actualizaciones de software automáticas y remotas 194
- Administrador de archivos 194
- Indicadores visuales 195**
- Indicadores de alerta visual/mensajes en espera 195
- Supervisión de otras extensiones 195
- Referencia rápida 197**
- Teclas fijas 197
- Funciones más usadas 200
- Teclas programables sensibles al contexto 201
- Iconos de la pantalla de visualización 205
- Limitaciones 207**
- Términos de terceros 209**
- Términos de terceros para software Avaya 11xx 12xx desde versión 3.x hasta 4.x 209
 - GNU 211
 - Zlib 218
 - Libpng 219
 - Kern_random 222
 - Funciones Wchar 223
 - Libjpeg 225
 - T-Rex 226

Bienvenida

La serie Avaya 1200 ofrece dos modelos de IP Deskphone: el Avaya 1220 y el 1230 IP Deskphone. El Avaya 1220 y el 1230 IP Deskphone trae voz y datos a su escritorio al conectarse directamente a una Red de Área Local (LAN) a través de una conexión Ethernet. Los IP Deskphone se comunican utilizando Session Initiated Protocol (SIP) después de que el software se actualice a una versión habilitada de SIP.

Características principales

Los IP Deskphone serie 1200 Avaya incluyen las siguientes funciones:

- líneas con capacidad de visualización de 25 caracteres
 - 1220 IP Deskphone: 5
 - 1230 IP Deskphone: 9
- teclas de líneas autoetiquetadas
 - 1220 IP Deskphone: 4
 - 1230 IP Deskphone: 10
- cuatro teclas programables sensibles al contexto (autoetiquetadas)
- seis teclas de función especializadas
- seis teclas fijas de procesamiento de llamadas (tres con estado de LED):
 - Silencio
 - Manos libres
 - Despedida
 - Aplicaciones
 - Auriculares
 - Retener

- tecla para subir/bajar el volumen para ajustar de por separado el volumen del timbre, el altavoz, los auriculares y el auricular
- cluster de navegación de cuatro vías más la tecla Enter
- se puede instalar en la pared
- visualización de la pantalla LCD
- altavoz de alta calidad
- compatibilidad con ayudas para la audición
- enchufe para auricular
- enchufe para auriculares
- puerto Ethernet 10/10
 - un puerto Ethernet para la conexión LAN
 - un puerto Ethernet para la conexión opcional a la PC
- Sistema de energía a través de Ethernet (PoE) por el puerto LAN o energía a través de un adaptador CA compatible
- Puerto de Módulo de Expansión de Accesorios (AEM) para conectar el módulo de expansión

Controles del IP Deskphone

Las siguientes figuras muestran la ubicación de los controles en cada modelo de IP Deskphone. [Figura 1 en la página 11](#) muestra el Avaya 1220 IP Deskphone; el Avaya 1230 IP Deskphone se muestra en [Figura 2 en la página 12](#).

Figura 1: Avaya 1220 IP Deskphone



Figura 2: Avaya 1230 IP Deskphone



Esta sección describe los controles en los IP Deskphone serie 1200. Su IP Deskphone puede tener teclas fijas con íconos o con etiquetas. Este documento presenta ambas versiones de teclas fijas.



Cuando un mensaje está en espera, destella el LED indicador de llamada entrante/ mensaje en espera en el centro superior del IP Deskphone.

También, si se lo configura, este indicador brilla cuando suena el timbre.



Las teclas de la línea y las teclas de marcado rápido están ubicadas a ambos lados del área de la pantalla y están etiquetadas en la pantalla LCD. Puede programar estas teclas tanto como de línea como de marcado rápido (para marcación en un toque). Estas teclas seleccionan qué línea está en uso cuando el IP Deskphone está activado y también funcionan como teclas de monitoreo de estados cuando un número está configurado como marcado rápido.



Las teclas programables sensibles al contexto se encuentran bajo el área de visualización. La etiqueta LCD encima de cada tecla cambia dependiendo de la función activa.

(Copiar)



Oprima la tecla **Copiar** para copiar información de contacto desde una fuente tal como la Libreta de direcciones a un destino como una tecla de función.

(Servicios)



Cuando el IP Deskphone está inactivo, oprima la tecla **Servicios** para visualizar brevemente la versión del software, dirección de red y dirección Ethernet. Cuando navega en el menú, oprima la tecla **Servicios** para volver a la pantalla anterior.

(Salir)



Oprima la tecla **Salir** para cerrar un menú activo.

El estado de las llamadas activas no se altera si oprime la tecla **Salir**.

(Bandeja de entrada)



Oprima la tecla **Bandeja de entrada** para acceder a su Bandeja de entrada de llamadas. La bandeja de entrada de llamadas en un IP Deskphone activado.

(Volver a marcar)



Oprima la tecla **Volver a marcar** para mostrar una lista de los 15 números marcados más recientes. Puede seleccionar un número de la lista para volver a marcar y luego marcarlo, guardarlo en la agenda o verificar la información sobre la llamada.

(Directorio)



Oprima la tecla **Directorio** para acceder a su agenda telefónica.



Use el **Cluster de la tecla de navegación** para desplazarse por los menús y las listas que aparecen en la pantalla de visualización LCD o para introducir texto. La parte externa de este cluster de teclas se mueve hacia arriba, abajo, izquierda y derecha. Para obtener más información, vea [“Tecla de navegación” en la página 31](#).

(Volumen)



Use los botones de **Control de volumen** para ajustar el volumen del timbre, auricular, altavoz y de la función Manos libres. Oprima el botón de más arriba para subir el volumen y el botón de más abajo para bajar el volumen.

(Silencio)



Oprima la tecla **Silencio** para escuchar la llamada sin transmitir. Oprima la tecla **Silencio** nuevamente para regresar a la conversación en ambos sentidos. La tecla **Silencio** se aplica a los micrófonos del manos libres y auriculares.

Nota: Cuando habilita el silencio, un LED rojo en la tecla **Silencio** permanece encendido.

(Manos libres)



Oprima la tecla **Manos libres** para activar el altavoz y el micrófono incorporados.

Nota: El indicador LED de Manos libres en la tecla **Manos libres** se enciende para indicar que la función manos libres está activa.



Use la tecla **Enter**, en el centro del **Cluster de la tecla de navegación**, para seleccionar elementos del menú o para confirmar los cambios.

Nota: La tecla **Enter** tiene la misma función que las teclas programables sensibles al contexto **Seleccionar** y **Establecer**.

(Despedida)



Oprima la tecla **Despedida/Liberar** para finalizar una llamada activa. Cuando haya múltiples llamadas activas, oprima la tecla **Despedida/Liberar** para finalizar la llamada resaltada.

Use **Despedida/Liberar** para cerrar la navegación del menú o cancelar las tareas del usuario.

(Auriculares)



Oprima la tecla **Auricular** para responder una llamada usando el auricular o para cambiar una llamada desde al auricular o el manos libres a los auriculares.

Nota: El indicador LED del auricular en la tecla **Auricular** se enciende para indicar que el auricular está en uso.

(Retener)



Oprima la tecla **Retener** para colocar una llamada activa en espera. Oprima la tecla fija **Retener** para regresar a una llamada en espera.

Puede colocar varias llamadas en estado de espera.

(Ampliar)



Oprima la tecla **Ampliar** para acceder al Registro de mensajería instantánea.



Use el Teclado de marcación para introducir números y texto. Para navegar por un elemento de un menú, oprima el número correspondiente en el teclado de marcación a fin de activar el elemento o continuar navegando por la lista de elementos.

Pantalla del IP Deskphone

La pantalla del IP Deskphone serie 1200 de Avaya está dividida en dos áreas de pantalla:

- El área superior de la pantalla es para la información como el número y el nombre de la persona que llama, las cadenas de indicación de función, los dígitos ingresados por el usuario, fecha y hora de la información e información del teléfono.
- El área inferior de la pantalla ofrece etiquetas para las teclas programables sensibles al contexto.

Limpieza de la pantalla LCD del IP Deskphone

Para limpiar la pantalla de visualización LCD, pásele con cuidado un paño suave y seco.

**ADVERTENCIA**

No aplique ningún líquido ni polvos en el IP Deskphone. El uso de otra cosa que no sea un paño suave y seco puede contaminar los componentes del IP Deskphone y ocasionar fallas prematuras.

Teclas programables sensibles al contexto

Su IP Deskphone serie 1200 Avaya posee cuatro teclas programables sensibles al contexto debajo de la pantalla de LCD. Las teclas programables sensibles al contexto dan acceso a diferentes funciones y menús dependiendo del estado del IP Deskphone y del menú al que acceda.

Tabla 1 en la página 18 incluye las teclas programables sensibles al contexto que puede usar para acceder a los elementos del menú..

Tabla 1: Elementos de menú accedidos mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 1 de 5)


Elemento	Función
<p data-bbox="231 352 327 379">Función</p> 	<p data-bbox="479 352 932 608">Oprima la tecla Función para activar las funciones en su teléfono. Cuando presiona la tecla programable Función, se muestra un mensaje en el que puede introducir el código de la función que desea activar. Use la tecla programable Función para activar las siguientes funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="529 643 830 670">— Reenvío de llamadas <li data-bbox="529 691 802 718">— Remitir si ocupado <li data-bbox="529 738 827 802">— Reenviar por falta de respuesta <li data-bbox="529 823 777 850">— Llamada privada <li data-bbox="529 871 852 935">— Devolución de llamada automática <li data-bbox="529 956 841 983">— Localización de grupo <li data-bbox="529 1003 841 1067">— Voz/Intercomunicador Automático <li data-bbox="529 1088 763 1115">— Captura directa <li data-bbox="529 1136 802 1163">— Capturar cualquier <li data-bbox="529 1184 809 1211">— Estacionar llamada <li data-bbox="529 1232 806 1259">— Recuperar llamada <li data-bbox="529 1279 724 1307">— No molestar <li data-bbox="529 1327 887 1391">— Programación de botones (Teclas programables) <li data-bbox="529 1412 932 1476">— Consulta sobre programación de botones

Tabla 1: Elementos de menú accesados mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 2 de 5)


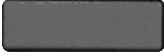
Elemento	Función
<p data-bbox="231 260 327 284">Función</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="529 260 790 284">— Código de cuenta <li data-bbox="529 308 854 331">— Correo de voz activado <li data-bbox="529 355 694 379">— Hermanar <li data-bbox="529 403 710 427">— Relé activo <li data-bbox="529 451 630 475">— Relé <li data-bbox="529 499 854 555">— Ampliación de inicio de sesión <li data-bbox="529 579 854 635">— Ampliación de cierre de sesión <li data-bbox="529 659 865 683">— Reunión en conferencia <li data-bbox="529 707 833 762">— Tareas después de la llamada <li data-bbox="529 786 865 810">— Sígueme aquí/Cancelar <li data-bbox="529 834 705 858">— Sígueme a <li data-bbox="529 882 854 906">— Grabación de llamadas
<p data-bbox="242 970 317 994">Mens</p> 	<p data-bbox="481 946 928 1050">Oprima la tecla programable sensible al contexto Mens para acceder a las siguientes funciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="481 1074 928 1129">1. Correo de voz—úselo para llamar a su número de Correo de voz. <li data-bbox="481 1153 928 1241">2. Notificación de llamada perdida—úsela para acceder a los detalles de su Llamada perdida.

Tabla 1: Elementos de menú accesados mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 3 de 5)




Elemento	Función
<p>Volver a marcar o nueva llamada</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Volver a marcar para volver a marcar el último número marcado.</p> <p>Si no hay un número para volver a llamar almacenado, la tecla programable sensible al contexto Nuevallamada aparece y tiene el mismo efecto que al oprimir la tecla de línea de usuario primario (mensaje de marcación).</p>
<p>Más...</p> 	<p>Cuando oprime la tecla programable sensible al contexto Más..., aparece una selección distinta de teclas programables sensibles al contexto.</p>
<p>abc o 123</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto abc</p> <ul style="list-style-type: none"> • La tecla programable sensible al contexto abc se debe visualizar. • La tecla programable sensible al contexto abc para visualizar la tecla programable sensible al contexto 123 en la lista de menú.

Tabla 1: Elementos de menú accedidos mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 4 de 5)



Elemento	Función
<p data-bbox="245 293 314 320">Prefs</p> 	<p data-bbox="481 296 929 384">Oprima la tecla programable sensible al contexto Prefs para visualizar el menú Preferencias.</p> <p data-bbox="481 408 905 467">Los elementos de menú incluyen lo siguiente:</p> <ol data-bbox="481 491 929 900" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="481 491 929 579">1. Visualización—úselo para ajustar la configuración de visualización de la pantalla LCD. <li data-bbox="481 603 929 691">2. Audio—úselo para ajustar la configuración de los tonos y el volumen. <li data-bbox="481 715 929 900">3. Opciones de funciones—úselas para configurar lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="529 794 855 821">— Acción ignorar llamada <li data-bbox="529 842 855 900">— Notificación de llamada perdida

Tabla 1: Elementos de menú accesados mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 5 de 5)




Elemento	Función
<p style="text-align: center;">Prefs</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Idioma—úselo para cambiar el idioma de la interfaz. 5. Opciones Misc—úselas para acceder a las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> — Marcación alfabética — Método de búsqueda — Privacidad entrante — Privacidad saliente — Modo retenido: Privado — Hora 6. Red—úselo para acceder a lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> — Configuración del servidor — Configuración del equipo — Diagnóstico — Concesión de licencias — Bloquear 7. Configuración de usuario—úselo para modificar lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> — Configuración de llamadas

Pantalla de visualización inactiva después de entrada en el teclado de marcación

Después de que ingresa información con el teclado de marcación (no hay tono de marcado o selección de línea precedente), las teclas programables sensibles al contexto que se muestran en la pantalla inactiva aparecen como se muestra en [Tabla 7 en la página 45](#).

[Tabla 2 en la página 23](#) lista las teclas programables sensibles al contexto que puede usar para acceder a elementos de menú después de una entrada en el teclado de marcación.

Tabla 2: Elementos de menú accesados después de una entrada en el teclado de marcación por medio de teclas programables sensibles al contexto

Elemento	Función
<p>Enviar</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Enviar para marcar la entrada del usuario por medio del inicio de sesión primario del IP Deskphone.</p> <p>La entrada del usuario se ejecuta contra el plan de marcación.</p>
<p>abc o 123</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto abc o 123 para alternar entre el modo de entrada alfanumérico y numérico.</p>
<p>Asunto</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Asunto para configurar una línea de asunto en su llamada saliente antes de oprimir la tecla programable sensible al contexto Enviar.</p>

Teclas programables sensibles al contexto en una llamada

Cuando una llamada esté activa, use las teclas programables sensibles al contexto para acceder a los elementos de menú.

Tabla 3 en la página 24 incluye las teclas programables sensibles al contexto que puede usar para acceder a los elementos del menú durante una sesión en llamada.

Tabla 3: Elementos del menú accedidos durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 1 de 8)



Elemento	Función
<p>Transf</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Transf para transferir la llamada actual a otra ubicación o a otro contacto.</p>
<p>Audio</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Audio para acceder a las siguientes funciones:</p> <p>Tonos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tono de llamada <ul style="list-style-type: none"> — Seleccione probar patrones de 1 a 8 • Alerta de volumen <ul style="list-style-type: none"> — Establecer volumen deseado

Tabla 3: Elementos del menú accesados durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 2 de 8)



Elemento	Función
<p>Audio</p> 	<p>Voz</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajustar el volumen de los siguientes elementos: <ul style="list-style-type: none"> — Volumen del auricular — Volumen del auricular — Volumen de manos libres <p>Códecs</p> <p>Seleccione los Códecs de audio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • G722 (código de banda ancha) • PCMU (ley-u estándar) • G729 (código 729) • PCMA (ley-a estándar)
<p>Audio</p> 	<p>Nota: Puede modificar la configuración de audio para mejorar el audio en base al ancho de banda disponible. Si el ancho de banda de Internet es bajo, puede mejorar la calidad del audio colocándola en 'baja'.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controlar la calidad de audio— se usa para ver detalles sobre la calidad del audio de una llamada activa.

Tabla 3: Elementos del menú accesados durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 3 de 8)



Elemento	Función
<p>Activar</p> 	<p>La tecla programable sensible al contexto Activar aparece cuando la llamada no está activa. El uso más común de esta tecla es cuando la llamada mostrada en la pantalla es una llamada estacionada para el usuario (o una llamada que el usuario colocó en espera).</p> <p>Nota: La tecla programable sensible al contexto Activar nunca aparece al mismo tiempo que la tecla programable sensible al contexto Audio.</p>
<p>Más...</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Más... para seleccionar una lista de menú de teclas programables sensibles al contexto (hay tres listas de menú disponibles).</p> <p>Cuando oprime la tecla programable sensible al contexto Más..., aparece una selección distinta de teclas programables sensibles al contexto.</p>

Tabla 3: Elementos del menú accedidos durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 4 de 8)


Elemento	Función
<p>Más...</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Si oprime la tecla programable sensible al contexto Más... una vez en la primera lista de menú, accede a las siguientes teclas programables sensibles al contexto: [Llamadanueva] [Más...] • Si oprime la tecla programable sensible al contexto Más... dos veces en la primera lista de menú, accede a las siguientes teclas programables sensibles al contexto: [Prefs] [] [] [Más...] • Si oprime la tecla programable sensible al contexto Más... tres veces en la primera lista de menú, regresa al primer menú con las siguientes teclas programables sensibles al contexto. [Transf] [Audio] [Más...]
<p>Cuando oprime la tecla programable sensible al contexto Más... la primera vez, aparecen las siguientes teclas programables sensibles al contexto en la lista de menú.</p>	

Tabla 3: Elementos del menú accesados durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 5 de 8)

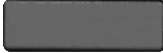

Elemento	Función
<p>Llamadanueva</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Llamadanueva a fin de obtener un tono de llamada para hacer otra llamada durante una llamada activa para establecer una llamada de conferencia.</p> <p>La tecla programable sensible al contexto Llamadanueva se comporta como la tecla programable sensible al contexto Conf.</p>
<p>Quando oprime la tecla programable sensible al contexto Más... la segunda vez, aparecen las siguientes teclas programables sensibles al contexto en la lista de menú.</p>	
<p>Prefs</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Prefs para visualizar el menú Preferencias.</p> <p>Los elementos de menú incluyen lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Visualización—úselo para ajustar la configuración de visualización de la pantalla LCD.

Tabla 3: Elementos del menú accesados durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 6 de 8)


Elemento	Función
<p data-bbox="242 341 309 368">Prefs</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 336 884 427">2. Audio—úselo para ajustar la configuración de los tonos y el volumen. <li data-bbox="472 448 891 815">3. Opciones de funciones—úselas para configurar lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="519 528 841 555">— Acción ignorar llamada <li data-bbox="519 576 873 635">— Notificación de Desvío de llamada <li data-bbox="519 655 891 815">— La Configuración del modo respuesta aparece cuando el Modo de respuesta automática está habilitado en el IP Deskphone. <li data-bbox="472 836 884 895">4. Idioma—úselo para cambiar el idioma de la interfaz. <li data-bbox="472 916 862 1294">5. Opciones Misc—úselas para acceder a las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="519 1027 815 1054">— Marcación alfabética <li data-bbox="519 1075 820 1102">— Método de búsqueda <li data-bbox="519 1123 799 1150">— Privacidad entrante <li data-bbox="519 1171 793 1198">— Privacidad saliente <li data-bbox="519 1219 846 1246">— Modo retenido: Privado <li data-bbox="519 1267 625 1294">— Hora

Tabla 3: Elementos del menú accesados durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 7 de 8)




Elemento	Función
<p>Prefs</p> 	<p>6. Red—úselo para acceder a lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Configuración del servidor — Configuración del equipo — Diagnóstico — Deshabilitar fondo de pantalla — Concesión de licencias — Bloquear <p>7. Configuración de usuario— úselo para modificar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Configuración de llamadas
<p>Más...</p> 	<p>Oprima la tecla programable sensible al contexto Más... para regresar a la primera lista de menú de teclas programables sensibles al contexto.</p> <p>La siguiente lista de menú disponible contiene las siguientes teclas programables sensibles al contexto:</p> <p>[Transf] [Audio] [Más...]</p>

Tabla 3: Elementos del menú accesados durante una sesión en llamada mediante las teclas programables sensibles al contexto (Parte 8 de 8)

Elemento	Función
<p data-bbox="192 331 359 363">Desbloquear</p> 	<p data-bbox="469 336 891 523">La tecla programable sensible al contexto Desbloquear aparece si responde una llamada cuando el IP Deskphone está bloqueado con un fondo de pantalla protegido por contraseña.</p>

Tecla de navegación

Esta sección proporciona información sobre las teclas que puede usar para navegar dentro de los menús de su IP Deskphone.

Puede seleccionar los elementos de menú de una de las siguientes maneras:

- Los elementos de menú están ordenados por número. Oprima el número correspondiente en el teclado de marcación y oprima la tecla programable **Seleccionar**.
- Use la tecla de navegación para desplazarse por el menú a fin de resaltar el elemento que desea seleccionar y luego oprima la tecla programable **Seleccionar**.

Tabla 4 en la página 32 describe las teclas de navegación y sus funciones.

Tabla 4: Teclas de navegación y sus funciones (Parte 1 de 2)




Tecla	Función
<p data-bbox="146 331 376 392">Grupo de teclas de navegación</p> 	<p data-bbox="440 331 910 424">Oprima las flechas izquierda o derecha en el Grupo de teclas de navegación para:</p> <ul data-bbox="440 443 910 536" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="440 443 910 536">• Desplazarse por largas líneas de texto cuando vea una identificación de llamada. <p data-bbox="487 555 932 1098">Nota: El IP Deskphone se desplaza automáticamente por largas líneas de texto de derecha a izquierda para entradas tales como su libreta de direcciones o su Bandeja de entrada de llamadas. Cuando el método de búsqueda se establece en Búsqueda de índice, puede aumentar la velocidad de desplazamiento oprimiendo repetidamente la tecla de navegación derecha o disminuir la velocidad de desplazamiento oprimiendo repetidamente la tecla de navegación izquierda. Para obtener más información, vea “Copiar información en la Libreta de direcciones” en la página 123.</p> <ul data-bbox="440 1133 910 1257" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="440 1133 910 1257">• Modificar el ajuste del botón deslizante de izquierda a derecha cuando ajuste cosas tales como el contraste o el volumen.

Tabla 4: Teclas de navegación y sus funciones (Parte 2 de 2)

Tecla	Función
<p data-bbox="146 240 376 300">Grupo de teclas de navegación</p> 	<p data-bbox="442 240 894 300">Oprima el lado derecho del Grupo de teclas de navegación para:</p> <ul data-bbox="442 320 923 485" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="442 320 923 379">• Crear un espacio cuando introduzca y edite texto. <li data-bbox="442 395 923 485">• Ver los detalles del registro de entrada seleccionado en la Bandeja de entrada.
<p data-bbox="146 541 376 600">Grupo de teclas de navegación</p> 	<p data-bbox="442 541 907 600">Oprima el lado izquierdo del Grupo de teclas de navegación para:</p> <ul data-bbox="442 620 928 847" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="442 620 928 679">• Mover el cursor hacia la izquierda cuando introduzca y edite texto. <li data-bbox="442 695 928 847">• Salir de la vista de detalle de la Bandeja de entrada y regresar a Bandeja de entrada principal. Funciona como la tecla programable sensible al contexto Atrás. <p data-bbox="442 882 910 941">Oprima las flechas arriba o abajo en el Grupo de teclas de navegación para:</p> <ul data-bbox="442 962 928 1158" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="442 962 928 1021">• Borrar un carácter (retroceder) cuando introduzca y edite texto. <li data-bbox="442 1037 928 1158">• Resaltar los elementos de una lista, tales como entradas de la Libreta de direcciones o elementos de la Bandeja de entrada de llamadas. <p data-bbox="490 1177 928 1267">Nota 1: Mueva el cursor de una línea a la otra cuando ingrese y edite texto o datos.</p> <p data-bbox="490 1302 928 1428">Nota 2: Para desplazarse por una lista de elementos, puede oprimir y mantener la tecla de flecha arriba o abajo.</p>

Funciones disponibles de llamadas del IP Deskphone


Los IP Deskphone serie 2000 son compatibles con el servidor de llamada Avaya IP Office 8.0. El administrador del sistema usa IP Office para asignar funciones de llamada a su IP Deskphone. Para determinar qué funciones están disponibles o para activar funciones, póngase en contacto con el administrador del sistema o el proveedor de servicios.

Nota: No todos los proveedores de servicios admiten una dirección SIP para iniciar una llamada, por ejemplo, jim@company.com. Algunos proveedores de servicios requieren que ingrese un Número de directorio (DN) para iniciar una llamada, por ejemplo, 555-5555. Póngase en contacto con el administrador del sistema para determinar si su servidor de llamadas admite marcación de direcciones SIP.

Funciones de seguridad

Antes de usar su IP Deskphone, se debe asignar una ID y una contraseña a su IP Deskphone. Esta medida de seguridad asegura que, después de que cierra sesión, no se puedan realizar llamadas desde su IP Deskphone y no se puede acceder a las funciones, como Agenda. Su ID y contraseña también evitan el acceso no autorizado a su perfil de usuario.

Conexión segura

La seguridad de llamadas se identifica mediante la presencia de un ícono de seguridad (candado)  que se muestra en la pantalla del IP Deskphone.

Una vez que el IP Deskphone se ha registrado en el Proxy SIP, puede ver el icono de seguridad cuando:

- el IP Deskphone esté inactivo
- está en una llamada activa

Información sobre regulaciones y seguridad

- Este equipo cumple con los límites de exposición de la radiación FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo (excluido el auricular). Este transmisor no se debe colocar ni operar junto con cualquier otra antena o transmisor.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協働会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Tabla 5 lista la conformidad con EMC para distintas jurisdicciones.

Tabla 5: conformidad EMC (Parte 1 de 2)

Jurisdicción	Estándar	Descripción
Estados Unidos	FCC CFR 47 Parte 15	Emisiones Clase B: Reglas de la FCC para Dispositivos de frecuencia de radio (ver Notas 1 y 2)
Canadá	ICES-003	Emisiones Clase B: Estándar para equipos que ocasionan interferencia: Aparato digital
Australia/ Nueva Zelanda	AS/NZ CISPR 22 CISPR 22	Emisiones Clase B: Equipo de tecnología de la información - Perturbaciones de radio

Tabla 5: conformidad EMC (Parte 2 de 2)

Jurisdicción	Estándar	Descripción
Comunidad Europea	EN 55022	Emisiones Clase B: Equipo de tecnología de la información - Perturbaciones de radio
	EN 55024	Equipo de tecnología de la información - Características de inmunidad Límites y métodos de medición
	EN 61000-3-2	Límites para emisiones actuales armónicas (corriente de entrada al equipo ≤ 16 A por fase)
	EN 61000-3-3	Límites a la fluctuación de voltaje y oscilación en los sistemas de suministro de bajo voltaje para equipos clasificados con una corriente de ≤ 16 A
Japón	VCCI	Regulaciones para medidas de control voluntarias.

Tabla 6 lista la conformidad de seguridad para distintas jurisdicciones.

Tabla 6: Conformidad de seguridad

Jurisdicción	Estándar	Descripción
Estados Unidos	UL 60950-1	Seguridad en equipos de tecnología de la información
Canadá	CSA 60950-1-30	Seguridad en equipos de tecnología de la información
Comunidad Europea	EN 60950-1	Equipo ITE - Seguridad - Parte 1: Requisitos generales
Australia/ Nueva Zelanda	AS/NZS 60950.1:2003	Seguridad en equipos de tecnología de la información

Australia: AS/ACIF S004: Requisitos sobre el rendimiento de frecuencia para equipos del cliente

Información regulatoria DenAn para Japón

Warning

Please be careful of the following while installing the equipment:

- Please only use the Connecting cables, power cord, AC adaptors shipped with the equipment or specified by Avaya to be used with the equipment. If you use any other equipment, it may cause "failures, malfunctioning or fire".
- Power cords shipped with this equipment must not be used with any other equipment. In case the above guidelines are not followed, it may lead to death or severe injury

警告

本製品を安全にご使用頂くため、以下のことにご注意ください。

- 接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず製品に同梱されており、添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となることがあります。
- 同梱されており、付属の電源コードを他の機器には使用しないでください。上記注意事項を守らないと、死亡や大怪我など人身事故の原因となることがあります。

Cómo empezar

Esta sección ofrece información acerca de cómo utilizar los IP Deskphone serie 1200 Avaya. Lea atentamente cada una de las siguientes secciones antes de operar su IP Deskphone:

- “Antes de empezar” en la página 38
- “Como conectar los componentes” en la página 39
- “Ingresar texto” en la página 43
- “Acceder al IP Deskphone serie 1200 de Avaya” en la página 48
- “Configuración de los Avaya 1200 Series IP Deskphones” en la página 65

Antes de empezar



ADVERTENCIA

Daños al equipo

Consulte al administrador de su sistema para asegurarse de conectar su IP Deskphone en una clavija 10/100/1000 BaseT Ethernet. Para evitar un daño grave en su IP Deskphone, no conecte su IP Deskphone serie 1200 Avaya en un conector de teléfono regular.



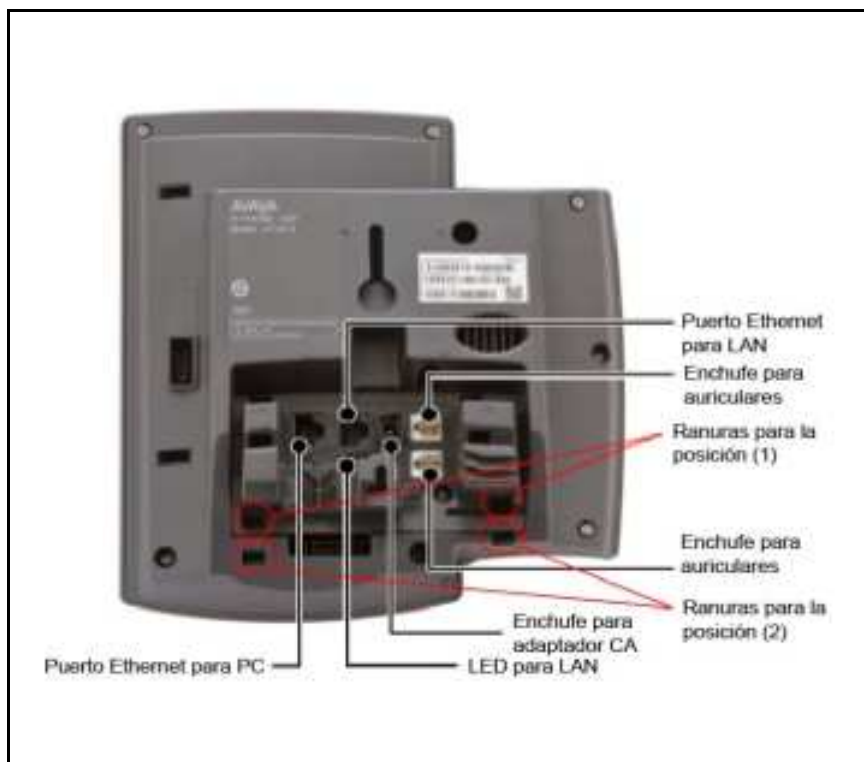
ADVERTENCIA

Su IP Deskphone serie 1200 Avaya está diseñado para usarse únicamente en ambientes de interior.

Como conectar los componentes

Figura 3 en la página 39 muestra las conexiones en los IP Deskphone serie 1200 de Avaya.

Figura 3: Las conexiones en los IP Deskphone serie 1200 de Avaya



PRECAUCIÓN Asegúrese de que la tapa de goma protectora del puerto del Módulo de expansión esté en su lugar cuando el puerto no esté en uso. Conectar cualquier otra cosa que no sea el conector del Módulo de expansión a este puerto puede dañar el IP Deskphone.

Sujetar la base (opcional)

Ajuste la base en las ranuras apropiadas dependiendo del ángulo deseado para su IP Deskphone serie 1200 de Avaya. Si inserta la base en las ranuras superiores, su IP Deskphone se ubica a un ángulo de 25 grados. Si inserta la base en las ranuras inferiores, su IP Deskphone se ubica a un ángulo de 55 grados.

1. Alinee las etiquetas inferiores en la base con las ranuras en posición 1 o las ranuras en posición 2 en la parte posterior de su IP Deskphone. En posición 1, el IP Deskphone se ubica en un ángulo de 25 grados. En posición 2, el IP Deskphone se ubica en un ángulo de 55 grados.

[Figura 3 en la página 39](#) muestra las ranuras en la parte posterior del IP Deskphone.

2. Presione la base en las ranuras hasta que calce en el lugar.

Nota: Si monta su IP Deskphone en la pared, no adjunte la base.

Cómo conectar el auricular

Realice el siguiente procedimiento para conectar el auricular a su IP Deskphone:

1. Conecte el extremo del cable del auricular que tiene una sección recta y corta al auricular.
2. Conecte el otro extremo del cable del auricular con la sección recta y larga en el enchufe marcado del auricular con el símbolo del auricular como se muestra [Figura 3 en la página 39](#).
3. (Opcional) Enrosque el cable en el canal en la base (si está instalada) para que salga por el lateral de la base.

Cómo conectar el auricular (opcional)

Puede conectar un auricular en el IP Deskphone como se describe en el siguiente procedimiento:

1. Conecte el cable del auricular en el enchufe para auriculares en la parte posterior del IP Deskphone como se muestra en [Figura 3 en la página 39](#).
2. Enrosque el cable en el canal en el lateral de la base (si está instalada).
3. Configure el auricular según las instrucciones del auricular.

Cómo conectar la corriente CA (opcional)

Su IP Deskphone serie 1200 de Avaya es compatible con la corriente CA y con el sistema de energía a través de Ethernet (PoE). Para la CA, utilice solo el suministro de energía global aprobado por Avaya (N0146475) y el cable específico para el país IEC que puede comprar por separado. Para usar PoE, la LAN que esté conectada debe admitir PoE.

1. Conecte el conector del cilindro de CD al enchufe de energía en la parte posterior del IP Deskphone.
2. Enrosque el cable en el canal de la base (si está instalada) para asegurar el cable.
3. Conecte el cable específico para el país IEC en el Suministro de energía global, y luego conecte el Suministro de energía global en el tomacorriente más cercano de CA.

Cómo conectar el cable para LAN Ethernet

Conecte su IP Deskphone serie 1200 de Avaya a su LAN utilizando un cable CAT5e Ethernet para habilitar la funcionalidad completa de su IP Deskphone. Si su puerto Ethernet está equipado con Sistema de energía a través de Ethernet (PoE), su IP Deskphone se debe conectar por el puerto LAN. No extienda el cable de LAN Ethernet fuera del edificio.

1. Conecte un terminal del cable LAN Ethernet suministrado en el puerto de LAN Ethernet en la parte posterior de su IP Deskphone como se muestra en [Figura 3 en la página 39](#).
2. Enrosque el cable en el canal de la base (si está instalada).
3. Conecte el otro extremo del cable a su conexión LAN Ethernet. El LED de LAN en la parte posterior de las luces del IP Deskphone cuando se establece una conexión LAN.

Nota: Cuando su cable LAN se desconecta en un IP Deskphone activo, la pantalla LCD de su IP Deskphone muestra un mensaje de alerta “cable de LAN desconectado”.

Cómo conectar el cable para PC Ethernet

Conecte un cable CAT5e Ethernet de PC entre su IP Deskphone serie 1200 de Avaya y su computadora para habilitar su computadora para acceder a la LAN.

1. Conecte un terminal del cable Ethernet de PC (no proporcionado) en el puerto Ethernet de PC en la parte posterior de su IP Deskphone como se muestra en [Figura 3 en la página 39](#).
2. Enrosque el cable en el canal de la base (si está instalada).
3. Conecte el otro extremo del cable al puerto LAN en su PC.

Montaje en la pared (opcional)

Puede montar su IP Deskphone serie 1200 de Avaya en una pared. Monte a la pared el IP Deskphone utilizando los dos orificios en la parte posterior del mismo. No necesita la base para las aplicaciones de montaje en la pared.

1. Quite la base, si ya está adjunta.
2. Asegúrese de que todos los cables estén orientados correctamente y el IP Deskphone esté funcionando.
3. Realice pequeñas marcas en la pared donde desea alinear cada ranura de orificio.
4. Inserte los tornillos (no proporcionados) para sobresalgan un poco de la pared.
5. Alinee los orificios en la parte posterior del IP Deskphone con los tornillos en la pared.
6. Deslice el IP Deskphone a los tornillos para asegurarlo en la posición.

Ingresar texto

Puede usar combinaciones de letras y números en el teclado de marcación de su IP Deskphone para ingresar direcciones SIP, crear entradas en la Libreta de direcciones y designar etiquetas para teclas de función.

Para hacer una llamada, puede marcar una dirección SIP alfanumérica; por ejemplo, `jdoe2@domain.com`. Puede ingresar y editar texto en su IP Deskphone usando los siguientes métodos:

Atención: Algunos proveedores de servicios admiten únicamente el uso de un Número de directorio (DN) como 555-5555 para iniciar una llamada a otro IP Deskphone. Contacte al administrador del sistema o proveedor de servicio para determinar si se admite el marcado alfanumérico. El marcado alfanumérico consiste en una cadena de texto que contiene letras y números que forman, por ejemplo, una dirección SIP.

Ingresar texto usando el teclado de marcación del IP Deskphone

Para aplicaciones que ofrecen entrada de texto, cuando use el teclado de marcación para ingresar texto el sistema activa la tecla programable sensible al contexto **abc/123**.

Puede alternar entre la entrada numérica y alfanumérica de la siguiente manera:

- Cuando la tecla programable sensible al contexto sea **abc**, puede ingresar texto alfanumérico.
- Cuando la tecla programable sensible al contexto sea **123**, puede ingresar números.

Por ejemplo, si desea ingresar la letra minúscula a, oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar a la entrada alfabética. Luego oprima la tecla del número **2** una vez. Si desea ingresar la letra mayúscula C, oprima la tecla del número **2** seis veces. Puede ir a través de las letras (y números) oprimiendo el botón numeral repetidamente.

Para crear nombres y palabras que contengan dos letras adyacentes que aparecen en el mismo botón, por ejemplo, la palabra *press*, puede hacer lo siguiente:

1. Para ingresar el primer carácter, oprima la tecla del teclado de marcación **6**.
2. Haga una breve pausa.
3. Para ingresar la siguiente letra, oprima la tecla del teclado de marcación **6** dos veces para pasar a la letra **r**.

Cuando ingrese información alfanumérica, la tecla **1** en el teclado de marcado representa los caracteres en [Tabla 7 en la página 45](#). Para ingresar un carácter especial, oprima el número del teclado de marcación **1** para pasar a través de los caracteres hasta que llegue al que necesita.

Por ejemplo, para ingresar un signo de interrogación (?), oprima la tecla del número 1 ocho veces.

Tabla 7: Caracteres alfanuméricos para la tecla del teclado de marcación 1

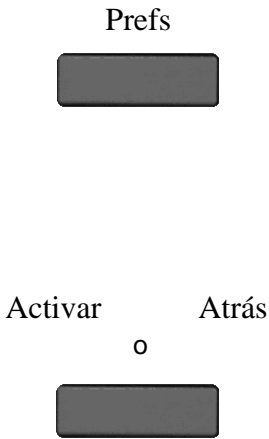
Carácter	Nombre
@	arroba
.	punto
-	guión
_	guión bajo
&	Signo &
'	apóstrofe
^	quilate
?	signo de interrogación
!	signo de exclamación
(paréntesis izquierdo
)	paréntesis derecho
,	coma
\	barra invertida
/	barra
:	dos puntos
;	punto y coma
~	tilde
=	igual
+	más
1	número 1

Nota: No hay letras asociadas con la tecla 0.

Configurar el teclado de marcación para marcación alfanumérica

Para evitar la necesidad de oprimir la tecla programable sensible al contexto **abc/123** cuando ingrese el texto, puede configurar el teclado de marcación del IP Deskphone serie 1200 de Avaya de manera predeterminada en modo alfabético.

Para configurar el teclado de marcación con el modo alfabético como predeterminado:



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs** y luego seleccione **Opciones misc**. Resalte **Marcación alfabética** y a continuación presione la tecla programable sensible al contexto **Cambiar**.
2. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Activar** para pasar a la marcación alfanumérica.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú **Preferencias**.

Para deshabilitar el modo alfabético y establecer el modo numérico como predeterminado:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs** y luego seleccione **Opciones misc.** Resalte **Marcación alfabética** y a continuación presione la tecla programable sensible al contexto **Cambiar**.

Apagado

Atrás

o



2. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Desactivar** para activar la marcación alfanumérica.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú **Preferencias**.

Acceder al IP Deskphone serie 1200 de Avaya

Requiere una ID y contraseña de inicio de sesión para iniciar sesión en un servidor con su IP Deskphone.

Iniciar sesión

Siempre que inicie sesión en su IP Deskphone, debe realizar lo siguiente:

- confirme su ID para iniciar sesión
- ingrese su contraseña
- seleccione la duración de esta sesión

Si su administrador de sistema ha configurado su Deskphone con su nueva información para inicio de sesión y contraseña, puede utilizar su teléfono de escritorio sin necesidad de configurarlo. Para obtener más información, vea [“Inicio de sesión automático” en la página 49](#).

La primera vez que use su IP Deskphone, debe realizar algunos de los siguientes procedimientos:

- [“Cómo configurar el dominio” en la página 49](#)
- [“Como seleccionar un idioma” en la página 51](#)
- [“Inicio de sesión en su IP Deskphone” en la página 53](#)
- [“Como configurar la duración del inicio de sesión” en la página 56](#)
- [“Como seleccionar una ubicación” en la página 58](#)
- [“Perfil de usuario” en la página 59](#)
- [“Pantalla de confirmación de inicio de sesión” en la página 60](#)

Nota: El sistema inicia su sesión automáticamente después de un apagón o una actualización de software. El administrador del sistema configura esta función en toda la red.

Inicio de sesión automático

Antes de recibir su IP Deskphone, el administrador del sistema puede configurar su IP Deskphone con su usuario para inicio de sesión y contraseña. Si este es el caso, después de enchufar el IP Deskphone puede usarlo sin necesidad de configurarlo.

Nota: Si el IP Deskphone está configurado con inicio de sesión automático, no puede usar la función de cierre de sesión y necesita una contraseña para acceder a algunas características y funciones. Póngase en contacto con el administrador del sistema o proveedor de servicio para obtener más información.

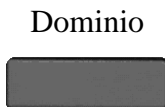
Cómo configurar el dominio

Antes del proceso de inicio de sesión, si necesita cambiar el dominio o confirmar que el dominio en el que inicia sesión es incorrecto, oprima la tecla programable sensible al contexto **Dominio** cuando aparezca la solicitud de inicio de sesión. El dominio actual aparece en la pantalla LCD del IP Deskphone. Puede editar el dominio que se lista u oprimir la tecla programable sensible al contexto **Dominio** para acceder a una lista de dominios disponibles a los cuales puede elegir conectarse.

Nota 1: Debe ingresar la contraseña del administrador para editar los dominios.

Nota 2: Verifique con el administrador del sistema antes de editar o modificar dominios.

Para modificar el dominio:



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Dominio** para cambiar el dominio actual.

Nota: Debe ingresar una contraseña de admin para poder editar el dominio al cual se conecta el IP Deskphone.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el nuevo dominio que desea usar.

Seleccionar



3. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar** para modificar el dominio al dominio resaltado en la lista. El IP Deskphone regresa a la página **Dominio actual** y aparece el nuevo dominio.

Atrás



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú anterior.

Hecho



4. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Hecho** para confirmar el nuevo dominio y volver a la pantalla **Inicio de sesión de usuario**.

Protección de contraseña para dominios

Esta función admite protección de contraseña del admin para editar el dominio y no es necesario para cambiar entre dominios. Si inicia sesión usando la contraseña del administrador, puede usar la opción editar dominio tanto para el estado del Dominio actual como para el estado de la Lista de dominios.

Después de que oprime **Atrás** en la página editar o en la solicitud de contraseña, aparece la visualización de inactivo. Debe ingresar la contraseña del administrador para ingresar nuevamente el dominio a editar.

Verificación de contraseña para cambiar entre dominios

Cuando nadie haya iniciado sesión, aparece una tecla programable de dominio. Cuando oprime la tecla programable de dominio, el dominio actual aparece sin solicitud de contraseña.

Protección de contraseña para editar un dominio

Cuando oprime **Editar** un dominio, aparece la solicitud de contraseña del administrador. Aparece la página del dominio a editar después de que ingresa la contraseña de admin correcta. Si no ingresa la contraseña correcta, aparece el mensaje “contraseña incorrecta” con una solicitud para intentarlo nuevamente.

Solicitud de contraseña en el modo de configuración del servidor

Cuando edita el dominio en la configuración del servidor en el menú Red, se le solicita que ingrese la contraseña del admin. Después de ingresar la contraseña, aparece la página de Dominio. Cuando oprime la tecla programable sensible al contexto **Editar**, no se le solicita la contraseña del admin porque ya la ingresó para cargar el menú Configuración del servidor.

Como seleccionar un idioma

Su IP Deskphone serie 1200 de Avaya tiene la capacidad de funcionar utilizando otros idiomas. El administrador del sistema puede configurar cuáles son los idiomas que estarán disponibles para su utilización para los menús del teléfono. El administrador puede disponer hasta cinco idiomas.

Si IP Deskphone está provisto con otros idiomas, puede seleccionar uno desde una lista de opciones disponibles.

Para modificar el idioma:

Más



1. Presione la tecla programable **Más**.

Prefs



2. Presione la tecla programable **Prefs**.



3. Utilice la tecla de navegación para resaltar la opción **Idioma**.

Seleccionar



4. Presione la tecla programable **Seleccionar**.

La pantalla exhibe el idioma actual.

Cambiar



5. Presione la tecla programable **Cambiar**.

El teléfono exhibe una lista de opciones de idioma.



6. Utilice la tecla navegación para resaltar un idioma.

Seleccionar



7. Presione la tecla programable **Seleccionar**.

La pantalla exhibirá el nuevo idioma seleccionado.

Salir



8. Para volver a la pantalla principal, presione la tecla programable **Salir**.

Inicio de sesión en su IP Deskphone

Debe iniciar sesión en su IP Deskphone cuando instale por primera vez y reinicie su IP Deskphone y cada vez que cierre sesión o lo reinicialice.

Nota 1: Cuando inicia sesión en el IP Deskphone serie 1200 de Avaya la primera vez, el sistema le pregunta su ubicación. Para obtener más información, vea [“Como seleccionar una ubicación” en la página 58](#).

Nota 2: El IP Deskphone conserva la ID del inicio de sesión del usuario anterior, que aparece después de que se le solicita la ID cada vez que se reinicializa el IP Deskphone.

Para iniciar sesión en el IP Deskphone:

abc



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre la entrada alfabética y numérica.

2. Use el teclado de marcación para ingresar su ID de inicio de sesión cuando se le solicite.

Nota: Use la tecla de navegación izquierda para retroceder y eliminar la ID del usuario anterior.

Iniciar sesión



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Iniciar sesión**.

Si el sistema de administración tiene habilitada la autenticación, aparecerá la pantalla Autenticación de ID. La ID de autenticación se rellena automáticamente con su ID de usuario.

Si la autenticación no está habilitada, aparece una nueva pantalla que le solicita su contraseña.

- a. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre la entrada alfanumérica y numérica.

- b. Use el teclado de marcación para ingresar su ID de inicio de sesión cuando se le solicite.

- c. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Iniciar sesión**.

Aparece una nueva pantalla que le solicita su contraseña de usuario.



- Ingrese su contraseña usando el teclado de marcación.

Nota 1: Cuando ingrese su contraseña, aparece el último carácter ingresado. Sin embargo, todos los anteriores están ocultos.

Nota 2: Cuando ingresa su contraseña y usa la tecla de navegación para retroceder, borra los caracteres y debe ingresar su contraseña completa nuevamente.

Siguiente



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente**.

Cancelar



Nota: Puede cancelar el proceso de inicio de sesión oprimiendo una de las siguientes teclas:

- **Cancelar** tecla programable sensible al contexto
- **Despedida** tecla fija
- **Salir** teclas fijas



Como configurar la duración del inicio de sesión

Una vez que ingresa su ID de inicio de sesión, aparece la pantalla **Duración**. Puede ingresar la duración máxima para la sesión. Si escoge usar la duración predeterminada Permanente, permanece conectado al IP Deskphone hasta que cierre sesión.

Para configurar la duración de la sesión:

Siguiente



Programada



Periodo



1. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para configurar la duración de inicio de sesión en Permanente. Aparece una pantalla de confirmación del inicio de sesión.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Programada** para abrir una pantalla y ajustar un tiempo máximo para permanecer conectado.

Nota: Si oprime la tecla programable sensible al contexto **Programada**, debe establecer entonces la duración del inicio de sesión.

2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Periodo** para alternar entre las entradas de duración de la sesión desde horas a días.



Siguiente



Atrás



Cancelar



3. Siga uno de los procedimientos siguientes:
 - Use el teclado de marcación para ingresar el número de horas o días que desea permanecer en la sesión y oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar a la pantalla de inicio de sesión permanente.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cancelar** para regresar a la primera pantalla de inicio de sesión.

Cierre de sesión programado

Cuando determina un tiempo de sesión distinto del permanente, el IP Deskphone le recuerda la hora de vencimiento.

Cierre de sesión programado cuando el IP Deskphone está inactivo

Cuando el tiempo de la sesión vence y el IP Deskphone está inactivo (no está en una llamada), puede hacer una de las siguientes cosas cuando reciba el mensaje:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para cerrar la sesión inmediatamente.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** para pasar a inicio de sesión Permanente.
- Oprima la tecla **Salir** o **Liberar/Despedida** para cerrar sesión inmediatamente.

Si no responde, la solicitud termina a los 45 segundos y el IP Deskphone cierra sesión.

Si responde una llamada mientras recibe la solicitud de cierre de sesión, la sesión pasa al inicio de sesión permanente.

Cierre de sesión programado durante una llamada

Cuando el tiempo de la sesión vence mientras está en una llamada, puede hacer una de las siguientes cosas cuando reciba el mensaje:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para cerrar la sesión inmediatamente.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** para pasar a inicio de sesión Permanente.
- Oprima la tecla **Salir** para descartar la solicitud de cierre de sesión y pasar al inicio de sesión permanente.
- Oprima la tecla **Liberar/Despedida** para descartar la solicitud de cierre de sesión y pasar al inicio de sesión permanente.

Nota: Si oprime la tecla **Liberar/Despedida** para descartar la solicitud de cierre de sesión, también finaliza la llamada.

Si no responde, la solicitud termina a los 45 segundos y el IP Deskphone pasa al inicio de sesión permanente.

Como seleccionar una ubicación

Cuando inicia sesión en el IP Deskphone por primera vez, el sistema le solicita una ubicación. La ubicación que selecciona se guarda en su Perfil de usuario.

Según su proveedor de servicio, el servicio de emergencia mejorado utiliza la ubicación que seleccione o el Número de Directorio (DN) en el servidor de llamada cuando se realicen llamadas de emergencia. La configuración del servidor de llamadas determina cómo su IP Deskphone gestiona las llamadas del servicio de emergencia.

Nota 1: Durante una llamada de emergencia, no puede cerrar sesión en su IP Deskphone ni liberar o desconectar la llamada. El IP Deskphone permanece conectado al servicio de emergencia hasta que el operador del servicio de emergencia lo desconecta.

Nota 2: Si el inicio de sesión vence durante una llamada de emergencia, no aparece ningún mensaje y el IP Deskphone pasa al inicio de sesión permanente automáticamente.

Nota 3: Cuando configura su perfil de usuario por primera vez, debe confirmar que la ubicación seleccionada sea la correcta. Puede ver su ubicación al acceder a la pantalla de información del IP Deskphone. Para obtener más información, vea [“Ver información sobre el IP Deskphone” en la página 182.](#))

Perfil de usuario

Su perfil de usuario contiene su configuración y datos específicos. Se le solicita crear su Perfil de usuario la primera vez que inicia sesión en su IP Deskphone. Si borra su Perfil de usuario, el IP Deskphone se reinicializa y usted debe iniciar sesión y crear un Perfil de usuario nuevo. Cuando inicia sesión en su IP Deskphone, su configuración y datos específicos están disponibles para usted de forma automática.

La información almacenada en su perfil de usuario incluye:

- Ajustes de volumen independientes para auriculares y manos libres
- Ajuste de volumen de alertas
- Texto de visualización en Pantalla inactiva
- Visualizar configuración de contraste y luz de fondo del fondo de pantalla
- Configuración de correo de voz (número e ID de buzón de correo)
- Ubicación del usuario (de una lista proporcionada por el servidor)
- Configuración del formato para Hora, Fecha, Zona
- Marcado predeterminado (alfabético/numérico)
- Acción Ignorar llamada (local/red)
- Método de búsqueda (Nombre, Primer carácter, Índice)

- Patrón de marcado predeterminado (alfabético/numérico)
- Entradas de la Libreta de direcciones
- Entradas de la bandeja de entrada de llamadas
- Configuración de teclas programables

Pantalla de confirmación de inicio de sesión

Cuando finalice el proceso de inicio de sesión, aparece la pantalla de confirmación de inicio de sesión. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar** para finalizar el proceso de inicio de sesión.

Si no se logra realizar el inicio de sesión, aparece el mensaje de error *No pudo iniciar sesión con este usuario, se requiere autenticación*. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar** para regresar a la primera pantalla de inicio de sesión. La causa más frecuente de error en el inicio de sesión es la entrada incorrecta de su contraseña.

Nota: En caso de errores en el inicio de sesión, el IP Deskphone muestra el mensaje "No pudo iniciar sesión con este usuario" y luego regresa automáticamente a la pantalla de inicio de sesión.

Cierre de sesión en el Avaya 1200 Series IP Deskphone

Para cerrar sesión en el IP Deskphone:



1. Oprima la tecla fija **Servicios** y luego seleccione **Cerrar sesión** en el menú.

abc



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre la entrada alfabética y numérica.



- Use el teclado de marcación para ingresar su contraseña cuando se le solicite.

Cerrar sesión Atrás
o



- Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cerrar sesión** para finalizar el proceso de cierre de sesión. El IP Deskphone regresa a la pantalla **Inicio de sesión de usuario**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para continuar en la sesión y volver al menú Servicios.

Iniciar y cerrar sesión desde una extensión diferente

Esta función le permite iniciar sesión en un teléfono diferente utilizando su número de extensión.

Para iniciar sesión desde un teléfono diferente

Función



- Oprima la tecla programable **Función**.

Elogl



2. Presione la tecla programable **Elogl**.

La pantalla exhibirá `Iniciar sesión desde extensión?`

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

El deskphone muestra el siguiente mensaje: `ID de usuario:>`



4. Ingrese el número de extensión de su teléfono de escritorio utilizando el teclado numérico.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

El deskphone muestra el siguiente mensaje: `Contraseña:>`



6. Ingrese la contraseña de su teléfono de escritorio utilizando el teclado numérico.

El teléfono de escritorio exhibirá el mensaje de confirmación `Inicio de sesión correcto`.

Para cerrar sesión desde un teléfono de escritorio diferente

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

ElogO



2. Presione la tecla programable **ElogO**.

La pantalla exhibirá Cerrar sesión desde extensión?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

El deskphone muestra el siguiente mensaje: Contraseña:>



4. Ingrese el número de extensión de su teléfono de escritorio utilizando el teclado numérico.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

El teléfono de escritorio exhibirá el mensaje de confirmación Cierre de sesión correcto.

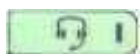
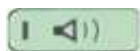
Como realizar una llamada de emergencia

Puede usar el Avaya 1200 Series IP Deskphone para realizar una llamada de emergencia al Punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) desde cualquier pantalla accesible sin iniciar sesión.

Cuando levante el auricular, oprima el botón manos libres o el botón auricular sin iniciar sesión en, aparece el mensaje **“Solamente llamadas de emergencia”**, y el IP Deskphone puede usarse solamente para realizar llamadas de emergencia. Todas las teclas programables sensibles al contexto y las teclas de función están vacías e inutilizables excepto por la segunda tecla programable sensible al contexto que le permite alternar entre caracteres numéricos y alfabéticos.

Nota: Cuando el IP Deskphone espera a que el usuario inicie sesión o está bloqueado por un fondo de pantalla, aún así puede realizar una llamada de emergencia. Si levanta el auricular, aparece el mensaje "Solamente llamadas de emergencia" y el IP Deskphone puede usarse solamente para realizar llamadas de emergencia.

Para realizar una llamada de emergencia



1. Elija uno de los siguientes:
 - Levantar el auricular.
 - Oprimir el botón manos libres.
 - Oprimir el botón auricular.

Nota: Colgar o cambiar el auricular para volver al estado normal.

2. Marcar el número de emergencia que se proporciona en su plan de marcado.
3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Enviar**.

Enviar



Nota: Si intenta marcar el número que no corresponde con el plan de marcación, aparece un mensaje para informarle que el número es incorrecto.

Configuración de los Avaya 1200 Series IP Deskphones

Puede ajustar algunos parámetros del Avaya 1200 Series IP Deskphone para que sea compatible con el entorno en el que desea usar el teléfono. Estos parámetros se guardan en su Perfil de usuario. Este capítulo describe algunos de los parámetros que puede personalizar en su IP Deskphone.

- “Ajustar el contraste de la pantalla de visualización del” en la página 65
- “Crear la visualización del texto para pantalla inactiva” en la página 66
- “Cómo configurar el Regreso automático al menú” en la página 67
- “Ajuste del volumen” en la página 70
- “Como seleccionar un idioma” en la página 75
- “Seleccionar el formato de fecha y hora” en la página 76

Ajustar el contraste de la pantalla de visualización del

Nota: Ajustar el contraste de la pantalla de visualización del IP Deskphone también ajusta el contraste del Módulo de expansión, si tiene un Módulo de expansión conectado a su IP Deskphone.

Para ajustar el contraste de la pantalla de visualización:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs** seleccione **Visualización, Parámetros de visualización** y luego seleccione **Contraste**.



2. Oprima la tecla de navegación **Izquierda/Derecha** a para aumentar o disminuir el nivel de contraste.

Aplicar Cancelar
 o



3. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aplicar** para guardar los cambios y regrese al menú **Visualización**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cancelar** para conservar la configuración actual y volver al menú **Visualización**.

Crear la visualización del texto para pantalla inactiva

Puede crear un texto para visualizar en la pantalla mientras el IP Deskphone está inactivo.

Para crear la visualización del texto para pantalla inactiva:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Visualización** y luego seleccione **Visualización del texto para pantalla inactiva**.

abc



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre la entrada alfabética y numérica.



3. Use el teclado de marcación para ingresar el texto de visualización que desea que aparezca en la visualización del texto para pantalla inactiva del IP Deskphone.

Guardar Atrás

o



4. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Guardar** para guardar la visualización del texto para pantalla inactiva.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar el texto de visualización de la pantalla actual y volver al menú **Visualización**.

Cómo configurar el Regreso automático al menú

Puede configurar la función Regreso automático al menú para configurar el intervalo de tiempo necesario para que el IP Deskphone regrese a la pantalla inactiva cuando el IP Deskphone se deja inactivo.

Para configurar el Regreso automático al menú:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Visualización** y luego seleccione **Regreso automático al menú**.

Seleccionar Atrás
o



2. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

3. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para desplazarse por la pantalla y elegir el intervalo de tiempo necesario.

Elija uno de los siguientes valores:

- Nunca
- 10 min
- 5 min
- 2 min
- 1 min
- 30 seg
- 15 seg

Nota: La opción Nunca apaga el Regreso automático al menú.

Seleccionar Atrás
 0



4. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar** para configurar el Regreso automático al menú en el valor seleccionado (resaltado) y regresar al menú Visualización.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para descartar el menú de tiempo de Regreso automático y volver al menú Visualización

Nota: Cuando ingresa al menú de Regreso automático, la configuración actual del tiempo del menú de Regreso automático está preseleccionada (resaltada) en la lista.

Cuando oprime la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**, el intervalo de tiempo está marcado para asignarle las preferencias configuradas (lo cual se hace después de que se muestra la pantalla inactiva) y se usa para los regresos al menú desde ese punto en adelante.

Seleccionar un tono de llamada

Puede usar la función de tono de llamada para seleccionar el tono de llamada de una llamada entrante.

Para seleccionar el tono de llamada de una llamada entrante:

Prefs

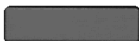


1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs** seleccione **Audio**, seleccione **Tonos** y luego seleccione **Tonos de llamada**.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para desplazarse y resaltar los distintos tonos de llamada en la pantalla LCD.

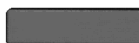
Seleccionar



Prueba



Atrás



3. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar** para configurar el tono de llamada y regresar al menú **Tonos**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prueba** para reproducir brevemente el tono seleccionado.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú anterior.

Ajuste del volumen

Puede ajustar el volumen del IP Deskphone para lo siguiente:

- Volumen del timbre
- Volumen del auricular
- Volumen del auricular
- Volumen de manos libres

Aparece una escala deslizante en la pantalla LCD cuando ajusta el volumen. Ajustar el volumen del tono

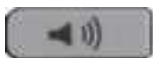
Puede ajustar el volumen del tono de una llamada entrante.

Para ajustar el volumen del tono de una llamada entrante:

Prefs



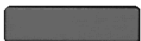
1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Audio**, seleccione **Tonos** y luego seleccione **Volumen de alertas**.



2. Para ajustar el volumen del tono de una llamada entrante realice una de las siguientes cosas:
 - Oprima la tecla de navegación **Izquierda/Derecha**.
 - Oprima las teclas fijas **Volumen** para aumentar o disminuir el volumen.

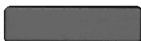
3. Elija uno de los siguientes:

Establecer



o

Atrás



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Establecer** para configurar el volumen seleccionado y regresar al menú **Tonos**.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú **Tonos**.

Ajuste del volumen del modo de auricular, auriculares, y manos libres

Puede ajustar el volumen del auricular y del altavoz de manos libres del IP Deskphone.

Para ajustar el volumen del auricular:

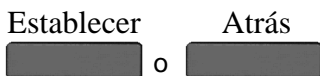


1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Audio**, seleccione **Voz** y luego seleccione **Auricular**.



2. Para ajustar el volumen del auricular use uno de los siguientes métodos:
 - Oprima la tecla de navegación **Izquierda/Derecha** para aumentar o disminuir el volumen del manos libres.
 - Oprima la tecla fija **Volumen +** para aumentar el volumen del auricular u oprima la tecla fija **Volumen -** para disminuir el volumen del auricular.

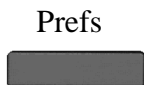
Nota: Para ajustar el volumen durante una llamada, use únicamente las teclas fijas **Volumen +** y **Volumen -**.



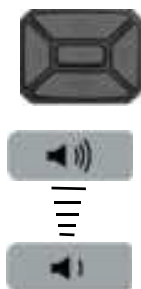
3. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Establecer** para configurar el volumen seleccionado y regresar al menú **Voz**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú **Voz**.

Puede ajustar el volumen del auricular en el IP Deskphone.

Para ajustar el volumen del auricular:



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Audio**, seleccione **Voz** y luego seleccione **Auricular**.



2. Para ajustar el volumen del auricular use uno de los siguientes métodos:
 - Oprima la tecla de navegación **Izquierda/Derecha** para aumentar o disminuir el volumen del manos libres.
 - Oprima la tecla fija **Volumen +** para aumentar el volumen del auricular u oprima la tecla fija **Volumen -** para disminuir el volumen del auricular.

Nota: Para ajustar el volumen durante una llamada, use únicamente las teclas fijas **Volumen +** y **Volumen -**.

Establecer



o

Atrás



3. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Establecer** para configurar el volumen seleccionado y regresar al menú **Voz**.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú **Voz**.

Puede ajustar el volumen del modo manos libres en el IP Deskphone.

Para ajustar el volumen del modo manos libres:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Audio**, seleccione **Voz** y luego seleccione **Manos libres**.

2. Para ajustar el volumen del modo manos libres use uno de los siguientes métodos:

- Oprima la tecla de navegación **Izquierda/Derecha** para aumentar o disminuir el volumen del modo manos libres.
- Oprima la tecla fija **Volumen +** para aumentar el volumen del auricular u oprima la tecla fija **Volumen -** para disminuir el volumen del auricular.



Nota: Para ajustar el volumen durante una llamada, use únicamente las teclas fijas **Volumen +** y **Volumen -**.

Establecer



o

Atrás



3. Elija uno de los siguientes:

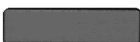
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Establecer** para configurar el volumen seleccionado y regresar al menú **Voz**.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú **Voz**.

Como seleccionar un idioma

La visualización está disponible en múltiples idiomas. Un máximo de cinco idiomas están accesibles a través del IP Deskphone. El administrador del sistema determina cuáles idiomas están disponibles para su IP Deskphone.

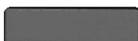
Para seleccionar un idioma:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs** y luego seleccione **Idioma**. Se muestra el idioma actual.

Cambiar



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cambiar** para modificar el idioma.



3. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para desplazarse y resaltar el idioma deseado (por ejemplo, Alemán [Deutsche]).

4. Elija uno de los siguientes:

Seleccione



o

Atrás



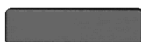
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccione** para guardar el idioma deseado y volver a la pantalla anterior.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para conservar la configuración actual y volver al menú **Preferencias**.

Seleccione el formato de fecha y hora

Hay varios formatos de fecha y hora disponibles. Los formatos se basan en relojes de 12 horas y 24 horas.

Para seleccionar el formato de fecha:

Prefs



1. Presione la tecla programable **Prefs**.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar **Opciones misc** en el menú.

Seleccione



3. Presione la tecla multifunción **Seleccione**.



4. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar **Hora** en el menú.

Cambiar



5. Presione la tecla programable **Cambiar**.

La pantalla exhibirá una serie de opciones.



6. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el **Formato de fecha** en el menú.

Cambiar

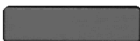


7. Presione la tecla programable **Cambiar**.



8. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para desplazarse y seleccionar el formato que desea utilizar.

Seleccionar



9. Presione la tecla programable **Seleccionar** para guardar el formato.

10. Presione la tecla programable **Atrás** para volver al menú y presione la tecla programable **Salir** para volver a la pantalla principal.

Atrás



o

Salir



Su IP Deskphone le proporciona la capacidad para seleccionar una zona horaria, sin embargo, su administrador de sistema configura la zona horaria en el servidor de llamadas de IP Office. Su selección será sobrescrita si el administrador de sistema configura una zona horaria diferente.

Nota: Cuando cierre la sesión del teléfono, la zona horaria volverá a GMT +1.

Para seleccionar una zona horaria:

Prefs



1. Presione la tecla programable **Prefs**.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar **Opciones misc** en el menú.

Seleccionar



3. Presione la tecla multifunción **Seleccionar**.



4. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar **Hora** en el menú.

Cambiar



5. Presione la tecla programable **Cambiar**.
La pantalla exhibirá una serie de opciones.



6. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar **Zona horaria** en el menú.

Cambiar



7. Presione la tecla programable **Cambiar**.



8. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para desplazarse y resaltar las zonas horarias.

Nota: Las zonas horarias se listan en base al formato GMT, por ejemplo:

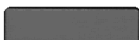
- GMT -11:00 Samoa
- GMT -10:00 Hawái

Seleccionar



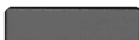
9. Presione la tecla multifunción **Seleccionar**.

Atrás



o

Salir

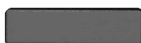


10. Presione la tecla programable **Atrás** para volver al menú y presione la tecla programable **Salir** para volver a la pantalla principal.

Puede seleccionar un formato de zona horaria para su IP Deskphone.

Para seleccionar el formato de hora:

Prefs

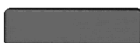


1. Presione la tecla programable **Prefs**.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar **Opciones misc** en el menú.

Seleccionar



3. Presione la tecla multifunción **Seleccionar**.



Cambiar



4. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar **Hora** en el menú.

5. Presione la tecla programable **Cambiar**.
La pantalla exhibirá una serie de opciones.



Cambiar



6. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el **Formato de hora** en el menú.

7. Presione la tecla programable **Cambiar**.



8. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para desplazarse y resaltar un formato de hora.

— 12 horas

— 24 horas

— Francés

9. Presione la tecla programable **Atrás** para volver al menú y presione la tecla programable **Salir** para volver a la pantalla principal.

Atrás



o

Salir



Realizar una llamada

Esta sección describe los métodos que puede usar para realizar una llamada. Puede realizar una llamada de su IP Deskphone serie 1200 de Avaya utilizando uno de los siguientes procedimientos:

- “Hacer una llamada usando marcación con auricular descolgado” en la página 82
- “Hacer una llamada usando marcación con el auricular colgado” en la página 84
- “Hacer una llamada usando la función de rellamada” en la página 86
- “Hacer una llamada por interfono” en la página 88
- “Realizar llamadas por busca” en la página 89
- “Realizar una llamada utilizando el retorno de llamada automático” en la página 90
- “Unirse a una llamada de conferencia” en la página 91

También puede realizar una llamada mientras usa una de las siguientes funciones:

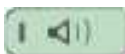
- “La Libreta de direcciones” en la página 115
- “Bandeja de entrada de llamadas” en la página 131

Cuando una llamada saliente no logra conectarse con el destino, aparece uno de los siguientes mensajes:

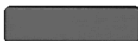
- Rechazado, Temporalmente no disponible
- Rechazado, No encuentra al usuario
- Rechazado, El usuario rechazó la llamada

Hacer una llamada usando marcación con auricular descolgado

Hacer una llamada usando marcación con auricular descolgado:



abc



1. Hacer una llamada usando uno de los siguientes métodos de marcación con auricular descolgado:

- Oprima la tecla de función **Línea**
- Levante el auricular
- Oprima la tecla fija **Auricular**
- Oprima la tecla fija **Manos libres**

El IP Deskphone produce un tono de marcación.

2. Puede realizar una llamada usando uno de los siguientes métodos:

- Ingrese el número de teléfono o la dirección SIP usando el teclado de marcación.

Nota: Con la tecla programable sensible al contexto **abc/123** se puede alternar entre la entrada alfabética y numérica.

Volver a marcar



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Rellamada** para llamar al último número marcado.

Nota: La tecla programable sensible al contexto **Rellamada** solo aparece si se ingresó un número o dirección previamente.

Mens



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Msgs** y seleccione **Correo de voz** en el menú Mensajes para acceder su correo de voz.
- Oprima la tecla de función **Marcado rápido** que configuró para llamar con un número de teléfono importante o que usa normalmente o una dirección SIP.

Enviar



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Enviar** para iniciar la llamada inmediatamente.

Nota: El IP Deskphone realiza la llamada automáticamente poco después de que ingrese la dirección SIP o el número de teléfono.

Hacer una llamada usando marcación con el auricular colgado

Puede realizar una llamada usando la marcación con teléfono colgado. Ingrese la dirección SIP o el número de teléfono antes de descolgar el teléfono.

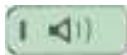
Nota: Cuando usa este método, no puede alternar entre la entrada alfabética y numérica.

Hacer una llamada usando marcación con auricular colgado



1. Marque el número o dirección SIP.

Chad



2. Continuar la llamada usando uno de los siguientes métodos:
 - Oprima la tecla de función **Línea**.
 - Oprima la tecla fija **Auricular**.
 - Oprima la tecla fija **Manos libres**.



3. Para finalizar la llamada, elija uno de los siguientes métodos:
 - Vuelva a colocar el auricular en la base.
 - Oprima la tecla **Despedida**.

Como usar llamada con manos libres

Mientras está en una llamada activa, puede cambiar entre el auricular y el modo manos libres.

Para finalizar una llamada con manos libres:



Oprima la tecla **Despedida**

Para silenciar una llamada con manos libres:



1. Presione la tecla **Mute** (Silencio).
El indicador LED se iluminará.



2. Oprima la tecla **Silencio** nuevamente para regresar a la conversación manos libres en ambos sentidos.

Para cambiar del modo manos libres al modo auricular:



Levante el auricular.

Para cambiar del modo auricular al modo manos libres:



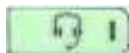
1. Oprima la tecla **Manos libres**.
En el indicador LED se enciende una luz roja intensa.



2. Cuelgue el auricular.

Para usar el auricular:

1. Conecte el auricular al enchufe para auriculares.



2. Oprima la tecla **Auricular**.
El indicador LED se enciende.



3. Oprima la tecla **Despedida** u oprima el botón del auricular inalámbrico, si está incluido, para liberar la llamada.

Para cambiar de manos libres a auricular:



1. Oprima la tecla **Auricular**.
El indicador LED se enciende.

Hacer una llamada usando la función de rellamada

Marque nuevamente de forma automática el último número de teléfono que marcó.

Para hacer una llamada usando rellamada:

1. Llamar nuevamente al último número que marcó usando uno de los siguientes métodos:

Volver a marcar



○

Función



Ingrese



- Oprima la tecla programable **Rellamada** inmediatamente para realizar la llamada.

Nota: La tecla programable sensible al contexto **Rellamada** solo aparece si se ingresó un número o dirección previamente.

- Oprima la tecla programable **Función**.

- Oprima la tecla **5** en el teclado de marcación.

- Oprima la tecla **Enter** ubicada en el centro de la tecla de navegación para realizar una llamada.

Hacer una llamada por interfono

Para hacer una llamada usando el interfono:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

IAuto



2. Presione la tecla programable **IAuto**.
Presione la tecla programable *Voice/Auto IC?*.

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.
El deskphone muestra el siguiente mensaje: *Voice/Auto IC:>*



4. Ingrese el número de extensión al que desea llamar.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

Realizar llamadas por busca

Para realizar una llamada usando un busca:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

GrpPg



2. Presione la tecla programable **GrpPg**.

La pantalla exhibirá el mensaje
Localización de grupo?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

El deskphone muestra el siguiente
mensaje: GrpPg : >



4. Ingrese el número (o grupo de números)
al que desea llamar con el busca.

Hecho



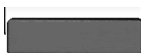
5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

Realizar una llamada utilizando el retorno de llamada automático

Puede configurar un retorno de llamada automático para un usuario que haya llamado y que no contesta. Cuando el usuario al que llamó finaliza una llamada, el sistema telefónico llama a su teléfono y tan pronto se responde, éste llama automáticamente al usuario.

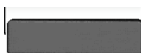
Para realizar un retorno de llamada automático:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

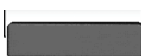
AutoCB



2. Presione la tecla programable **AutoCB**.

La pantalla exhibirá Retorno de llamada automático?

Sí

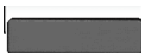


3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá el mensaje de confirmación Activación correcta.

Para desactivar el retorno de llamada automático:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

AutoCB



2. Presione la tecla programable **AutoCB**.

La pantalla exhibirá Retorno de llamada automático?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí** para alternar la configuración.

La pantalla exhibirá el mensaje de confirmación Desactivación correcta.

Unirse a una llamada de conferencia

Puede utilizar la función Unirse a conferencia para unirse a una llamada de conferencia específica.

Para unirse a una llamada de conferencia:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

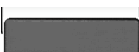
UnCnf



2. Presione la tecla programable **UnCnf**.

La pantalla exhibirá Unirse a conferencia?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

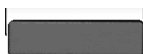
El deskphone muestra el siguiente mensaje: ID de conferencia:>



4. Ingrese el número de ID de la conferencia a la que desea unirse utilizando el teclado numérico. La ID de conferencia es un número de 1-10 dígitos de longitud.

Nota: Las conferencias ad hoc poseen ID asignadas que comienzan en 100. Avaya recomienda utilizar números fuera de este rango para sus conferencias.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

El deskphone muestra el siguiente mensaje de confirmación: Para : Conferencia <#>.

Realizar una llamada

Cuando recibe una llamada, generalmente se le notifica con un timbre de alerta y la identificación de la llamada entrante aparece en la pantalla LCD.

Identificación de llamada

Cuando recibe una llamada entrante SIP, la ID de la llamada aparece en la pantalla LCD. Cuando recibe una llamada de un contacto que se ha ingresado en la Libreta de direcciones del IP Deskphone, la información de la llamada aparece en la Libreta de direcciones.

Puede restringir la información que se muestra sobre las llamadas entrantes o de las llamadas que usted realiza. Para obtener más información, vea [“Configurar parámetros de privacidad” en la página 177](#).

Este capítulo contiene información sobre los siguientes temas:

- [“Responder una llamada entrante” en la página 94](#)
- [“Ignorar una llamada entrante” en la página 94](#)
- [“Configurar No molestar” en la página 96](#)
- [“Configuración de un intervalo para after-call work” en la página 97](#)
- [“Recibir llamadas por interfono” en la página 99](#)
- [“Recibir llamadas desde busca” en la página 99](#)
- [“Recibir llamadas a un grupo de captura” en la página 100](#)
- [“Recibir correo de voz” en la página 102](#)
- [“Desviar llamadas a otro número” en la página 105](#)

Responder una llamada entrante

Cuando responde una llamada entrante, puede elegir uno de cuatro métodos.

Para responder una llamada entrante:



1. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Responder** que activa la llamada Manos libres.
 - Levante el auricular.
 - Oprima la tecla fija **Auricular**.
 - Oprima la tecla fija **Manos libres**.

Ignorar una llamada entrante

Puede finalizar una alerta de llamada entrante sin responder la llamada o enviando una razón de rechazo de llamada al oprimir la tecla programable sensible al contexto **Ignorar** o al oprimir la tecla fija **Despedida**. La persona que llama continúa escuchando el tono de llamada pero no se da cuenta de que usted está ignorando la llamada.

Puede configurar la función Ignorar llamada como local o de red. Cuando se configura Ignorar llamada como Local, sólo se afecta a ese IP Deskphone, y deja de sonar cuando oprime la tecla programable sensible al contexto **Ignorar**. Cuando se configura Ignorar llamada de red y presiona la tecla programable sensible al contexto **Ignorar**, el IP Deskphone deja sonar y se envía un mensaje a la red que indica que usted está ocupado en todos los IP Deskphone SIP en los que inició sesión y que el servidor debe detener el intento de comunicarse con usted.

Para configurar la función Ignorar como local o de red, oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Opciones de función** y después seleccione **Acción para ignorar llamada** en el menú. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cambiar** para cambiar la configuración de Ignorar llamada a cualquier Ignorar llamada: Local o Ignorar llamada: Red.

Nota: Cuando está en una llamada activa y recibe una llamada entrante, no oprima la tecla fija **Despedida** para ignorar una llamada entrante. Si oprime la tecla fija **Despedida**, la llamada actual se desconecta. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Ignorar** para ignorar la llamada entrante.

Para ignorar una llamada entrante:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Opciones de función** y luego seleccione **Acción ignorar llamada** en el menú.

Cambiar



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cambiar** para cambiar la configuración de Ignorar llamada a cualquier Ignorar llamada: Local o Ignorar llamada: Red

Ignorar



3. Para finalizar una alerta de llamada entrante e ignorar la llamada entrante, haga una de las siguientes cosas:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Ignorar** para finalizar una llamada entrante.
- Oprima la tecla fija **Despedida** cuando no esté en una llamada activa.



Configurar No molestar

Puede usar la función No molestar para evitar llamadas entrantes.

Para evitar una llamada entrante:

Función



Noml



Sí



1. Oprima la tecla programable **Función**.

2. Presione la tecla programable **Noml**.

La pantalla exhibirá No molestar?

3. Presione la tecla programable **Sí**.

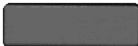
La pantalla muestra No molestar para indicar que la función está activada. Si ha asignado Noml a una tecla programable, El ícono de función No molestar se exhibirá junto al botón mientras la función esté activa.

Para cancelar No molestar:

Función



Noml



1. Oprima la tecla programable **Función**.

2. Presione la tecla programable **Noml**.

La pantalla exhibirá No molestar?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí** para alternar la configuración.

La pantalla muestra **Permitir llamadas** para confirmar que no se bloquearán las llamadas entrantes. El ícono de la función **No molestar** desaparecerá de la pantalla.

Si ha asignado **Noml** a una tecla programable, El ícono de función **No molestar** desaparecerá para indicar que la función está inactiva.

Configuración de un intervalo para after-call work

La función **After Call Work** le permite tener un intervalo de tiempo entre la desconexión de una llamada y la recepción de una llamada de grupo de búsqueda entrante de un Agente CCR. Durante el intervalo, se evita cualquier llamada de grupo de búsqueda entrante de un Agente CCR pero se reciben las llamadas directas a su extensión. Esta función evita las llamadas de grupo de búsqueda entrante durante un intervalo de tiempo configurado por su administrador de sistema.

Para configurar un intervalo de tiempo para after-call work:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

TraPosLl.



2. Presione la tecla programable **TraPosL1**.

La pantalla exhibirá **After Call Work?**

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá *After Call Work* para confirmar que se evitarán las llamadas entrantes.

Para desactivar la función after-call work:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

TraPosL1



2. Presione la tecla programable **TraPosL1**.

La pantalla exhibirá *After Call Work?*

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí** para alternar la configuración.

La pantalla muestra *Permitir llamadas* para confirmar que no se bloquearán las llamadas entrantes.

Recibir llamadas por interfono

Su IP Deskphone puede formar parte de un grupo de interfono. Cuando recibe una llamada de un grupo de interfono, ocurre lo siguiente:

- Usted recibe una notificación y el IP Deskphone timbra; la visualización es similar a la de una llamada normal.
- El IP Deskphone responde automáticamente la llamada del interfono en manos libres después de que el número de segundos configurado ha pasado.
- El IP Deskphone responde automáticamente solamente si usted no responde la llamada dentro del límite de tiempo configurado.
- Si está en una llamada activa, el IP Deskphone no responde automáticamente la llamada del interfono.

Recibir llamadas desde busca

Su IP Deskphone puede formar parte de un grupo de busca. Cuando recibe una llamada de un grupo de busca, ocurre lo siguiente:

- La visualización de la pantalla incluye una etiqueta <<Busca>>, en encabezado De y un Asunto opcional.
- El IP Deskphone establece una ruta de voz de una sola dirección entre el IP Deskphone y la persona que llama; es decir, que solamente puede oír la llamada, pero no puede responderla.
- El IP Deskphone no muestra teclas programables sensibles al contexto.
- El IP Deskphone bloquea todos los eventos de teclas, tales como teclas de línea y teclas de dígitos, excepto por las teclas para Subir/Bajar volumen, la tecla Silencio y encender/apagar, y la tecla Liberar (Despedida).
- Si está en una llamada activa, el IP Deskphone no responde automáticamente la llamada del busca.
- Mientras la llamada del busca está activa, se habilita No molestar (DND) en el IP Deskphone; el IP Deskphone no acepta otras llamadas entrantes hasta que la llamada del busca termina.

- Si está en proceso de realizar una llamada saliente y una llamada de busca entra, el IP Deskphone finaliza la llamada saliente y responde la llamada de busca de forma automática.

Recibir llamadas a un grupo de captura

Su IP Deskphone puede formar parte de un grupo de captura. En un grupo de captura, cada miembro puede responder las llamadas de otros miembros. Las siguientes opciones están disponibles para responder llamadas a un grupo de captura:

- Grupo de captura: responde a una llamada entrante de cualquier grupo del que sea miembro.
- Captura directa: responde a una llamada entrante en un número de extensión que no está asignado al grupo.
- Capturar cualquiera: responde la primera llamada entrante disponible.

El administrador del sistema asigna los grupos de captura.

Para recibir una llamada utilizando un grupo de captura:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Cap.grup



2. Presione la tecla programable **Cap.grup**.

La pantalla exhibirá Grupo de captura?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

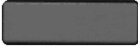
Para recibir una llamada de grupo de captura utilizando captura directa:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Cap.grup



2. Presione la tecla programable **Cap.dir**.

La pantalla exhibirá `Captura directa?`

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.
El IP deskphone muestra el siguiente mensaje: `Cap.dir>`.



4. Ingrese el número de teléfono desde el cual desea capturar la llamada.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

Para recibir una llamada de un grupo de captura utilizando capturar cualquiera:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Cap.grup



2. Presione la tecla programable **Cap.cual**.

La pantalla exhibirá Captura cualquiera?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

Recibir correo de voz

Las siguientes secciones describen cómo utilizar las funciones del correo de voz en su IP Deskphone:

- “Activar o desactivar correo de voz” en la página 102
- “Recuperar correo de voz” en la página 104

Activar o desactivar correo de voz

Puede controlar si IP Deskphone dirige sus llamadas no contestadas a su correo de voz.

Si activa su correo de voz y después lo desactiva de forma que las nuevas llamadas no sean dirigidas al correo de voz, la configuración no afectará los mensajes existentes. Puede seguir accediendo a los mensajes existentes y utilizar otras funciones del correo de voz.

Para activar el correo de voz:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

CV act



2. Presione la tecla programable **CV act**.

La pantalla exhibirá Correo de voz activado?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí** para activar el correo de voz.

La pantalla exhibirá el mensaje de confirmación Correo de voz activado.

Para desactivar el correo de voz:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

CV act



2. Presione la tecla programable **CV act**.

La pantalla exhibirá Correo de voz activado?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí** para alternar la configuración y desactivar el correo de voz.

La pantalla exhibirá el mensaje de confirmación Correo de voz desactivado.

Recuperar correo de voz

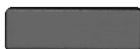
Recuperar mensajes de correo de voz:

Mens



O

Función



1. Elija uno de los siguientes métodos:

— Oprima la tecla programable **Mens**.

El IP deskphone se conecta inmediatamente con su buzón de correo de voz.

— Oprima la tecla programable **Función**.

— Ingrese el número **981** en el teclado de marcación.

— Oprima la tecla **Enter** ubicada en el centro de la tecla de navegación.

Desviar llamadas a otro número

Puede reenviar sus llamadas a otro teléfono del sistema. Su IP Deskphone le permite controlar cómo se redirigen las llamadas. Las siguientes secciones describen las opciones para redirigir llamadas:

- “Remitir llamadas” en la página 105
- “Sígueme” en la página 110

Remitir llamadas

Existen tres opciones para remitir llamadas:

- remite todas las llamadas de forma inmediata
- remite las llamadas sólo cuando no hay una respuesta de su número
- remite las llamadas sólo cuando su línea está ocupada

Para activar la función para remitir llamadas para todas las llamadas:

Función

1. Oprima la tecla programable **Función**.

Rem.llam

2. Presione la tecla programable **Rem.llam**.

La pantalla exhibirá Remitir llamadas?

Sí

3. Presione la tecla programable **Sí**.

Todos

4. Presione la tecla programable **Todos**.

La pantalla exhibirá el último número al que se remitieron las llamadas.

5. Para especificar el número al que desea remitir las llamadas:

Habilitar

- Para remitir las llamadas al mismo número, presione la tecla programable **Activar**.

O

Editar

- Para remitir las llamadas a un número diferente, presione la tecla programable **Editar** e ingrese el número al que desea remitir las llamadas.

Guardar

- Para guardar el número, presione la tecla programable **Guardar**.

Habilitar

- Oprima la tecla programable **Habilitar**.

La pantalla muestra **Remitir>** y el número al que se deben remitir las llamadas.

Para activar la función remitir llamadas en caso de no respuesta:

Función

1. Oprima la tecla programable **Función**.

Rem.llam

2. Presione la tecla programable **Rem.llam**.

La pantalla exhibirá Remitir llamadas?

Sí

3. Presione la tecla programable **Sí**.

NoResp.

4. Presione la tecla programable **NoResp**.

La pantalla exhibirá Remitir en caso de no respuesta?

5. Para especificar el número al que desea remitir las llamadas:

— Para remitir las llamadas al último número, presione la tecla programable **Activar**.

O

Editar

Guardar

Habilitar

- Para remitir las llamadas a un número diferente, presione la tecla programable **Editar** e ingrese el número al que desea remitir las llamadas.
- Para guardar el número, presione la tecla programable **Guardar**.
- Oprima la tecla programable **Habilitar**.

La pantalla muestra `Remitir>` y el número al que se deben remitir las llamadas.

Para activar el desvío de llamadas cuando la línea está ocupada:

Función

1. Oprima la tecla programable **Función**.

Rem.llam

2. Presione la tecla programable **Rem.llam**.

La pantalla exhibirá `Remitir llamadas?`

Sí

3. Presione la tecla programable **Sí**.

Ocupado

4. Presione la tecla programable **Ocupado**.

La pantalla exhibirá `Remitir en línea ocupada?`

Habilitar

Editar

Guardar

Habilitar

- Para especificar el número al que desea remitir las llamadas:

- Para remitir las llamadas al último número, presione la tecla programable **Activar**.

O

- Para remitir las llamadas a un número diferente, presione la tecla programable **Editar** e ingrese el número al que desea remitir las llamadas.

- Para guardar el número, presione la tecla programable **Guardar**.

- Oprima la tecla programable **Habilitar**.

La pantalla muestra **Remitir>** y el número al que se deben remitir las llamadas.

Para cancelar el desvío de llamadas:

Función

- Oprima la tecla programable **Función**.

Rem.llam

- Presione la tecla programable para cualquier tipo de remisión de llamada que esté activado:

- **Todos**
- **Ocupado**
- **NoResp.**

Sí

3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá el último número al que se remitieron las llamadas.

Deshabilitar

4. Presione la tecla multifunción **Desactivar**.

La pantalla exhibirá `Cancelar remitir llamadas>` para confirmar el cambio.

Nota: Si el IP Deskphone está timbrando o está en modo No molestar, no puede desviar la llamada.

Sígueme

La función Sígueme se utiliza para redirigir sus llamadas a otra extensión mientras está trabajando. Las llamadas se presentan con su nombre de usuario de tal forma que pueda distinguirlos de las llamadas asignadas al usuario asignado de la extensión. Esto le permite compartir el teléfono con otra persona sin que el otro usuario deba cerrar su sesión en el teléfono.

Cuando activa la función Sígueme, la pantalla de su teléfono exhibe un mensaje para confirmar que la función está activa e indica la extensión hacia donde se remiten las llamadas. La pantalla del teléfono al cual remite las llamadas exhibirá un mensaje para confirmar que la función está activa y recibe llamadas desde su extensión.

Las llamadas remitidas están sujetas a todas las configuraciones de usuario tal como si sonaran en su teléfono. Por ejemplo, si no responde a una llamada remitida o si la línea está ocupada, la llamada remitida será tratada como una llamada no respondida en su propia extensión.

Existen dos opciones disponibles:

- Sígueme a: utilice esta opción para activar esta función desde su teléfono.
- Sígueme aquí: utilice esta opción para activar esta función desde la extensión en donde desea recibir las llamadas.

Para remitir las llamadas utilizando Sígueme a:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Sígm. a



2. Presione la tecla programable **Sígm. a**.
La pantalla exhibirá Sígueme a?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.
La pantalla exhibirá el último número al que se remitieron las llamadas.
4. Para especificar el número al que desea remitir las llamadas:

- Para remitir las llamadas al mismo número, presione la tecla programable **Habilitar**.

O

Habilitar



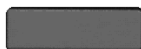
Editar



Hecho



Habilitar



- Para remitir las llamadas a un número diferente, presione la tecla programable **Editar** e ingrese el número al que desea remitir las llamadas.
- Para guardar el número, presione la tecla programable **Guardar**.
- Oprima la tecla programable **Habilitar**.

La pantalla exhibirá **Activación OK**.

Para remitir las llamadas utilizando **Sígueme aquí**:

Función



Aquí+



Sí



1. Oprima la tecla programable **Función**.
2. Presione la tecla programable **Aquí+**.
La pantalla exhibirá **Sígueme aquí?**
3. Presione la tecla programable **Sí**.
La pantalla exhibirá el último número desde el cual se redirigieron las llamadas.
4. Para especificar el número desde el cual desea remitir las llamadas:

Habilitar



- Para remitir las llamadas desde el mismo número, presione la tecla programable **Habilitar**.

O

Editar



- Para remitir las llamadas desde un número diferente, presione la tecla programable **Editar** e ingrese el número desde el cual desea redirigir las llamadas.

Hecho



- Para guardar el número, presione la tecla programable **Guardar**.

Habilitar



- Oprima la tecla programable **Habilitar**.

La pantalla exhibirá Activación OK.

Para cancelar Sígueme aquí:

Cuando cancela la función Sígueme aquí, debe hacerlo desde la misma extensión desde donde activó la función y recibió las llamadas remitidas.

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Aquí-



2. Presione la tecla programable **Aquí-**.

La pantalla exhibirá Cancelar
sígueme aquí?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

Editar



4. Presione la tecla programable **Editar** e ingrese su número de extensión cuando se le solicite.

Hecho



5. Presione la tecla programable **Hecho** cuando haya ingresado su número de extensión.

Habilitar



6. Oprima la tecla programable **Habilitar**. La pantalla exhibirá Activación OK.

La Libreta de direcciones

La Libreta de direcciones es un directorio personal de contactos desde el cual puede hacer llamadas de teléfono. Puede acceder a la Libreta de direcciones mientras está en una llamada y empezar una llamada nueva desde el contacto resaltado. Puede usar la Libreta de direcciones para lo siguiente:

- “Ver la Libreta de direcciones” en la página 115
- “Realizar una llamada desde la Libreta de direcciones” en la página 116
- “Cómo agregar un contacto a la Libreta de direcciones” en la página 117
- “Cómo editar un contacto en la Libreta de direcciones” en la página 119
- “Copiar información en la Libreta de direcciones” en la página 123
- “Buscar un contacto en la Libreta de direcciones” en la página 126

Ver la Libreta de direcciones

Para acceder a la Libreta de direcciones, oprima la tecla fija **Directorio** u oprima la tecla programable sensible al contexto **Ver** y luego seleccione la **Libreta de direcciones** del menú. Vea **Figura** en la página 115.

Para ver información sobre un contacto use el botón de navegación para resaltar un nombre y luego oprima la tecla programable sensible al contexto **Ver**. Aparece el nombre, la dirección SIP y la designación de contacto o no como **Amigo**.

Cuando ve los detalles de un contacto, usted puede:

- Editar la información del contacto. Para obtener más información, vea “Cómo editar un contacto en la Libreta de direcciones” en la página 119.

Realizar una llamada desde la Libreta de direcciones

Puede realizar una llamada directamente desde la Libreta de direcciones de su IP Deskphone.

Nota: Si su proveedor de servicios requiere que se use un Número de directorio (DN) para realizar una llamada, la entrada de la Libreta de direcciones debe tener el DN para realizar una llamada.

Primero, descuelgue el teléfono usando uno de los métodos descritos en la sección [“Hacer una llamada usando marcación con auricular descolgado”](#) en la página 82.

También puede acceder a la Libreta de direcciones y realizar una llamada nueva. El IP Deskphone coloca la llamada activa en esperar automáticamente cuando realiza una llamada nueva.

Para realizar una llamada a un contacto almacenado en la Libreta de direcciones:



1. Oprima la tecla fija **Directorio** para seleccionar un contacto de la Libreta de direcciones para llamarlo.

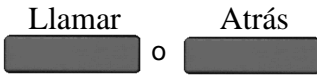


2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar un contacto de la lista.

Ver



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Ver** para hacerle una llamada al contacto.



4. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Llamar** para hacerle una llamada al contacto.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar a la pantalla Descolgado.

Cómo agregar un contacto a la Libreta de direcciones

Puede agregar un contacto nuevo a la Libreta de direcciones del IP Deskphone.

Para agregar un contacto a la Libreta de direcciones:



1. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla fija **Directorio**.
 - Oprima la tecla multifunción sensible al contexto **Agregar**, seleccione **Libreta de direcciones** del menú, y luego oprima la tecla multifunción sensible al contexto **Nueva**.



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre caracteres alfabéticos y numéricos.



Siguiente



Atrás



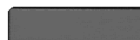
Sí



No



Atrás



3. Elija uno de los siguientes:
 - Use el teclado de marcación a fin de ingresar un nombre para el contacto nuevo y oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para continuar.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

4. Use el teclado de marcación para ingresar el número de teléfono o dirección SIP (URI) del contacto nuevo.

5. Haga una de las siguientes cosas para completar la entrada:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para agregar el contacto a un grupo y luego seleccionar el grupo al que va a agregar el contacto.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** si no desea agregar el contacto a un grupo, y volver a la pantalla de menú de agenda.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Aceptar



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar** para completar la entrada y volver al menú Libreta de direcciones.

Cómo editar un contacto en la Libreta de direcciones

Puede editar un contacto en la Libreta de direcciones.

Para editar un contacto en la Libreta de direcciones:



- Oprima la tecla fija **Directorio**.



Ver



- Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el contacto que desea editar y luego oprima la tecla programable sensible al contexto **Ver**.

Editar



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Editar** para editar la información del contacto.

abc



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre caracteres alfabéticos y numéricos.



Siguiente



Atrás



5. Use el teclado de marcación para ingresar el nombre nuevo para el contacto.

6. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para continuar.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Nota: Si únicamente necesita cambiar la dirección SIP o número de teléfono del contacto, oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** sin hacerle cambios al nombre.



Siguiente



Atrás



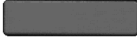
7. Use el teclado de marcación para ingresar el número de teléfono o dirección SIP (URI) del contacto.

8. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para continuar.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Sí



No



Atrás



Aceptar



9. Haga una de las siguientes cosas para completar la entrada:
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para designar al contacto como amigo y regresar a la pantalla del menú Direcciones.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** si no desea agregar un contacto designado como amigo y regrese a la pantalla del menú de direcciones.

Nota: Si el contacto ya está designado como amigo entonces aparece la pregunta ¿Eliminar de amigos?. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para eliminar un contacto de su lista de amigos u oprima la tecla programable sensible al contexto **No** para conservar al contacto en su lista de amigos.

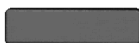
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

10. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar** para completar la entrada y volver al menú anterior.

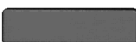
Para borrar un contacto de la Libreta de direcciones:



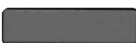
Ver



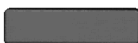
Editar



Eliminar



Aceptar



Atrás



Aceptar



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el contacto que desea borrar y luego oprima la tecla programable sensible al contexto **Ver**.
2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Editar** para acceder a la información del contacto.
3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar** para borrar el contacto de la Libreta de direcciones completamente.
4. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar** para confirmar.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.
5. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar** para completar el procedimiento y volver al menú Libreta de direcciones.

Copiar información en la Libreta de direcciones

Para copiar la información de la pantalla de la Bandeja de entrada de llamadas a la Libreta de direcciones use la tecla fija **Copiar**.

Para copiar un contacto a la Libreta de direcciones:



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el contacto en la Bandeja de entrada de llamadas que desea agregar a su Libreta de direcciones y oprima la tecla fija **Copiar**.

Copiar



Aparece una nueva pantalla que ofrece los siguientes destinos para la información del contacto:

- 1. Libreta de direcciones



Seleccionar



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar la Libreta de direcciones y oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**.

abc



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc** para alternar entre los caracteres alfanuméricos y numéricos.



4. Use el teclado de marcación para ingresar el nombre para el contacto nuevo.

Siguiente



Atrás



Siguiente



Atrás



5. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para continuar.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Nota: Si no necesita cambiar el nombre del contacto, oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente**.

6. Use el teclado de marcación para ingresar el número de teléfono o dirección SIP (URI) nuevos del contacto anterior.

7. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para continuar.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Nota: Si no necesita cambiar el nombre del contacto, oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente**.

Sí



No



Atrás



Sí



No



Aceptar



8. Haga una de las siguientes cosas para completar la entrada:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para agregar el contacto a un grupo y luego seleccionar el grupo al que va a agregar el contacto.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** si no desea agregar un contacto designado como amigo y regrese a la pantalla del menú de direcciones.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

9. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para designar al contacto como amigo.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** si no desea agregar un contacto designado como amigo y regrese a la pantalla del menú de direcciones.

10. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar** para completar la entrada y volver al menú anterior.

Buscar un contacto en la Libreta de direcciones

Cuando accede a la Libreta de direcciones del IP Deskphone puede realizar la búsqueda de un contacto usando uno de los siguientes métodos:

- Búsqueda de índice (realiza una búsqueda en base al número de índice que usted ingresa)
- Búsqueda de 1er. carácter (realiza una búsqueda en base al primer carácter que usted ingresa)
- Búsqueda de nombre (realiza una búsqueda en base al nombre que usted ingresa)

Para cambiar el método de búsqueda del IP Deskphone:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Opciones misc** y luego seleccione **Método de búsqueda** en el menú.

Cambiar



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cambiar**.



3. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el Método de búsqueda que desea usar como predeterminado cuando busque un contacto:
 - 1. Búsqueda de índice
 - 2. Búsqueda de 1er. carácter
 - 3. Búsqueda por nombre

Seleccionar



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar** para seleccionar un método de búsqueda y volver al menú anterior.

Usar la función Buscar en la Libreta de direcciones

Para buscar un contacto mientras accede a su Libreta de direcciones personal, use el teclado de marcación para ingresar la información de búsqueda. Por ejemplo:

- Búsqueda de índice**—para buscar un contacto usando el método de Búsqueda de índice, ingrese el número de índice. Cuando ingresa el número de índice mayor que 9, debe ingresar el siguiente dígito rápidamente para pasar a ese elemento de la lista. Por ejemplo, si la dirección que necesita es el elemento 28 de la lista, debe ingresar el dígito 8 rápidamente después de ingresar el dígito 2.
- Búsqueda de 1er. carácter**—para buscar un contacto cuyo nombre comience con la letra *d*, en el teclado de marcación, oprima la tecla *d* (3). Aparece la primera entrada de la Libreta de direcciones que comience con la letra *d*.
- Búsqueda por nombre**—para buscar un nombre específico en su Libreta de direcciones personal, ingrese el nombre por medio del teclado de marcación.

Uso de la función Buscar

Puede buscar un contacto que está en la Libreta de direcciones del IP Deskphone serie 1200 de Avaya. Puede guardar el nombre de un contacto y su dirección SIP que se encuentran en el servidor de llamadas en la Libreta de direcciones personal almacenada en su IP Deskphone.

Por medio de Búsqueda local

Puede buscar un contacto almacenado en su Libreta de direcciones.

Para buscar un contacto en la Libreta de direcciones:



1. Oprima la tecla fija **Servicios**, seleccione **Buscar**, y luego seleccione **Búsqueda local** en el menú.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** y luego presione la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar** para elegir un criterio de búsqueda:

Seleccionar



- 1. Nombre de usuario
- 2. Nombre
- 3. Número de teléfono

abc



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre caracteres alfabéticos y numéricos.



Buscar



Atrás



Llamar



Buscar



Salir



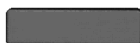
4. Use el teclado de marcación para ingresar la información de búsqueda del contacto.

5. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Buscar**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Nota: Cuando la búsqueda no tiene éxito, aparece el siguiente mensaje:
 No se encontraron entradas para el <critério de búsqueda>

6. Cuando un resultado de búsqueda tiene éxito, puede hacer una de las siguientes cosas:
 - Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el contacto, desde el resultado de búsqueda oprima la tecla programable sensible al contexto **Llamar** para realizar una llamada.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Buscar** para iniciar una nueva búsqueda.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Salir** para regresar a la pantalla inactiva.

Buscar



Salir



7. Cuando un resultado de búsqueda no tiene éxito, puede hacer una de las siguientes cosas:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Buscar** para regresar al menú Buscar y hacer una nueva búsqueda.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Salir** para regresar a la pantalla inactiva.

Bandeja de entrada de llamadas

Cuando su IP Deskphone está activo, todas las llamadas entrantes se guardan en su Bandeja de entrada de llamadas. Puede ver los siguientes detalles sobre cada llamada:

- Estado de llamada (Perdida)
- Nombre de la persona que llama
- Dirección SIP
- Hora de llamada
- Número de llamadas consecutivas que cada persona le hizo

Puede configurar el filtro en su bandeja de entrada de llamadas para mostrar todas las llamadas entrantes o perdidas. Puede acceder a su Bandeja de entrada de llamadas mientras el IP Deskphone está inactivo o durante una llamada.

Acceder a su Bandeja de entrada de llamadas

Puede acceder a la Bandeja de entrada de llamadas y realizar una llamada cuando el IP Deskphone está:

- Inactivo. Para obtener más información, vea [“Gestionar llamadas en la Bandeja de entrada de llamadas cuando no está en una llamada” en la página 132.](#)
- Activo. Para obtener más información, vea [“Como acceder a las llamadas de su Bandeja de entrada de llamadas durante una llamada” en la página 143.](#)

Gestionar llamadas en la Bandeja de entrada de llamadas cuando no está en una llamada

Puede gestionar llamadas en la Bandeja de entrada de llamadas cuando no está en una llamada

Para gestionar llamadas en la Bandeja de entrada de llamadas cuando no está en una llamada:



1. Oprima la tecla fija **Mens/Bandeja de entrada**.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una llamada de la lista de llamadas en su Bandeja de entrada de llamadas.

Nota: Puede realizar una llamada al contacto resaltado. Para obtener más información, vea “[Realizar una llamada desde la Bandeja de entrada de llamadas](#)” en la página 141.

Ingrese



Perdidas



Todos



3. Siga uno de los procedimientos siguientes:
 - Para hacer una llamada a la dirección seleccionada usando el inicio de sesión primario en el IP Deskphone, oprima la tecla **Enter**.
 - Para ver los detalles de una llamada resaltada, oprima la tecla de navegación **Derecha**. Vea [“Ver los detalles de una llamada en la Bandeja de entrada de llamadas” en la página 136](#).
 - Para salir de la vista de detalle y regresar a la pantalla de la bandeja de entrada principal, oprima la tecla de navegación **Izquierda**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Perdidas** para cambiar el filtro de vista de la tecla programable sensible al contexto **Todas** a la tecla programable sensible al contexto **Perdidas**. Vea [“Gestionar llamadas perdidas” en la página 137](#).
 - La tecla programable sensible al contexto **Todas** se muestra cuando el modo de vista está en **Perdidas** y muestra todas las llamadas en la Bandeja de entrada de llamadas.

Eliminar



Salir



- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar** para borrar la llamada resaltada o todas las llamadas de la Bandeja de entrada de llamadas. Vea **“Borrar llamadas de su Bandeja de entrada” en la página 142.**
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Salir** para salir de la Bandeja de entrada de llamadas.

Tabla 8 en la página 134 proporciona una lista de interacciones de usuario adicionales sobre la pantalla de la bandeja de entrada principal.

Tabla 8: Interacciones de usuario adicionales

Elemento	Función
	<p>Para hacer una llamada a la dirección seleccionada usando el inicio de sesión primario en el IP Deskphone utilice la tecla Enter.</p> <p>La tecla Enter tiene el mismo comportamiento que la tecla programable sensible al contexto Llamar.</p>
	<p>Use el Teclado de marcación para seleccionar un elemento por el índice.</p>

Tabla 8: Interacciones de usuario adicionales

Elemento	Función
	<p>Para realizar una llamada a la dirección de la entrada de registro de llamada seleccionada del registro primario en el usuario del IP Deskphone, haga una de las siguientes cosas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Levante el auricular. — Oprima la tecla fija Auricular. — Oprima la tecla fija Manos libres.
	<p>Oprima la tecla Línea para realizar una llamada a las direcciones de la entrada de registro de llamada seleccionada del usuario que ha iniciado sesión en la tecla de línea seleccionada.</p>

Ver los detalles de una llamada en la Bandeja de entrada de llamadas

Para ver los detalles de una llamada en la Bandeja de entrada de llamadas:

1. Cuando ve los detalles de una llamada en la Bandeja de entrada de llamadas, puede hacer una de las siguientes cosas:
 - Realizar una llamada al contacto que se muestra en la pantalla. Para obtener más información, vea [“Realizar una llamada desde la Bandeja de entrada de llamadas” en la página 141.](#)
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Llamar** para hacer una llamada a la dirección seleccionada usando el inicio de sesión primario en el IP Deskphone.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prev** para seleccionar y mostrar los detalles de la entrada anterior en el registro de llamadas.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para seleccionar y mostrar los detalles de la siguiente entrada en el registro de llamadas.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para salir de la vista de detalle y regresar a la pantalla de la bandeja de entrada principal.

Llamar



Prev



Siguiente



Atrás



Gestionar llamadas perdidas

Cuando no responde las llamadas entrantes, el número de llamadas nuevas aparece en la pantalla LCD del IP Deskphone. Por ejemplo, si no responde tres llamadas, aparece el siguiente mensaje: 3 llamadas nuevas.

Nota: Cuando ve una llamada en su Bandeja de entrada de llamadas, el mensaje de llamada nueva ya no aparece en la pantalla LCD. Las llamadas nuevas se almacenan como llamadas perdidas.

Para ver las llamadas perdidas:

Mens



1. Oprima la tecla fija **Mens/Bandeja de entrada** y después la tecla programable sensible al contexto **Perdidas**.



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una llamada de la lista de llamadas perdidas.



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Derecha** para ver los detalles de la llamada perdida.

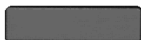
Nota: Gestione la llamada perdida del mismo modo que lo haría con cualquier otra llamada que está en su Bandeja de entrada. Para obtener más información, vea “Ver los detalles de una llamada en la Bandeja de entrada de llamadas” en la página 136 y “Realizar una llamada desde la Bandeja de entrada de llamadas” en la página 141.

Todos



4. Para ver todas las llamadas en la Bandeja de entrada, oprima la tecla programable sensible al contexto **Todos**.

Eliminar



5. Para borrar la llamada perdida resaltada o todas las llamadas perdidas, oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar**. Para obtener más información, vea [“Borrar llamadas de su Bandeja de entrada” en la página 142](#).

Nota: El IP Deskphone borra solamente las llamadas perdidas de la Bandeja de entrada.

Salir



6. Para salir de la bandeja de entrada y regresar a la pantalla inactiva del IP Deskphone, oprima la tecla programable sensible al contexto **Salir**.

Notificación de llamadas perdidas

Puede modificar el comportamiento del registro de llamadas para que el mensaje `xx llamadas nuevas` se borre al entrar a la Bandeja de entrada sin tener que seleccionar cada llamada perdida.

Modificar el comportamiento de la Notificación de llamadas perdidas:

Mens



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Mens**.



Seleccionar



2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/ Abajo** para resaltar la **Notificación de llamadas perdidas**.

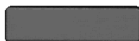
3. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para abortar la configuración y volver a la pantalla Opciones de mensaje.

Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**, aparece uno de los siguientes mensajes (en base a la configuración actual de la opción):

- Oprima Manual para cambiar el modo borrar Mensaje Notificación de llamada perdida

- Oprima Auto para cambiar el modo borrar Mensaje Notificación de llamada perdida

Auto



Manual



4. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Auto** para cambiar el modo de borrar llamadas por el mensaje de llamadas perdidas xx llamadas nuevas en el IP Deskphone.

Nota: **Auto** quiere decir que el mensaje se borra de la pantalla inactiva tan pronto como usted entra a la Bandeja de entrada.

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Manual** para cambiar el modo de borrar llamadas por el mensaje de llamadas perdidas xx llamadas nuevas en el IP Deskphone.

Nota: **Manual** quiere decir que el mensaje se borra de la pantalla inactiva solo después de que usted mira los detalles de la llamada de cada llamada perdida nueva en la Bandeja de entrada.

Realizar una llamada desde la Bandeja de entrada de llamadas

Cuando recibe una llamada perdida o sin responder, el número que llama se lista en la Bandeja de entrada. Puede seleccionar el número y luego marcar desde la Bandeja de entrada o editar el número en la Bandeja de entrada.

Para realizar una llamada desde la Bandeja de entrada, oprima la tecla fija **Mens/Bandeja de entrada** y seleccione **Bandeja de entrada** en el menú.

Nota 1: Si su proveedor de servicios requiere que se use un Número de directorio (DN) para realizar una llamada, la entrada de la Bandeja de entrada de llamadas debe tener el DN para realizar una llamada.

Nota 2: Puede realizar una llamada desde la Bandeja de entrada mientras está en una llamada. Para obtener más información, vea “Como acceder a las llamadas de su Bandeja de entrada de llamadas durante una llamada” en la página 143.

Para realizar una llamada desde la Bandeja de entrada:



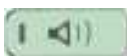
1. Oprima la tecla fija **Mens/Bandeja de entrada**.



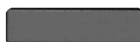
2. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una llamada de la lista de llamadas en su Bandeja de entrada de llamadas.



3. Para ver los detalles de una llamada, oprima la tecla de navegación **Derecha**.



Editar



Llamar



4. Para realizar una llamada a la dirección seleccionada, haga una de las siguientes cosas:

- Levante el auricular.
- Oprima la tecla fija **Auricular**.
- Oprima la tecla fija **Manos libres**.

o

Oprima la tecla programable sensible al contexto **Editar**

Oprima entonces la tecla programable sensible al contexto **Enviar**.

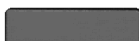
Borrar llamadas de su Bandeja de entrada

Cuando borra llamadas de su Bandeja de entrada, se borran tanto las llamadas perdidas como las llamadas respondidas. Cuando mira las llamadas perdidas y selecciona borrar, solo se borran las llamadas perdidas.

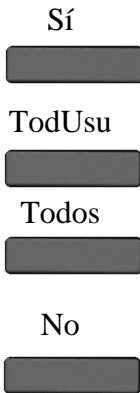
Para borrar llamadas de su Bandeja de entrada:



Eliminar



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una llamada de la lista de llamadas en su Bandeja de entrada de llamadas.
2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar**.



3. Seleccione una de las teclas siguientes programables sensibles al contexto:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para borrar la llamada resaltada.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **TodUsu** para borrar todas las llamadas del contacto seleccionado.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Todas** para borrar todas las llamadas de la Bandeja de entrada de llamadas.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** para regresar a la Bandeja de entrada.

Como acceder a las llamadas de su Bandeja de entrada de llamadas durante una llamada

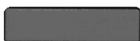
Puede acceder a las llamadas de su Bandeja de entrada de llamadas mientras está en una llamada activa.

Para acceder a las llamadas de su Bandeja de entrada de llamadas durante una llamada:



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una llamada de la lista de llamadas en su Bandeja de entrada de llamadas.

Seleccionar



Atrás



2. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar** para hacerle una llamada al contacto resaltado.

Nota: Esto coloca la llamada actual en espera, si es que aún no se encuentra en espera.

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar a la pantalla En llamada.

Cuando esté en una llamada activa

Puede usar las siguientes funciones durante una llamada activa:

- “Realizar una llamada nueva” en la página 145
- “Llamada en espera” en la página 147
- “Colocar una llamada en espera” en la página 147
- “Usar llamada en conferencia” en la página 155
- “Cómo transferir una llamada” en la página 156
- “Usar la función Estacionar llamada” en la página 159
- “Uso de códigos de cuenta” en la página 161
- “Grabar una llamada” en la página 163

Puede usar la tecla programable sensible al contexto **Acción** para realizar las siguientes acciones con una llamada activa:

1. Llamada nueva—para comenzar una llamada nueva mientras otras llamadas están retenidas.
2. Transferir llamada—para transferir la llamada a otro número de teléfono o dirección SIP.

Realizar una llamada nueva

Puede realizar una llamada nueva durante una llamada actual. Si no retiene la llamada actual primero, el IP Deskphone coloca la llamada actual en retención automáticamente cuando realiza una llamada nueva. También puede realizar una llamada nueva mientras usa uno de los siguientes métodos:

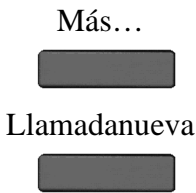
- “Para realizar una llamada usando la tecla programable sensible al contexto Llamada activa en el menú” en la página 146
- “Realizar una llamada desde la Libreta de direcciones” en la página 116

- “Realizar una llamada desde la Bandeja de entrada de llamadas” en la página 141

Para realizar una llamada usando la tecla programable sensible al contexto Llamada activa en el menú

Puede realizar una llamada usando la tecla programable sensible al contexto Llamada activa en el menú.

Para realizar una llamada usando la tecla programable sensible al contexto Llamada activa en el menú:



1. Elija uno de los siguientes:
 - Mientras está en una llamada, oprima la tecla programable sensible al contexto **Más...** y después la tecla programable sensible al contexto **Llamadanueva**.

El IP Deskphone produce un tono de marcación.



2. Elija uno de los siguientes:
 - Use el teclado de marcación para marcar el número o dirección SIP.

Nota: Esto coloca la llamada actual en retención, si es que no está retenida aún, y usted puede continuar para realizar la llamada como lo hace normalmente.

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar a la pantalla En llamada.

Llamada en espera

Cuando está en una llamada activa y recibe una llamada entrante. Se le notifica con un mensaje en la pantalla LCD y se le notifica con un tono. Cuando responde la llamada nueva, la llamada activa se coloca en retención y también puede redireccionar, rechazar, transferir o ignorar la llamada nueva. Para obtener más información, vea [“Realizar una llamada” en la página 93](#).

Colocar una llamada en espera

Use la función Retener cuando esté hablando con un contacto y quiera realizar otra acción, como responder a una llamada entrante, transferir una llamada o realizar una llamada nueva. Puede tener varias llamadas retenidas al mismo tiempo.

Para colocar una llamada en espera:



1. Oprima la tecla fija **Retener**.

El icono en espera del LCD parpadea junto a la línea retenida.

Para recuperar una llamada en espera:

chad



1. Para recuperar una llamada en espera haga una de las siguientes cosas:

- Oprima la tecla de función **Línea** junto al indicador LCD que parpadea.
- Oprima la tecla fija **Espera**.



Llamadas múltiples En espera

Quando tiene más de una llamada en espera, use la tecla de navegación para resaltar una llamada en la pantalla LCD. Puede realizar una acción con esa llamada usando las teclas programables sensibles al contexto en la lista de menú En llamada. Las teclas programables sensibles al contexto mostradas varían dependiendo del tipo de llamada que se haya seleccionado en el momento. Por ejemplo, una llamada retenida tiene la tecla programable sensible al contexto **Activar** en lugar de la tecla programable sensible al contexto **Audio**.

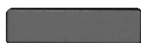
Quando resalta una llamada que no está activa, puede recuperar una llamada retenida y hacerla activa oprimiendo la tecla programable sensible al contexto **Activar**.

Llamadas múltiples en modo En llamada

Quando el IP Deskphone tiene llamadas múltiples conectadas al mismo tiempo, puede acceder a los elementos del menú.

Teclas programables sensibles al contexto para llamadas múltiples en la pantalla de visualización En llamada

Llamadanueva



Oprima la tecla programable sensible al contexto **Llamadanueva** para obtener tono de marcación para realizar otra llamada. La tecla programable sensible al contexto **Llamadanueva** se usa para realizar una llamada en conferencia. Esta se comporta como la tecla programable sensible al contexto **Conf**.

Audio/Activar



Oprima la tecla programable sensible al contexto **Audio** para cambiar la configuración de audio o la llamada activa actual.

La tecla programable sensible al contexto **Activar** aparece cuando la llamada resaltada no es la llamada seleccionada.

Oprima la tecla programable sensible al contexto **Activar** para colocar la llamada actual en retención y activar la llamada a la que desea conectarse.

Esta tecla programable sensible al contexto también se usa para recuperar llamadas estacionadas para un usuario.

Nota: La tecla programable sensible al contexto **Activar** nunca aparece al mismo tiempo que la tecla programable sensible al contexto **Audio**

más...



Oprima la tecla programable sensible al contexto **mas...** para seleccionar una lista de menú nueva de teclas programables sensibles al contexto.

Quando oprime la tecla programable sensible al contexto **más...**, aparece una selección distinta de teclas programables sensibles al contexto.

- Si oprime la tecla programable sensible al contexto **más...** una vez en la primera lista de menú, accede a las siguientes teclas programables sensibles al contexto:

[Transf] [Más....]

- Si oprime la tecla programable sensible al contexto **más...** dos veces en la primera lista de menú, accede a las siguientes teclas programables sensibles al contexto:

[Prefs] [más...]

- Si oprime la tecla programable sensible al contexto **más...** tres veces en la primera lista de menú, regresa al primer menú con las siguientes teclas programables sensibles al contexto.

[Llamadanueva] [Audio] [más....]

Cuando oprime la tecla programable sensible al contexto **más...** la primera vez, aparecen las siguientes teclas programables sensibles al contexto en la lista de menú.

Transf



Oprima la tecla programable sensible al contexto **Transf** para transferir la llamada actual.

más...



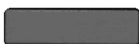
Oprima la tecla programable sensible al contexto **mas...** para seleccionar una lista de menú nueva de teclas programables sensibles al contexto.

La siguiente lista de menú disponible contiene las siguientes teclas programables sensibles al contexto:

[Conf] [Prefs] [más...]

Cuando oprime la tecla programable sensible al contexto **Más...** la segunda vez, aparecen las siguientes teclas programables sensibles al contexto en la lista de menú.

Prefs



Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs** para visualizar el menú Preferencias.

Los elementos de menú incluyen lo siguiente:

1. Visualización—úselo para ajustar la configuración de visualización de la pantalla LCD.
2. Audio—úselo para ajustar la configuración de los tonos y el volumen.
3. Opciones de funciones—úselas para configurar lo siguiente:
 - Acción ignorar llamada
 - Notificación de Desv llamada
 - La Configuración del modo respuesta aparece cuando el Modo de respuesta automática está habilitado en el IP Deskphone.
4. Idioma—úselo para cambiar el idioma de la interfaz.
5. Opciones Misc—úselas para acceder a las siguientes opciones:
 - Marcación alfabética
 - Método de búsqueda
 - Privacidad entrante
 - Privacidad saliente
 - Modo retenido: Privado
 - Hora

Prefs



6. Red—úselo para acceder a lo siguiente:
 - Configuración del servidor
 - Configuración del equipo
 - Diagnóstico
 - Deshabilitar fondo de pantalla
 - Concesión de licencias
 - Bloquear
7. Configuración de usuario—úselo para modificar lo siguiente:
 - Configuración de llamadas

más...



Oprima la tecla programable sensible al contexto **más...** para regresar a la primera lista de menú de teclas programables sensibles al contexto.

La siguiente lista de menú disponible contiene las siguientes teclas programables sensibles al contexto:

[Llamadanueva] [Audio] [más....]

Para acceder a una llamada en espera cuando hay llamadas múltiples retenidas:



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una llamada en espera.

Chad



2. Para recuperar la llamada en espera resaltada haga una de las siguientes cosas:
 - Oprima la tecla de función **Línea** junto al indicador LCD que parpadea.
 - Oprima la tecla fija **Retener** para recuperar una llamada en espera.

Para hacer que una llamada en espera se convierta en una llamada activa:



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una llamada en espera.

Activar



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Activar** para hacer que la llamada resaltada se convierta en la llamada activa.

Esto quita la llamada de la espera y coloca automáticamente la llamada anterior en espera.

Usar llamada en conferencia

Puede usar la función Conferencia para establecer una conferencia entre la llamada activa y llamadas retenidas. La función Conferencia está disponible cuando está en una llamada activa.

Para usar llamada en conferencia:



1. Ingrese el primer número de teléfono o dirección SIP a la que desea llamar.



2. Coloca la llamada activa en espera.



3. Realice una llamada.

4. Cuando la segunda llamada se haya conectado, elija uno de los siguientes métodos para establecer una llamada en conferencia:

Conf



- Oprima la tecla programable **Conf** y luego presione el botón de línea de la primera llamada retenida.

O

Función



- Oprima la tecla programable **Función**.



- Ingrese **3** en el teclado de marcación.



- Oprima el botón **Enter**.



- Oprima el botón Línea de la primera llamada retenida.

Cómo transferir una llamada

Cuando hay más de una llamada retenida, la llamada que desea transferir debe ser la llamada activa. Para obtener más información, vea [“Para hacer que una llamada en espera se convierta en una llamada activa:”](#) en la página 154.

Nota 3: El IP Deskphone no coloca automáticamente la llamada que desea transferir en retención. Para evitar que la persona que llama escuche el proceso de transferencia, coloque a la persona que llama en espera y luego complete el proceso de transferencia.

Para transferir una llamada a otro teléfono:



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar Transferir llamada en el menú.

Transf



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Transf** mientras está en una llamada para acceder al menú **Transf**.

abc



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre entrada numérica y alfabética.

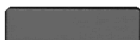


Seleccionar



4. Elija uno de los siguientes:
 - Ingrese el número de teléfono o la dirección SIP a la cual está transfiriendo la llamada.
 - Seleccione un contacto de la Libreta de direcciones o la Bandeja de entrada de llamadas oprimiendo la tecla fija correspondiente. Resalte un contacto de la lista y luego oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**.

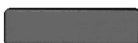
Transf



Borrar



Atrás



Sí



No



Atrás



5. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Transf** para conectarse con el participante que llama.
- Para borrar la dirección que ingresó, oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar**.
- Para regresar a la pantalla anterior, oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás**.

El IP Deskphone le hace la siguiente pregunta, ¿Consultar con el participante?

6. Seleccione una de las teclas siguientes programables sensibles al contexto:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para consultar con el contacto al cual está transfiriendo la llamada antes de completar la transferencia.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** para transferir la llamada sin consultar con el contacto al cual está transfiriendo la llamada.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Usar la función Estacionar llamada

Puede usar la función Estacionar llamada estacionar temporalmente una llamada para que usted u otro usuario pueda recuperar la llamada estacionada desde otro teléfono. Usar Estacionar llamada no ocupa la línea porque la llamada queda retenida en el servidor de llamadas de IP Office.

Puede usar la función Estacionar llamada estacionar temporalmente una llamada para que usted u otro usuario pueda recuperar la llamada estacionada desde otro teléfono. Usar Estacionar llamada no ocupa la línea porque la llamada queda retenida en el servidor de llamadas de IP Office.

Un temporizador determina cuánto tiempo puede permanecer estacionada una llamada, este temporizador es configurado por su administrador de sistema. Si el temporizador expira antes de que la llamada se recupere en otra extensión, la llamada es devuelta a su teléfono.

Para estacionar una llamada:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Est.llam.



2. Presione la tecla programable **Est.llam**.

La pantalla exhibirá el mensaje
Estacionar llamada?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

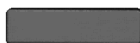
El deskphone muestra el siguiente
mensaje: EstAct:>



4. Por medio del teclado de marcación, ingrese una ID para la llamada estacionada. Ingrese una ID con un máximo de 9 dígitos. Deberá ingresar esta ID cuando recupera la llamada estacionada.

Nota: Si actualmente no hay una llamada activa estacionada que usa la ID que acaba de ingresar, el deskphone muestra Prohibido.

Aceptar



5. Presione la tecla programable **Aceptar**.

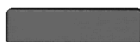
La pantalla exhibirá Para:CPark
<Número de
extensión@direcciónIP>.

Recuperar una llamada estacionada

Debe tener el código de recuperación para recuperar una llamada estacionada del servidor. Puede recuperar una llamada estacionada mientras el IP Deskphone está en estado inactivo o durante una llamada.

Para recuperar una llamada estacionada

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

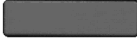
Rec.llam



2. Presione la tecla programable **Rec.llam**.

La pantalla exhibirá Recuperar?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

El deskphone muestra el siguiente mensaje: `Liberar:>`



4. Por medio del teclado de marcación, ingrese la ID para la llamada estacionada.

Aceptar



5. Presione la tecla programable **Aceptar**.

Nota: Si actualmente no hay una llamada activa estacionada que usa la ID que acaba de ingresar, el deskphone muestra Prohibido.

Uso de códigos de cuenta

Su administrador de sistema puede configurar códigos de cuenta en el servidor de llamadas de IP Office. Los códigos de cuenta se pueden utilizar para realizar un seguimiento de las llamadas con relación a actividades o clientes en particular. También se pueden utilizar para realizar un seguimiento de todas las llamadas para usuarios o conjuntos de usuarios en particular.

Si su sistema utiliza códigos de cuenta, puede ingresar un código de cuenta cuando realiza una llamada o durante ésta. El código de cuenta que ingrese deberá coincidir con un código de cuenta configurado en el sistema telefónico. Si ingresa un código de cuenta inválido, el teléfono de escritorio le solicitará volver a ingresar el código.

Para utilizar un código de cuenta:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Cta



2. Presione la tecla programable **Cta**.

La pantalla exhibirá Código de cuenta?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

El teléfono de escritorio exhibirá el aviso Ingrese cuenta>.



4. Por medio del teclado de marcación, ingrese el código de cuenta para la llamada.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

Grabar una llamada

El IP Deskphone le permite grabar una conversación en forma total o parcial.

Para grabar una llamada:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Gr.llam



2. Presione la tecla programable **Gr.llam**.

La pantalla exhibirá Grabar llamadas?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

El teléfono de escritorio exhibirá el mensaje Grabación iniciada.

El sistema reproduce un anuncio para avisar a los participantes que la llamada está siendo llamada.

Para detener la grabación de la llamada:

Función



1. Oprima la tecla programable **Función**.

Gr.llam



2. Presione la tecla programable **Gr.llam**.

La pantalla exhibirá Grabar
llamadas?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

El teléfono de escritorio exhibirá el
mensaje Grabación detenida.

Configurar parámetros personalizados

Este capítulo proporciona información sobre los siguientes temas:

- “Teclas programables” en la página 165
- “Asignar funciones a teclas programables” en la página 166
- “Borrar una tecla programable” en la página 168
- “Restauración de la configuración predeterminada para las teclas programables” en la página 169
- “Configurar teclas de marcado rápido” en la página 170
- “Consulta de teclas programables” en la página 171
- “Uso de la opción de relé” en la página 172
- “Hermanamiento” en la página 175
- “Configurar parámetros de privacidad” en la página 177
- “Códex de audio” en la página 180

Teclas programables

Puede configurar las teclas programables den el IP Deskphone o en un Módulo de expansión de tecla (KEM) para activar funciones específicas. Cuando configura una tecla programable, actúa como un atajo para que no necesite ingresar códigos de función para activar la función.

Si programa una función en un botón, el estado de ese botón se actualizará a un estado activo/inactivo, dependiendo del estado de la función. Esto es compatible con las siguientes funciones:

- Rem. llam. todas
- Hermanamiento
- Llamada privada
- Devolución de llamada automática
- No molestar

- Correo de voz activado
- Tareas después de la llamada
- Grabación de llamadas
- Sígueme aquí
- Sígueme a

El IP Deskphone enumera las teclas programables en el IP Deskphone del 1 a 4. La tecla 1 está reservada como la línea para el IP Deskphone.

Asignar funciones a teclas programables

Puede asignar funciones para las teclas programables para activar rápidamente las funciones que utiliza en forma frecuente. Para asignar una función a una tecla programable o cambiar una función ya asignada, utilice el siguiente procedimiento.

Para asignar o cambiar una función:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

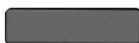
Prog.Btn



2. Presione la tecla programable **Prog.Btn**.

La pantalla exhibirá el aviso Programar botón?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla Programar botón exhibe y le solicita Seleccione un botón.



4. Presione la tecla programable a la que desea asignarle una función.

Si la tecla no estaba programada anteriormente, la pantalla le solicitará *Seleccionar función*. Si la tecla ya estaba programada, la pantalla le exhibirá las opciones *Borrar* o *Editar* y le solicitará seleccionar uno.

Editar



5. Elija una de las siguientes opciones:
 - Si la pantalla le solicita *Seleccionar función*, seleccione una función utilizando las teclas programables.
 - Si la pantalla exhibe las opciones *Borrar* o *Editar*, presione la tecla programable **Editar**. Cuando la pantalla le solicite, seleccione una función utilizando las teclas programables.

La pantalla exhibirá las siguientes opciones: *Salir*, *No* o *Sí*.

Sí



6. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá *Botón programado* y aparecerá una etiqueta junto a la tecla programable indicando el nombre de la función asignada.

Borrar una tecla programable

Para eliminar una función desde una tecla programable:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

Prog.Btn



2. Presione la tecla programable **Prog.Btn**.

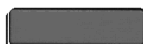
La pantalla Programar botón exhibe y le solicita *Seleccione un botón*.



3. Presione la tecla programable de la cual desea eliminar la función.

La pantalla exhibirá las opciones *Borrar* o *Editar* y le solicitará seleccionar una.

Eliminar



4. Presione la tecla programable **Eliminar**.

La pantalla le solicitará *Seleccionar una función* y a continuación le pedirá que confirme que desea eliminar el elemento seleccionado.

Sí



5. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá *Botón eliminado*.

Restauración de la configuración predeterminada para las teclas programables

Si tiene funciones asignadas a las teclas programables, puede volver a la configuración predeterminada de las teclas siguiendo el siguiente procedimiento.

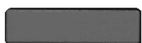
Restaurar configuración predeterminada:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

Prog.Btn



2. Presione la tecla programable **Prog.Btn**.



3. Presione la tecla **Intro**.

La pantalla le solicitará **Seleccionar un botón**

Restablecer



4. Presione la tecla programable **Restablecer**.

La pantalla exhibirá el mensaje **Restablecer a predeterminado?**

Sí



5. Presione la tecla programable **Sí**.

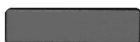
La pantalla exhibirá **Botón restablecido**

Configurar teclas de marcado rápido

Puede configurar las teclas programables para marcación rápida.

Para configurar el marcado rápido:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.



2. Ingrese *1 o *2 en el teclado de marcación.



3. Presione la tecla **Intro**.

La pantalla **Marcado rápido** muestra y le indica que Presione un botón.



4. Presione la tecla programable a la que desea asignarle una función.

La pantalla le indica que ingrese un número de teléfono.



5. Ingrese un número de teléfono usando el teclado de marcación.

Aceptar



6. Oprima la tecla programable **Aceptar**.

La pantalla le indica que ingrese una etiqueta. Ingrese una etiqueta por medio del teclado de marcación u oprima Enter para usar el número de teléfono como etiqueta.



7. Presione la tecla **Intro**.

La pantalla muestra 'Programado' y se muestra una etiqueta junto a la tecla programable para indicar el nombre de la función asignada.

Consulta de teclas programables

Puede hacer una consulta con cualquiera de las teclas programables para confirmar qué función se ha asignado a la tecla.

Para consultar la programación de botones:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

Cons.Btn



2. Presione la tecla programable **Cons.Btn**.

La pantalla Consulta de botón se muestra durante 3 segundos y le indica que presione un botón.



3. Oprima la tecla programable sobre la que desea hacer la consulta.

La pantalla muestra texto para indicar el nombre de la función asignada durante 3 segundos y le indica que presione un botón para hacer otra consulta.

Salir



4. Cuando termine de hacer consultas sobre los botones programables, oprima la tecla programable **Salir**.

Uso de la opción de relé

Puede utilizar su IP Deskphone para activar dispositivos externos conectados al servidor IP Office a través de una conexión de relé. Por ejemplo, puede utilizar su IP Deskphone para activar un sistema de liberación de puertas.

Los controles de su IP Deskphone le permiten cerrar el interruptor de relé para activar el dispositivo, en este caso, el dispositivo permanecerá activo hasta que abra el interruptor de relé para desactivarlo. Además, puede utilizar el pulso de relé para activar un dispositivo durante 5 segundos.

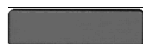
Para cerrar el interruptor y activar una conexión de relé:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

Relé+



2. Presione la tecla programable **Relé+**.
La pantalla exhibirá `Activar relé?`

Sí



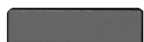
3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá el aviso Ingrese puerto de relé.



4. Ingrese el número del puerto de relé que desea activar: Las opciones son 1 o 2.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

La pantalla exhibirá un mensaje de confirmación: Relé_activo:
Puerto<#>.

Para abrir el interruptor y desactivar una conexión de relé:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

Relé+



2. Presione la tecla programable **Relé+**.

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá el aviso Ingrese puerto de relé.



4. Ingrese el número del puerto de relé que desea desactivar: Las opciones son 1 o 2.

Hecho

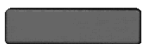


5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

La pantalla exhibirá un mensaje de confirmación: Relé_inactivo:
Puerto<#>.

Para utilizar pulso de relé:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

Relé



2. Presione la tecla programable **Relé**.

La pantalla exhibirá Pulso de relé?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá el aviso Ingrese
puerto de relé.



4. Ingrese el número del puerto de relé que
desea activar: Las opciones son 1 o 2.

Hecho



5. Oprima la tecla programable **Hecho**.

La pantalla exhibirá un mensaje de
confirmación: Pulso de relé:
Puerto<#>.

Hermanamiento

El hermanamiento es una función que permite que sus llamadas suenen en dos teléfonos. Puede hermanar su IP Deskphone con otro teléfono interno o externo. Por ejemplo, Puede hermanar su IP Deskphone con un teléfono móvil. Las llamadas entrantes sonarán en ambos teléfonos. Además puede realizar llamadas desde cualquiera de las extensiones.

La función de hermanamiento sólo estará disponible si su administrador de sistema la configura en su sistema.

Para hermanar su teléfono:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

Hermanar



2. Presione la tecla programable **Hermanar**.

La pantalla exhibirá el mensaje
Hermanar?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá el último número hermanado al que se remitieron las llamadas.

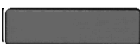
4. Para especificar el número de teléfono del dispositivo con el cual desea hermanar su teléfono de escritorio:

Habilitar



O

Editar



Hecho



Habilitar



- Para hermanar las llamadas al número anteriormente utilizado, presione la tecla programable **Habilitar**. La pantalla exhibirá el mensaje de confirmación `Activación OK` indicando que el hermanamiento está activado.

O

- Para hermanar llamadas a un número diferente, presione la tecla programable **Editar** e ingrese el nuevo número.

- Para guardar el número, presione la tecla programable **Guardar**.

- Oprima la tecla programable **Habilitar**. La pantalla exhibirá el mensaje de confirmación `Activación OK` indicando que el hermanamiento está activado.

Para desactivar la función de hermanamiento:

Función



Hermanar



Sí



1. Presione la tecla programable **Función**.
2. Presione la tecla programable **Hermanar**.
La pantalla exhibirá el mensaje `Hermanar?`
3. Presione la tecla programable **Sí**.
La pantalla exhibirá el mensaje `Desactivar hermanamiento?`

Sí



4. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá el mensaje de confirmación **Desactivación correcta**.

Configurar parámetros de privacidad

Su IP Deskphone proporciona varias configuraciones de privacidad. Puede restringir la información que ingresa al IP Deskphone o la que sale desde IP Deskphone de la persona que llama. Puede además evitar que la información sobre el nombre, dirección SIP o ambas aparezcan en la pantalla. También puede evitar que se grabe una llamada y restringirla de intromisiones.

Las siguientes secciones describen cómo configurar los ajustes de privacidad en su IP Deskphone:

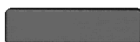
- “Privacidad de llamada entrante” en la página 177
- “Privacidad de llamada saliente” en la página 178
- “Llamadas privadas” en la página 179

Privacidad de llamada entrante

Puede restringir la información de las llamadas entrantes a su IP Deskphone configurando los parámetros de Privacidad de llamada entrante.

Para configurar la Privacidad de llamada entrante:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Opciones misc** y luego seleccione **Privacidad entrante** en el menú.

Cambiar



Atrás



2. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cambiar** para cambiar la restricción de Privacidad entrante por la restricción resaltada.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior sin implementar ningún cambio.
3. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una de las siguientes opciones:
 - Ninguna (sin restricción)
 - Nombre (restringe solamente el nombre)
 - Dirección (restringe solamente la dirección)
 - Todo (restringe el nombre y el número)

Privacidad de llamada saliente

Puede restringir la información de las llamadas salientes a su teléfono configurando los parámetros de Privacidad de llamada saliente.

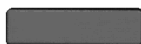
Para configurar la Privacidad de llamada saliente:

Prefs



1. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs**, seleccione **Opciones misc** y luego seleccione **Privacidad saliente** en el menú.

Cambiar



Atrás



2. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Cambiar** para cambiar la restricción de Privacidad saliente por la restricción resaltada.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior sin implementar ningún cambio.

3. Oprima la tecla de navegación **Arriba/ Abajo** para resaltar una de las siguientes opciones:
 - Ninguna (sin restricción)
 - Nombre (restringe solamente el nombre)
 - Dirección (restringe solamente la dirección)
 - Todo (restringe el nombre y el número)

Llamadas privadas

Puede utilizar la función de Llamada privada para evitar que una llamada sea grabada y restringirla de intromisiones. Después de activar la función Llamada privada, no se podrá acceder a las llamadas realizadas a través de puentes ni tampoco podrán ser supervisadas en forma silenciosa hasta que desactive la función.

Para establecer la privacidad de las llamadas:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

LlPrv



2. Presione la tecla programable **LlPrv**.

La pantalla exhibirá Llamada privada?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí**.

La pantalla exhibirá Llamada privada activada para confirmar que los ajustes de privacidad están activados.

Para desactivar la función de llamada privada:

Función



1. Presione la tecla programable **Función**.

LlPrv



2. Presione la tecla programable **LlPrv**.

La pantalla exhibirá Llamada privada?

Sí



3. Presione la tecla programable **Sí** para alternar la configuración.

La pantalla exhibirá Llamada privada desactivada.

Códecs de audio

Esta función le permite especificar un códec al cual se puede cambiar durante una llamada activa. Puede usar el menú Preferencias para modificar el orden de preferencia de los códecs entre llamadas.

Puede seleccionar un códec de audio por nombre durante una llamada o mientras el auricular está inactivo. La función Códecs de audio también le da control sobre la configuración de audio que se usa para las llamadas entrantes y salientes.

Para cambiar el códec mientras se encuentra en una llamada, seleccione **Audio**, **Cambiar códec** y luego oprima **Aceptar**.

Las siguientes teclas programables sensibles al contexto están disponibles en la página Códecs de audio:

- **Aceptar**—para ver la pantalla Selección de códec de audio.
- **Atrás**—para regresar a la pantalla anterior.

Selección de códec de audio

La Selección de códec de audio le permite seleccionar un códec para usarlo durante llamadas entrantes y salientes.

Las siguientes teclas programables sensibles al contexto están disponibles para seleccionar códecs de audio:

- **Seleccionar**: El IP Deskphone intenta renegociar el códec de la llamada actual para que use el códec seleccionado.
- **Atrás**: Le permite regresar a la pantalla Códec de audio.

Ordenamiento de códecs de audio

El Ordenamiento de códecs de audio le permite modificar el orden de preferencia de los códecs que usa durante las llamadas entrantes y salientes.

Las siguientes teclas programables sensibles al contexto están disponibles en la página de ordenamiento de códecs de audio:

- **Guardar**—para guardar el orden actual como el nuevo orden de códec preferido.
- **DesplazarArriba**—para desplazar el códec resaltado hacia arriba en la lista.
- **DesplazarAbajo**—para desplazar el códec resaltado hacia abajo en la lista.
- **Atrás**—para regresar a la pantalla Códec de audio.

La pantalla Ordenamiento de códecs de audio le permite modificar el orden de preferencia de los códecs. Puede ordenar nuevamente las preferencias y los cambios en el ordenamiento se guardan.

Mantenimiento del IP Deskphone

El siguiente capítulo describe las siguientes funciones avanzadas:

- “Ver información sobre el IP Deskphone” en la página 182
- “Como acceder al menú servicios” en la página 184
- “Menú de Red” en la página 193
- “Mantenimiento del IP Deskphone” en la página 182
- “Administrador de archivos” en la página 194

Ver información sobre el IP Deskphone

Para ver la información del teléfono para el IP Deskphone:



1. Oprima la tecla fija **Servicios** y luego seleccione **Información sobre el teléfono** en el menú.

Puede ver la siguiente información:

- Cargar Ver
- Software
- E.M Software
- ActvFun
- Ubicación Paq Serv

Nota: No puede hacer cambios a la configuración desde este menú.

Ver información adicional del teléfono

Cuando visualiza el menú Información sobre el teléfono, puede usar las siguientes teclas programables sensibles al contexto para visualizar información adicional:

- **Detalles**
- **E911**

Oprima la tecla programable sensible al contexto **Detalles** para mostrar:

- Usuario primario
- Dominio primario
- MAC
- IP
- Servidor de licencia
 - Estado

Los contenidos de esta pantalla incluyen información identificable del usuario y del IP Deskphone que pueden necesitar protección (según los requisitos/lineamientos de Federales/DoD de Estados Unidos).

Atención: El administrador puede deshabilitar la tecla programable sensible al contexto **Detalles** en la pantalla Información sobre el teléfono principal para ocultar información que está protegida. Si se deshabilita la tecla programable sensible al contexto **Detalles**, no puede visualizar los detalles en la pantalla de detalles de la Información sobre el teléfono.

Para visualizar información sobre E911 oprima la tecla programable sensible al contexto **E911** cuando acceda a la pantalla **Información sobre el teléfono**.

Como acceder al menú servicios

Algunas de las funciones del sistema requieren su contraseña de usuario. Debe consultar al administrador del sistema o proveedor de servicios para poder acceder a algunas de las funciones.

Para acceder al menú servicios:



1. Oprima la tecla fija **Servicios**.

2. Seleccione **Administrador de archivos**.

El IP Deskphone muestra el siguiente menú:

1. Buscar—úselo para hacer búsquedas locales/globales.
2. Iniciar sesión.
3. Cerrar sesión—úselo para cerrar sesión en el IP Deskphone. Para obtener más información, vea [“Cierre de sesión en el Avaya 1200 Series IP Deskphone” en la página 60](#).
4. Buscar actualizaciones—utilícelo para buscar la última actualización de software para el IP Deskphone. Para obtener más información, vea [“Verificar actualizaciones” en la página 185](#).
5. Reiniciar teléfono—úselo para reiniciar el IP Deskphone. Para obtener más información, vea [“Reiniciar el teléfono IP Deskphone” en la página 186](#).
6. Administrador de archivos—Para obtener más información, vea [“Borrar datos del usuario” en la página 187](#).
7. Sistema de inicio de sesión—úselo para habilitar/deshabilitar el registro SIP.
8. Información del teléfono—úselo para ver los detalles del teléfono. Para obtener más información, vea [“Ver información sobre el IP Deskphone” en la página 182](#).

Verificar actualizaciones

Puede buscar la última actualización de software para su IP Deskphone.

Para verificar las últimas actualizaciones de software:



1. Oprima la tecla fija **Servicios**.

2. Seleccione **Verificar actualizaciones**.

Seleccionar



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**.

Sí



4. Elija uno de los siguientes:

— Presione la tecla programable sensible al contexto **Sí** y busque la última actualización de software para su IP Deskphone.

— Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** para regresar al menú anterior sin verificar la actualización.

No



Nota: Mientras el IP Deskphone verifica la actualización, activa el No molestar (DND).

Reiniciar el teléfono IP Deskphone

Puede utilizar esta función de reiniciar el teléfono sin desconectar el cable de energía.

Para reiniciar el IP Deskphone:



1. Oprima la tecla fija **Servicios** y luego seleccione **Reiniciar teléfono**.

Seleccionar



2. Oprima la tecla programable sensible al contexto **Seleccionar**.

abc



3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre la entrada alfabética y numérica.



4. Use el teclado de marcación para ingresar su contraseña.

Aceptar



5. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar**.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Atrás



Sí



No



El IP Deskphone le indica con ¿Reiniciar teléfono?.

6. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Sí** para continuar.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **No** para regresar al menú del Sistema.

Borrar datos del usuario

El IP Deskphone almacena archivos del usuario que en algún momento desee borrar. Estos archivos incluyen:

1. Perfiles—configuración del perfil de usuario
2. Sonidos—tonos descargados o alertas de audio
3. Idiomas—archivos de idioma descargados
4. Archivo del sistema—archivo de configuración del IP Deskphone (Borrar este archivo devuelve el IP Deskphone a los parámetros de configuración predeterminados de fábrica.)

Puede borrar algunos o todos estos archivos. El borrado de los archivos generalmente es necesario cuando el IP Deskphone se instala nuevamente para un usuario distinto.

Para borrar los archivos de datos del usuario:

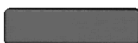


1. Oprima la tecla fija **Servicios**.

2. Seleccione **Administrador de archivos**.

Nota: Debe ingresar su contraseña de inicio de sesión para acceder al menú del Administrador de archivos.

abc

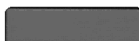


3. Oprima la tecla programable sensible al contexto **abc/123** para alternar entre la entrada alfabética y numérica.



4. Use el teclado de marcación para ingresar su contraseña.

Aceptar



5. Elija uno de los siguientes:

- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Aceptar**.
- Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Atrás



6. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar una de las siguientes opciones:

- Perfiles
- Sonidos
- Idiomas
- Archivo del sistema
- Todos los archivos



Seleccionar



Eliminar



Salir



Atrás



7. Elija uno de los siguientes:

- Para ingresar a la carpeta seleccionada, oprima **Seleccionar** la tecla programable sensible al contexto.
- Para borrar contenidos de la carpeta seleccionada, oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar**.

Nota: Las carpetas no pueden borrarse porque están en el IP Deskphone.

- Si está en la carpeta raíz del disco flash, oprima la tecla programable sensible al contexto **Salir** para regresar al menú anterior.
- Si ya está dentro de la carpeta, oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Para borrar el perfil de un usuario:



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el perfil de usuario que desea borrar.

Eliminar



Atrás



2. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar** para borrar el perfil de usuario resaltado en la lista.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.
3. Cierre sesión o reinicie el IP Deskphone para completar el proceso.

Para borrar un archivo de sonido:



Eliminar



Atrás



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/Abajo** para resaltar el archivo de sonido que desea borrar.
2. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Borrar** para borrar el archivo de sonido resaltado en la lista.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Para borrar un archivo de idioma:



Eliminar



Atrás



1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/ Abajo** para resaltar el idioma que desea borrar.
2. Elija uno de los siguientes:
 - Presione la tecla programable sensible al contexto **Borrar** para borrar el idioma resaltado en la lista.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Para borrar un archivo de registro:



Eliminar



Atrás



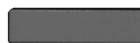
1. Oprima la tecla de navegación **Arriba/ Abajo** para resaltar el archivo de registro que desea borrar.
2. Elija uno de los siguientes:
 - Presione la tecla programable sensible al contexto **Borrar** para borrar el idioma resaltado en la lista.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.

Para borrar el archivo del sistema sin borrar el perfil del usuario:

Siguiente



Atrás



1. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para borrar el archivo del sistema.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.
2. Cierre sesión o reinicie el IP Deskphone para completar el proceso.

Para borrar todos los archivos:

Siguiente



Atrás



1. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Siguiente** para borrar el archivo del sistema y los perfiles de usuario.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Atrás** para regresar al menú anterior.
2. Cierre sesión o reinicie el IP Deskphone para completar el proceso.

Menú de Red

En principio, el administrador del sistema es la única persona autorizada para acceder al menú de red y usar una contraseña de administrador para acceder a los elementos.

Los siguientes elementos del menú de Red están disponibles:

- Configuración del servidor—para seleccionar y editar dominios
- Configuración del dispositivo—para configurar los parámetros de la red
- Diagnóstico—para ejecutar una ruta de seguimiento o enviar un ping para diagnosticar la conexión de la red
 - Establecer IP e información de DHCP
 - Herramientas de diagnóstico de red
 - Estadísticas Ethernet
 - Estadísticas de la red IP
 - Herramientas avanzadas de diagnóstico
 - Probar tecla
- Menú bloquear—para acceder al Menú de red

Para acceder al menú Red:



Prefs



1. Elija uno de los siguientes:
 - Oprima la tecla fija **Servicios** dos veces rápidamente.
 - Oprima la tecla programable sensible al contexto **Prefs** y luego seleccione **Red** en el menú.

Nota: Debe ingresar una contraseña de administrador para acceder a los elementos de menú de Red.

Actualizaciones de software automáticas y remotas

Nota: El administrador del sistema debe habilitar **Verificación remota para actualización** para que esta función se active.

Su IP Deskphone se puede configurar para realizar actualizaciones de software automáticas. Si se configura esta función, el IP Deskphone muestra cuando una actualización de firmware se programa para que se lleve a cabo y se muestran las teclas programables sensibles al contexto **Sí** y **No**. Si el IP Deskphone está inactivo y no se oprime ninguna tecla, comienza la actualización de software en un minuto.

Si oprime **Sí**, comienza la descarga de software.

Si utiliza su IP Deskphone (esto incluye en espera, en una llamada en conferencia o cuando suena su IP Deskphone) y oprime **No**, la llamada no se desconecta y no se lleva a cabo la actualización de software. El IP Deskphone muestra la indicación de descarga de software nuevamente a los tres minutos por un total de tres veces.

Si, después de la tercera notificación, usted presiona **No** o no se presiona ninguna tecla, la actualización de software no se realiza. Su IP Deskphone intenta realizar el proceso de descarga de software nuevamente dentro de dos horas.

Nota: Si permite que la actualización avance y el servidor está fuera de funcionamiento, el IP Deskphone no le pregunta por la actualización nuevamente.

Administrador de archivos

Puede utilizar el Administrador de archivos para navegar hasta el sistema de archivos del IP Deskphone. Acceso al menú Administrador de archivos a través del menú Servicios.

Indicadores visuales

El Avaya 1200 Series IP Deskphone usa indicadores visuales o entradas que indican llamadas y mensajes entrantes. Los iconos de visualización en el IP Deskphone también indican el estado de la llamada actual.

Indicadores de alerta visual/mensajes en espera

La luz del LED rojo en la parte superior del IP Deskphone se enciende para indicar llamadas entrantes o cuando la persona que llama deja un mensaje de correo de voz.

Tabla 9 en la página 195 enumera el indicador visual y el estado del LED.

Tabla 9: Indicador de alerta visual/mensajes en espera



LED	Indicador visual	Estado del LED
LED rojo	Correo de voz dejado por la persona que llama	Luz roja sostenida hasta que se revisa el mensaje.
	Llamada entrante (IP Deskphone timbrando)	Luz roja parpadeando rápidamente.

Supervisión de otras extensiones

El administrador del sistema puede habilitarlo para que supervise el estado de otras líneas. Cuando se habilita esta función, puede usar los indicadores visuales de su IP deskphone para supervisar si las extensiones están inactivas u ocupadas. También puede responder llamadas de esas extensiones.

Tabla 10 en la página 196 enumera los indicadores de estado visuales que el IP deskphone usa para mostrar el estado de la línea que está supervisando.

Tabla 10: Indicadores visuales para líneas supervisadas

Icono	Estado de línea
	Inactivo
Parpadeando 	Timbrando
Constante 	Ocupado




Referencia rápida







Esta sección proporciona una guía de referencia rápida para Avaya 1200 Series IP Deskphone. Consulte las siguientes secciones para obtener más información:

- [“Teclas fijas” en la página 197](#)
- [“Funciones más usadas” en la página 200](#)
- [“Teclas programables sensibles al contexto” en la página 201](#)
- [“Iconos de la pantalla de visualización” en la página 205](#)

Teclas fijas

Las teclas fijas de Avaya 1200 Series IP Deskphones están disponibles con iconos o texto en inglés.

Teclas de función de navegación y acceso directo	
<p>Copiar</p> 	<p>Permite copiar la información de la Agenda, la Bandeja de entrada y la Bandeja de salida.</p>
<p>Servicios</p> 	<p>Permite acceder a Búsqueda, Inicio de sesión, Cierre de sesión, Búsqueda de actualizaciones, Restablecimiento del teléfono, Administrador de archivos, Sistema de registro e Información de teléfono. Presione dos veces rápidamente para acceder al menú Red.</p>
<p>Salir</p> 	<p>Permite salir de un menú.</p>

<p>Bandeja de entrada</p> 	<p>Permite acceder a la Bandeja de entrada para ver todas las llamadas o las llamadas perdidas, y devolver las llamadas.</p>
<p>Directorio</p> 	<p>Permite acceder a la Agenda para ver, agregar o editar entradas, e iniciar una llamada.</p>
<p>Ingresar</p> 	<p>Use la tecla Ingresar para seleccionar los elementos de menú resaltados y para configurar las preferencias. La tecla Ingresar reproduce la función del teléfono y selecciona las teclas multifunción contextuales.</p>
<h3>Teclas de función del teléfono</h3>	
	<p>Se usan para aumentar el volumen del auricular de mano, los auriculares, el altavoz del teléfono (manos libres) y el volumen de alerta (tono del teléfono).</p>
	<p>Se usan para disminuir el volumen del auricular de mano, los auriculares, el altavoz del teléfono (manos libres) y el volumen de alerta (tono del teléfono).</p>
<p>Silencio</p> 	<p>Use la tecla Silencio para escuchar la llamada sin transmitirla. La luz de LED roja de la tecla de silencio se enciende cuando está activada la función Silencio.</p>

<p>Manos libres</p> 	<p>Activa el altavoz y el micrófono incorporados. La luz de LED roja de la tecla de manos libres se enciende cuando está activada la función Manos libres.</p>
<p>Despedida</p> 	<p>Se usa para liberar una llamada (colgar/despedita) y para salir a un menú cuando no está en una llamada activa.</p>
<p>Auriculares</p> 	<p>Activa los auriculares del IP Deskphone cuando están conectados. La luz de LED roja de la tecla Auriculares se enciende cuando usa un auricular.</p>
<p>Retener</p> 	<p>Se usa para poner una llamada en espera o para recuperar una llamada en espera.</p>

Nota: Con la tecla programable sensible al contexto **abc/123** se puede alternar entre la entrada alfabética y numérica. Cuando la etiqueta de la tecla multifunción contextual es **abc**, puede ingresar texto alfabético y cuando la etiqueta de la tecla multifunción contextual es **123**, puede ingresar números.

Funciones más usadas

A continuación, se proporcionan los procedimientos para las funciones más usadas.

Iniciar sesión

1. Ingrese su Id. de usuario y presione la tecla **Inicio de sesión**.
2. Ingrese la contraseña y presione la tecla **Siguiente**.
3. Para iniciar sesión permanentemente, presione la tecla **Next** (Siguiente).
Para iniciar sesión por un período de tiempo, presione la tecla **Timed** (Temporizado), ingrese la duración de su sesión y presione la tecla **Siguiente**.

Cerrar sesión

4. Presione la tecla fija **Servicios** y seleccione **Cierre de sesión**.
5. Presione la tecla multifunción contextual **abc/123** para cambiar entre el ingreso alfabético y numérico.
6. Presione la tecla contextual **Cierre de sesión**.

Realizar una llamada

- Levante el **Auricular** o presione la tecla **Auriculares**, la tecla **Manos libres** o la tecla **Línea** e ingrese la dirección SIP o el número de teléfono y presione Enviar. O bien presione la tecla **Volver a marcar** para llamar a la dirección SIP o el número de teléfono ingresados anteriormente.
- Presione la tecla fija **Servicios**, seleccione **Búsqueda**, seleccione una entrada en la Agenda y, a continuación, presione la tecla **Llamar**. Levante el **Auricular** o presione la tecla **Auricular**, la tecla **Manos libres** o la tecla de función **Línea** y marque desde la Agenda o la Bandeja de entrada de la siguiente manera:
 - 1. Presione la tecla **Agenda** o **Bandeja de entrada**.
 - 2. Navegue hasta la entrada requerida.
 - 3. Presione la tecla **Seleccionar** para conectarse.

Responder una llamada

Realice una de las siguientes acciones para responder una llamada:

- Presione la tecla **Manos libres**.
- Presione la tecla **Auriculares**.
- Presione la tecla **Línea**.
- Presione la tecla **Respuesta**.
- Levante el **auricular**.

Si elige no responder la llamada, puede presionar una de las siguientes teclas:

Omitir: detiene la llamada entrante.

Como realizar una llamada de emergencia

Para realizar una llamada de emergencia, no es necesario iniciar sesión. Elija una de las siguientes opciones:

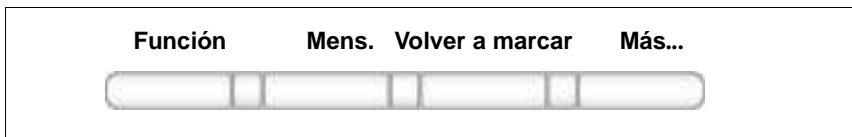
- Levante el **auricular** y marque el número de emergencia.
- Presione la tecla **Manos libres** y marque el número de emergencia.
- Presione la tecla **Auriculares** y marque el número de emergencia.

Teclas programables sensibles al contexto

A continuación, se proporcionan los siguientes menús de teclas contextuales:

- [“Pantalla de teléfono inactivo” en la página 201](#)
- [“Pantalla de llamada activa” en la página 203](#)

Pantalla de teléfono inactivo



Más... menú de tecla multifunción contextual (primero)



A continuación, se proporciona una descripción de las teclas multifunción contextuales disponibles cuando el teléfono está inactivo.

Volver a marcar o Nueva llamada

Vuelve a marcar el último número marcado.

- Si no hay ningún número almacenado para volver a marcar, aparece **Nueva llamada** y tiene el mismo efecto que presionar la tecla de línea del usuario primario (solicitud de marcación).

abc o 123

Cambia entre los modos de ingreso alfanumérico y numérico.

- Para escribir letras, se debe mostrar **abc**.
- Para escribir números, presione **abc** para que se muestre **123** en la lista de menú.

Mens

Muestra el menú Mensajes.

1. Correo de voz: se usa para obtener acceso al correo de voz. El IP Deskphone se conecta al servidor para recuperar el correo de voz.

Protector de pantalla

Activa el protector de pantalla (solamente si esta activada la función del protector de pantalla).

Prefs

Muestra el menú Preferencias.



1. **Pantalla:** permite ajustar la configuración de la pantalla.
2. **Audio:** permite ajustar la configuración de volumen y tonos.
3. **Opciones de funciones:** permiten programar acciones de omisión de llamadas y notificaciones de reenvío de llamadas.
4. **Idioma:** permite cambiar el idioma.
5. **Opciones misceláneas:** permiten configurar la marcación alfa, el método de búsqueda, la configuración de privacidad y la hora.
6. **Red:** permite acceder a la configuración del servidor, a la configuración del dispositivo, Diagnóstico y bloqueo.
7. **Configuración del usuario:** permite modificar la configuración de llamadas, la configuración del correo de voz y la configuración de los recordatorios.

Más

Seleccione una nueva lista de menú.

- Al presionar **Más...**, aparecen las siguientes teclas multifunción contextuales:
 - [abc] o [123]
 - [Prefs]

Pantalla de llamada activa

Función	Conf	Trans	Más...
			
Más... menú de tecla multifunción contextual			
Función	Audio	Nueva llamada	Más...
			

Más... menú de tecla multifunción contextual



Al presionar la tecla multifunción contextual **Más...** por tercera vez, vuelve a la primera lista de menú.

A continuación, se proporciona una descripción de las teclas multifunción contextuales disponibles cuando el teléfono está inactivo.

Conf	
<p>Permite obtener un todo de marcado para realizar otra llamada durante una llamada activa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se usar para realizar una llamada en conferencia. 	
Transf	
<ul style="list-style-type: none"> • Permite transferir la llamada actual a otra ubicación o contacto. 	
Audio	
<p>1. Cambiar la configuración de audio: se usa para cambiar la configuración de audio sobre la base del ancho de banda disponible.</p> <p>2. Supervisar calidad de audio de monitor: herramienta de diagnóstico usada para supervisar la calidad de audio.</p>	
Llamadanueva	
<p>Permite obtener un todo de marcado para realizar otra llamada durante una llamada activa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se usar para realizar una llamada en conferencia. • Se comporta como la tecla multifunción contextual Conf. 	
Prefs	
<p>Vea “Pantalla de teléfono inactivo” en la página 201.</p>	

Más...






Seleccione una nueva lista de menú.


- Al presionar **Más...**, aparece una selección diferente de teclas multifunción contextuales.
 - Presione una vez para pasar a: **[Nueva llamada]**.
 - Presione dos veces para pasar a: **[Prefs] [] []**.
 - Presione tres veces para volver a la lista de menú principal: **[Transferir] [Audio]**.

Iconos de la pantalla de visualización

La tabla a continuación muestra una lista de los siguientes iconos de la pantalla de visualización:

- **Estado de llamada:** iconos usados para indicar el estado de llamada del teléfono.
- **Bandeja de entrada:** iconos usados para indicar el estado de todas las llamadas entrantes en la Bandeja de entrada.

Estado de llamada	Icono
Colgado	
En el teléfono	
En espera	
Reenvío de llamada (activado) Se exhibe Remitir># ext	
No molestar (activado)	

Llamada saliente, llamada entrante (timbrando)	
Llamada perdida	
Bandeja de entrada	Icono
Llamada entrante respondida	
Llamada entrante, perdida, nueva	
Llamada entrante, perdida, revisada	

Limitaciones

Tabla 11 en la página 207 muestra las limitaciones de los Avaya 1200 Series IP Deskphones cuando se usan con IP Office 8.0.

Tabla 11: Limitaciones

Elemento	Función
Motivos de rechazo de llamada	No se admiten Motivos de rechazo de llamada. Se mostrará un elemento de Motivos de rechazo de llamada en el IP Deskphone cuando selecciona Prefs > Opciones de funciones , pero no funcionará.
Marcación de números	Se muestra un elemento de menú para marcación de números en el IP Deskphone cuando selecciona Prefs > Opciones misceláneas , pero no se admite esta función. La opción está deshabilitada de forma predeterminada; Avaya recomienda no modificar esta configuración.
Asunto de llamada	No se admite la función Asunto de llamada. Se muestra un elemento de menú para Asunto de llamada cuando selecciona Prefs > Opciones de funciones , pero la información que ingresa no se muestra en la llamada.

Términos de terceros

Términos de terceros para software Avaya 11xx 12xx desde versión 3.x hasta 4.x

Algunas partes del producto ("Componentes de código abierto") están registradas bajo acuerdos de licencia de código abierto que requieren que Avaya ponga a disposición de sus licenciataris el código abierto para estos Componentes de código abierto en formato de código fuente, o que requieren que Avaya revele los términos de licencia de tales Componentes de código abierto. Durante un período de tres años a partir de la fecha de compra de un producto que contenga cualquiera de los componentes de software que se enumeran a continuación de Avaya Inc., los afiliados o los distribuidores autorizados de Avaya le proporcionarán, a pedido, una copia completa de lectura mecánica del código fuente para dichos Componentes de código abierto en un medio habitualmente utilizado para el intercambio de software por un precio no superior al costo de la distribución física. Para acceder al código fuente, puede ponerse en contacto con Avaya al (408) 577-7666.

Los componentes de código abierto se proporcionan "en su formato original". SE RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, DE FORMA ENUNCIATIVA PERO NO LIMITATIVA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. EN NINGÚN CASO, LOS TITULARES DE DERECHOS DE AUTOR O AUTORES DE LOS COMPONENTES DE CÓDIGO ABIERTO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES, EJEMPLARES O DERIVADOS (INCLUYENDO, DE FORMA ENUNCIATIVA PERO NO LIMITATIVA, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS, LA FALTA DE USO, PÉRDIDA DE DATOS O BENEFICIOS, O INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO) CUALQUIERA SEA SU CAUSA O CUALQUIERA SEA EL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DAÑO EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O SIMILAR) DERIVADOS DE CUALQUIER MANERA DEL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

El siguiente componente tiene licencia de Dominio público:

Fecha Hora

*

AVISO DE DOMINIO PÚBLICO

*

Información del Centro Nacional de Biotecnología

*

* El presente software/base de datos es una "Obra del Gobierno de los Estados Unidos" conforme a los términos estipulados por la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos. Se escribió como parte de las funciones oficiales del autor como empleado del Gobierno de los Estados Unidos y, por lo tanto, no puede estar sujeto a derechos de autor. El presente software/base de datos se encuentra disponible para el público para su uso de forma gratuita. La Biblioteca Nacional de Medicina (NLM) y el Gobierno de los Estados Unidos no han puesto ninguna restricción de uso o reproducción.

*

* A pesar de que se han realizado todos los esfuerzos razonables para garantizar la exactitud y la confiabilidad del software y los datos, la NLM y el Gobierno de los Estados Unidos no pueden garantizar el rendimiento o los resultados que puedan obtenerse mediante el uso de este software o datos. La NLM y el Gobierno de los Estados Unidos renuncian a toda garantía, expresa o implícita, incluyendo las garantías de rendimiento, comercialización o adecuación para un propósito determinado.

*

* Cite al autor en toda obra o producto que esté basado en el presente material.

*

* =====

*

* Autores: Anton Butanayev, Denis Vakатов, Vladimir Ivanov

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

GNU

El siguiente componente tiene la Licencia Pública General GNU V2:

libstdc++ Copyright (C) 1989, 1997, 1998, 1999 Free Software Foundation, Inc.

Licencia Pública General GNU V2

LICENCIA PÚBLICA GENERAL GNU Versión 2, Junio 1991 Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place; Suite 330, Boston, MA 02111-1307, EE. UU. Se permite la reproducción y la distribución de copias literales de este documento de licencia, pero no su modificación. Preámbulo. Las licencias para la mayoría del software están diseñadas para que usted no tenga la posibilidad de compartirlo ni de cambiarlo. Por el contrario, la Licencia Pública General GNU pretende garantizar la libre distribución y modificación del software libre a fin de asegurar que el software sea libre para todos los usuarios. La presente Licencia Pública General se aplica a la mayor parte del software de la Fundación para el Software Libre (FSF, Free Software Foundation) y a cualquier otro programa cuyos autores se comprometan a usarla.

(Algunos componentes de software de la Fundación para el Software Libre están protegidos con la Licencia Pública General para Bibliotecas de GNU). Usted también puede aplicarla a sus programas. Cuando hablamos de software libre, nos referimos a la libertad, no al precio. Nuestras Licencias Públicas Generales están diseñadas para garantizarle la libertad de distribuir copias de software libre (y de recibir una remuneración por este servicio si así lo desea), obtener un código fuente o tener la posibilidad de recibirlo si así lo desea, modificar el software o utilizar sólo partes del mismo en nuevos programas libres y tener pleno conocimiento de estas facultades. Con el fin de proteger sus derechos, es necesario establecer restricciones que prohíban que cualquier persona le niegue dichos derechos o le pida que renuncie a ellos. Estas restricciones se traducen en ciertas obligaciones que usted tendrá en el caso de que distribuya copias del software o lo modifique. Por ejemplo, si usted distribuye copias de un programa protegido bajo esta licencia, ya sea de manera gratuita o a cambio de una retribución, debe extender a los destinatarios todos los derechos que usted tiene. Debe asegurarse de que ellos también reciban o puedan obtener el código fuente. Además, debe mostrarles los presentes términos a fin de que conozcan sus derechos. Protegemos sus derechos de dos maneras: (1) protegemos software bajo derechos de autor y (2) le ofrecemos esta licencia que le otorga el permiso legal de reproducir, distribuir o modificar el software. Asimismo, para nuestra protección y la de los autores, es

importante que todos entiendan que no se ofrecen garantías por este software. Si el software es modificado por otra persona y esta persona lo distribuye, es importante que los destinatarios conozcan que no han recibido el original, de modo que los problemas que surjan de las versiones modificadas no afecten la reputación de los autores de la versión original. Por último, todos los programas libres se ven amenazados de manera constante por patentes de software. Tenemos el objetivo de evitar el peligro que representa que los redistribuidores de programas libres obtengan individualmente licencias de patente y los conviertan en programas propietarios. Para evitarlo, ya hemos establecido que toda patente debe otorgarse para el uso libre de todos o bien no otorgarse en absoluto. A continuación, se desarrollan los términos y las condiciones específicos para la reproducción, la distribución y la modificación del software.

TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA LA REPRODUCCIÓN, DISTRIBUCIÓN Y MODIFICACIÓN 0.

La presente licencia se aplica a cualquier programa u otra obra que contenga un aviso por parte del propietario de los derechos de autor que permita su distribución bajo los términos de esta Licencia Pública General. En adelante, el "Programa" se refiere a dicho programa u obra y "obra basada en el Programa" se refiere al Programa o a cualquier obra derivada de este bajo las leyes de derecho de autor. Es decir, una obra que contenga el Programa o una porción de él, ya sea literal o con modificaciones, o traducido a otro idioma. (En adelante, la traducción estará incluida de manera enunciativa, más no limitativa, dentro del término "modificación"). Todos los licenciarios serán tratados de "usted". Cualquier otra actividad distinta de la reproducción, la distribución y la modificación están fuera del alcance de la presente Licencia. El acto de ejecutar el Programa no está restringido y el producto que resulte del Programa estará protegido sólo si sus contenidos constituyen una obra basada en el Programa (independientemente de haber sido creado mediante la ejecución del Programa). El caso de que así sea o no dependerá de lo que haga el Programa.

1. Puede reproducir y distribuir copias literales del Programa tal y como lo recibe, en cualquier medio, siempre y cuando publique, de manera adecuada y visible, en cada copia, el correspondiente anuncio de derechos de autor y de la ausencia de garantía; mantenga intactos todos los anuncios que se refieren a la presente Licencia y a la ausencia de toda garantía, y entregue a los demás destinatarios de este Programa una copia de esta Licencia junto con el Programa. Puede cobrar un precio por el acto físico de transferir una copia y puede, a su discreción, ofrecer garantía a cambio de una remuneración.
2. Puede modificar su copia o copias del Programa o porción de este, creando, de esta forma, una obra basada en

el Programa, y reproducir y distribuir tales modificaciones u obra bajo los términos de la Sección 1 mencionada anteriormente, siempre y cuando también cumpla con las siguientes condiciones: * a) Debe asegurarse de que los archivos modificados lleven avisos llamativos que indiquen que usted los ha modificado y la fecha de su modificación. * b) Debe asegurarse de otorgar una licencia para toda obra que se distribuya o publique, que contenga el Programa en su totalidad o en parte o que sea derivado de una parte de este. Dicha licencia deberá abarcar la obra en su totalidad y entregarse sin cargo a terceras personas bajo los términos de la presente Licencia. * c) Si el programa modificado normalmente lee comandos de manera interactiva al ejecutarse, debe asegurarse de que, cuando se ejecute para dicho uso interactivo de la manera habitual, imprima o muestre un anuncio que incluya el aviso de derechos de autor correspondiente y de la ausencia de garantía (o, por el contrario, indique que usted la ofrece). Asimismo, dicho aviso deberá establecer que los usuarios pueden distribuir el programa bajo las presentes condiciones y deberá informarles la manera de acceder a una copia de esta Licencia. (Excepción: si el Programa es interactivo pero no muestra normalmente anuncios, no será necesario que su obra basada en el Programa muestre dicho anuncio). Estos requisitos se aplican a la obra modificada en su totalidad. En caso de que partes identificables de la obra no deriven del Programa y puedan ser razonablemente consideradas como obras independientes y separadas en sí mismas, la presente Licencia y sus términos no se aplicarán a dichas partes cuando se distribuyan como obras separadas. Sin embargo, cuando distribuya dichas secciones como parte de un todo que sea una obra creada sobre la base del Programa, la distribución de ese todo debe cumplir con los términos de esta Licencia, cuyos permisos para otros licenciarios se extienden para el todo completo y, por lo tanto, para todas las partes independientemente de quien las haya escrito. Esta sección no pretende exigir derechos o impugnar sus derechos a obras creadas en su totalidad por usted, sino que la intención es la de ejercer el derecho de controlar la distribución de las obras derivadas o colectivas basadas en el Programa. Además, la sola inclusión de otra obra que no esté basada en el Programa dentro de un mismo medio de almacenamiento o distribución con el Programa (o con una obra basada en el Programa), no implica que la otra obra deba regirse por esta Licencia.

3. Puede reproducir y distribuir el Programa (u obra basada en el Programa de acuerdo a la Sección 2), ya sea en código objeto o en su forma ejecutable, bajo los términos de las Secciones 1 y 2 mencionadas anteriormente, siempre y cuando también cumpla con las siguientes condiciones: * a) Acompañarlo con el código fuente completo correspondiente, de lectura

mecánica, que debe ser distribuido según se especifica en las Secciones 1 y 2 anteriormente mencionadas en un medio habitualmente utilizado para el intercambio de software o * b) Acompañarlo con una oferta por escrito y con una validez mínima de tres años de proporcionar a terceros, a un costo no superior al costo de la distribución física, una copia completa de lectura mecánica del código fuente correspondiente para ser distribuida bajo los términos de las Secciones 1 y 2 mencionadas anteriormente en un medio habitualmente utilizado para el intercambio de software o * c) Acompañarlo con la información que usted recibió respecto a la oferta de distribución del código fuente correspondiente. (Esta alternativa está permitida únicamente para distribuciones no comerciales y solamente si usted recibió el programa en código objeto o en su forma ejecutable junto con esta oferta, de acuerdo a la Subsección B anteriormente mencionada). Por código fuente de una obra se entiende la forma preferida de dicha obra para hacerle modificaciones. En una obra ejecutable, el código fuente completo se refiere a todo el código fuente de todos los módulos que contiene, además de todos los archivos de definición de interfaz asociados y de los scripts utilizados para controlar la compilación y la instalación del ejecutable. Sin embargo, como una excepción especial, no es necesario que incluya nada que sea normalmente distribuido (ya sea en forma binaria o fuente) con los componentes principales (compilador, kernel y similares) del sistema operativo en el que funciona el ejecutable, a menos que el mismo componente acompañe al ejecutable. Si la distribución del ejecutable o el código objeto se lleva a cabo mediante el ofrecimiento de acceso a una copia en un lugar designado, el ofrecimiento de acceso para la reproducción del código fuente en el mismo lugar equivale a la distribución de dicho código fuente, aun cuando terceros no estén obligados a copiar el código fuente junto con el código objeto. 4. No puede reproducir, modificar, sublicenciar o distribuir el Programa a menos que lo haga de la manera prevista expresamente por esta Licencia. Cualquier intento de reproducir, modificar, sublicenciar y distribuir el Programa será declarado nulo y extinguirá automáticamente los derechos contraídos. Sin embargo, las licencias de las personas que hayan recibido de usted copias o derechos bajo esta Licencia no perderán vigencia mientras dichas personas cumplan con sus obligaciones. 5. Mientras no firme la Presente licencia, no tendrá la obligación de aceptarla. Sin embargo, no existe nada que le otorgue permiso para modificar o distribuir este Programa o sus obras derivadas. Estas acciones están prohibidas por ley si usted no acepta la presente Licencia. Por lo tanto, de la modificación o distribución del Programa (u obra basada en el Programa), se presume la aceptación de los

términos y condiciones de la presente Licencia para hacerlo, y todos sus términos y condiciones para reproducir, distribuir o modificar el Programa o las obras basadas en dicho programa. 6. Cada vez que usted redistribuye el Programa (u obra basada en el Programa), el destinatario recibe de manera automática una licencia del licenciante original para reproducir, distribuir o modificar el Programa bajo los términos y condiciones de esta Licencia. No podrá imponer restricciones en el ejercicio de los derechos otorgados a los destinatarios adicionales a los establecidos en esta licencia. Usted no será responsable del cumplimiento de la presente Licencia por parte de terceros. 7. Si, como consecuencia de una resolución judicial o alegación de violación de patente o cualquier otro motivo (no limitado a asuntos relacionados con las patentes), se le imponen condiciones (ya sea por mandato judicial, acuerdo u otra causa) que contradigan las condiciones de la presente Licencia, estas últimas no lo eximen del cumplimiento de la Licencia. Si usted no puede garantizar el cumplimiento simultáneo de las obligaciones contraídas bajo la presente Licencia y cualquier otra obligación pertinente, no podrá, entonces, distribuir el Programa en lo absoluto. Por ejemplo, si una licencia de una patente prohíbe la redistribución gratuita de un Programa por parte de quienes reciben copias de forma directa o indirecta a través de usted, entonces la única forma de satisfacer tanto esa condición como la presente Licencia sería evitar completamente la distribución del Programa. Si cualquier parte de esta sección se considera inválida o inexigible bajo cualquier circunstancia en particular, el resto de la sección deberá aplicarse y la sección en su conjunto deberá aplicarse en cualquier otra circunstancia. Esta sección pretende únicamente proteger la integridad del sistema de distribución de software libre que se realiza mediante prácticas de licencia pública. Muchos han hecho contribuciones generosas a la gran variedad de software distribuido mediante este sistema con la confianza de que el sistema se aplicará consistentemente. Será el autor/donante quien decida si desea distribuir el software mediante cualquier otro sistema y un licenciario no puede imponer dicha elección. Esta sección pretende dejar completamente claro todo aquello que se considera una consecuencia del resto de la licencia. 8. Si la distribución o el uso del Programa están restringidos en ciertos países, ya sea por patentes o interfaces protegidas por el derecho de propiedad intelectual, el propietario original de los derechos de autor de este programa, que lo sujeta a esta licencia, tiene la facultad de agregar una limitación geográfica a la distribución, por virtud de la cual se excluya a dichos países; de manera que la distribución del mismo se permita únicamente en y entre los países no excluidos. En tal caso, esta Licencia incorporará

la limitación como si estuviese escrita en el cuerpo de esta Licencia. 9. La Fundación para el Software Libre puede publicar versiones revisadas o nuevas de la Licencia Pública General oportunamente. Estas nuevas versiones mantendrán el espíritu de la presente versión, pero puede diferir en detalles a fin de considerar nuevos problemas o preocupaciones. Cada una tiene un número de versión que la distingue. Si el Programa especifica un número de versión de esta Licencia que se refiere a ella y a "cualquier versión posterior", usted tiene la opción de seguir los términos y condiciones de esa versión o bien de cualquier versión posterior publicada por la Fundación para el Software Libre. Si el Programa no especifica un número de versión de Licencia, el licenciatarario podrá elegir cualquier versión que haya sido publicada por la Fundación para el Software Libre. 10. Si usted desea incorporar partes del Programa a otros programas libres, cuyas condiciones para la distribución sean diferentes, escriba al autor y pídale permiso. Cuando se trate de software cuyo propietario de los de los derechos de autor correspondientes sea la Fundación para el Software Libre, deberá escribir a ésta última. En algunas ocasiones, hacemos excepciones. Nuestra decisión estará guiada por el doble objetivo de preservar la libertad de todos los derivados de nuestro software libre y promover el intercambio y la reutilización del software en general. AUSENCIA DE GARANTÍA 11. DADO QUE EL PROGRAMA SE OTORGA CON LICENCIA COMO GRATUITO, NO EXISTIRÁ GARANTÍA ALGUNA POR LA QUE SE DEBA RESPONDER EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA. SALVO DISPOSICIÓN ESCRITA EN CONTRARIO, LOS PROPIETARIOS DE LOS DERECHOS DE AUTOR RESPECTIVOS Y/U OTRAS PARTES PONEN A DISPOSICIÓN EL PROGRAMA "EN SU FORMATO ORIGINAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, DE FORMA ENUNCIATIVA, PERO NO LIMITATIVA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. USTED ASUME LA TOTALIDAD DEL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD Y EL RENDIMIENTO DEL PROGRAMA. SI EL PROGRAMA PROBARE SER DEFECTUOSO, USTED ASUMIRÁ EL COSTO DE CUALQUIER SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN. 12. A MENOS QUE ASÍ LO DISPONGA LA LEY APLICABLE O EXISTA ACUERDO ESCRITO EN CONTRARIO, NINGÚN PROPIETARIO DE LOS DERECHOS DE AUTOR O PERSONA FACULTADA, SEGÚN LAS SECCIONES ANTERIORES DE LA PRESENTE, PARA MODIFICAR Y/ O DISTRIBUIR EL PROGRAMA SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS YA SEAN GENERALES, ESPECIALES, FORTUITOS O DERIVADOS QUE RESULTEN DEL USO O INCAPACIDAD DE USO

DEL PROGRAMA (INCLUYENDO, DE FORMA ENUNCIATIVA, PERO NO LIMITATIVA, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, INEXACTITUD EN LA INFORMACIÓN, PÉRDIDAS SUFRIDAS POR USTED O POR TERCEROS O LA INCAPACIDAD DEL PROGRAMA PARA OPERAR CON OTROS PROGRAMAS), AUN SI SE ADVIERTE A DICHO PROPIETARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Aplicación de estos términos a sus nuevos programas. Si usted desarrolla un nuevo programa y desea que sea del mayor uso posible para el público, la mejor forma de conseguirlo es convirtiéndolo en software libre para que todos puedan redistribuirlo y modificarlo bajo estos términos. Para esto, basta con anexar los siguientes avisos al programa. Es más seguro anexarlos al inicio de cada archivo fuente para aclarar de manera más eficiente la exclusión de garantía. Asimismo, cada archivo debería tener la línea de "copyright" y un indicador del lugar donde se puede encontrar al aviso completo, y una línea con el nombre del programa y una idea de lo que hace. Copyright (C) yyyy nombre del autor. Este programa es un software de libre distribución; como tal, está permitida su redistribución o modificación bajo los términos de la Licencia Pública General GNU publicada por la Fundación para el Software Libre, ya sea en su versión 2 (a su discreción) o cualquier versión posterior. Este programa se distribuye con la intención de que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Consulte la Licencia Pública General para obtener más información. Usted debe haber recibido una copia de la Licencia Pública General GNU con este programa; si no es así, escriba a Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA. Además, incluya información sobre cómo ponerse en contacto con usted tanto por correo electrónico como por correo postal. Si el programa es de tipo interactivo, prepárelo para que muestre un breve mensaje como el siguiente cuando comienza en la modalidad interactiva:

Gnomovision versión 69, Copyright (C) año nombre del autor
 Gnomovision no ofrece ABSOLUTAMENTE NINGUNA GARANTÍA.
 Ingrese `mostrar gar`. para obtener más detalles. Este es un software libre y puede redistribuirlo bajo ciertas condiciones. Ingrese `mostrar condic` para obtener más detalles. Los comandos hipotéticos `mostrar gar` y `mostrar condic` deberán mostrar las partes correspondientes de la Licencia Pública General. Naturalmente, los comandos que se utilicen pueden ser distintos a los mencionados. Podrían ser incluso clics del mouse o elementos del menú, lo que considere apropiado para su programa. También debería conseguir que su empleador (si trabaja

como programador) o su universidad (si es el caso) firme un "descargo de responsabilidad" para el programa, si es necesario. El siguiente es un ejemplo. Cambie los nombres. Yoyodyne, Inc., por medio de la presente, renuncia a cualquier derecho de autor que corresponda al programa `Gnomovision` (que realiza pasadas a compiladores) creado por James Hacker. firma de Ty Coon, 1 de abril de 1989 Ty Coon, Presidente de Vice. La presente Licencia Pública General prohíbe la incorporación de su programa a programas propietarios. Si su programa fuera una biblioteca de subrutinas, puede considerar más conveniente permitir su enlace con aplicaciones propietarias. Si esto es lo que desea, use la Licencia Pública General Reducida de GNU en lugar de la presente Licencia.

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Zlib

El siguiente componente está autorizado con la licencia zlib:

Zlib 1.2.1

Licencia Zlib

/* zlib.h -- interfaz de la biblioteca de uso general de 'zlib' versión 1.2.4,
14 de marzo de 2010

Copyright (C) 1995-2010 Jean-loup Gailly y Mark

Este software se ofrece "en su formato original", sin ninguna garantía expresa o implícita. En ningún caso, los autores serán responsables por daños que deriven del uso de este software. Se otorga a todos el permiso de utilizar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y de modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. No se debe realizar una afirmación falsa acerca del origen de este software. Usted no puede alegar ser el creador del software original. Si utiliza este software en un producto, se apreciará un reconocimiento en la documentación del producto, pero no es obligatorio.
2. Las versiones alteradas de la fuente deben estar claramente identificadas como tales y no se debe realizar una afirmación falsa en el sentido de que constituyen el software original.

3. Este aviso no puede quitarse ni alterarse en caso de distribución de la fuente.

Jean-loup Gailly
Mark Adler

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Libpng

El siguiente componente está autorizado con la licencia libpng:

Libpng 1.2.37, 4 de junio de 2009

Licencia Libpng

La presente copia de los avisos de libpng se proporciona para su comodidad. En caso de discrepancias entre esta copia y los avisos del archivo png.h que se incluye en la distribución de libpng, prevalecerá este último.

AVISO DE COPYRIGHT, DESCARGO DE RESPONSABILIDAD y LICENCIA:

Si modifica libpng puede agregar avisos adicionales inmediatamente después de esta oración.

Las versiones de libpng 1.2.6, del 15 de agosto de 2004, hasta la 1.2.34, del 18 de diciembre de 2008, están protegidas por Copyright (c) 2004, 2006-2008 por Glenn Randers-Pehrson, y se distribuyen de acuerdo con el mismo descargo de responsabilidad y licencia que la versión 1.2.5 de libpng con la salvedad de que se agrega la siguiente persona a la lista de Autores contribuyentes:

Cosmin Truta.

Las versiones de libpng desde la 1.0.7, del 1 de julio de 2000, hasta la 1.2.5, del 3 de octubre de 2002, están protegidas por Copyright (c) 2000-2002 por Glenn Randers-Pehrson y se distribuyen de acuerdo con el mismo descargo de responsabilidad y licencia que la versión 1.0.6 de libpng, con la salvedad de que se agregan las siguientes personas a la lista de Autores contribuyentes:

Simon-Pierre Cadieux
Eric S. Raymond
Gilles Vollant

y con los siguientes agregados al descargo de responsabilidad:

No se otorga garantía alguna que responda ante las interferencias en el empleo de la biblioteca ni ante la violación de derechos. No garantizamos que nuestros esfuerzos o la biblioteca cumplan con alguno de sus objetivos o necesidades particulares. Esta biblioteca se entrega con todos sus errores, y el usuario asume la totalidad del riesgo relativo a la calidad satisfactoria, el rendimiento, la precisión y el esfuerzo.

Las versiones de libpng desde la 0.97, de enero de 1998, hasta la 1.0.6, del 20 de marzo de 2000, están protegidas por Copyright (c) 1998, 1999 por Glenn Randers-Pehrson y se distribuyen de acuerdo con el mismo descargo de responsabilidad y licencia que la versión 0.96 de libpng, con la salvedad de que se agregan las siguientes personas a la lista de Autores contribuyentes:

Tom Lane
Glenn Randers-Pehrson
Willem van Schaik

Las versiones de libpng desde la 0.89, de junio de 1996, hasta la 0.96, de mayo de 1997, están protegidas por Copyright (c) 1996, 1997 por Andreas Dilger.

Se distribuyen de acuerdo con el mismo descargo de responsabilidad y licencia que la versión 0.88 de libpng, con la salvedad de que se agregan las siguientes personas a la lista de Autores contribuyentes:

John Bowler
Kevin Bracey
Sam Bushell
Magnus Holmgren
Greg Roelofs
Tom Tanner

Las versiones libpng desde la 0.5, de mayo de 1995, hasta la 0.88, de enero 1996, están protegidas por Copyright (c) 1995, 1996 por Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

A los fines del copyright y la licencia, "Autores contribuyentes" se define como el siguiente grupo de individuos:

Andreas Dilger
 Dave Martindale
 Guy Eric Schalnat
 Paul Schmidt
 Tim Wegner

La Biblioteca de referencia PNG se suministra "EN SU FORMATO ORIGINAL". Los Autores contribuyentes y Group 42, Inc. renuncian a toda garantía, expresa o implícita, incluyendo, de forma enunciativa, pero no limitativa, las garantías de comercialización y adecuación para un propósito determinado. Los Autores contribuyentes y Group 42, Inc. no tendrán responsabilidad alguna ante los daños directos, indirectos, incidentales, especiales, punitivos o emergentes que pudieran surgir del uso de la Biblioteca de referencia PNG, aunque se les hubiera advertido de la posibilidad de dichos daños.

Por el presente se otorga permiso para usar, reproducir, modificar y distribuir este código fuente, o algunas de sus partes, con cualquier fin, de manera gratuita, sujeto a las siguientes condiciones:

1. No se debe realizar una afirmación falsa acerca del origen de este código fuente.
2. Las versiones alteradas de la fuente deben estar claramente identificadas como tales y no se debe realizar una afirmación falsa en el sentido de que constituyen la fuente original.
3. Este aviso de Copyright no puede quitarse ni alterarse en caso de distribución de la fuente o fuente modificada.

Los Autores contribuyentes y Group 42, Inc. específicamente permiten, de manera gratuita, y alientan el uso de este código fuente como un componente para la compatibilidad del formato de archivo PNG en productos comerciales. Si utiliza este código de fuente en un producto, se apreciará un reconocimiento, pero no es obligatorio.

Se proporciona una función "png_get_copyright", para su comodidad de uso en los cuadros "acerca de" y similares:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Además, el logotipo de PNG (en formato PNG, por supuesto) se provee en los archivos "pngbar.png", "pngbar.jpg (88x31) y "pngnow.png" (98x31).

Libpng es software de código abierto certificado por OSI. El código abierto certificado por OSI es una marca de certificación de la Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson
glennrp en users.sourceforge.net
18 de diciembre de 2008

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Kern_random

El siguiente componente está autorizado con la licencia kern_random:

Kern_random Copyright Theodore Ts'o, 1994, 1995. Todos los derechos reservados.

Licencia Kern-random

." Este código deriva de software aportado a Berkeley por Chris Torek. Su distribución y uso, ya sea en forma binaria o fuente, con o sin modificación, están permitidas si se cumple con las siguientes condiciones:

." 1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.

." 2. Las redistribuciones en formato binario deben reproducir la información sobre copyright precedente, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad en la documentación y/o en cualquier otro material suministrado con la distribución.

." 3. Todos los materiales de publicidad que mencionen las características o el modo de uso de este software deben incluir la siguiente mención:

."Este producto incluye software desarrollado por la Universidad de California, Berkeley y sus colaboradores.

." 4. Ni el nombre de la Universidad ni los nombres de sus colaboradores pueden ser utilizados para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin permiso previo y por escrito.

."

." ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS RECTORES Y COLABORADORES ``EN SU FORMATO ORIGINAL" Y SE RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, DE

FORMA ENUNCIATIVA, PERO NO LIMITATIVA, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. EN NINGÚN CASO, LOS RECTORES O COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES, PUNITIVOS O DERIVADOS (INCLUYENDO, DE FORMA ENUNCIATIVA PERO NO LIMITATIVA, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS, LA FALTA DE USO, PÉRDIDA DE DATOS O BENEFICIOS O INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO) CUALQUIERA SEA SU CAUSA O CUALQUIERA EL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O SIMILAR) DERIVADOS DE CUALQUIER MANERA A PARTIR DEL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

."

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Funciones Wchar

El siguiente componente está autorizado con la licencia funciones wchar:

Funciones Wchar

Licencia de funciones Wchar

." Copyright (c) 1990, 1991, 1993

."Los rectores de la Universidad de California. Todos los derechos reservados.

."

Copyright (c) <AÑO>, <PROPIETARIO>

Todos los derechos reservados.

Su distribución y uso, ya sea en forma binaria o fuente, con o sin modificación, están permitidas si se cumple con las siguientes condiciones:

Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de copyright anterior, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.

Las redistribuciones en formato binario deben reproducir la información sobre copyright precedente, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad en la documentación y/o en cualquier otro material suministrado con la distribución.

Ni el nombre de la <ORGANIZACIÓN> ni los nombres de sus colaboradores pueden ser utilizados para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin permiso previo y por escrito. ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS PROPIETARIOS DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y COLABORADORES "EN SU FORMATO ORIGINAL" Y SE RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, DE FORMA ENUNCIATIVA, PERO NO LIMITATIVA, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. EN NINGÚN CASO, EL PROPIETARIO DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y LOS COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES, PUNITIVOS O DERIVADOS (INCLUYENDO, DE FORMA ENUNCIATIVA, PERO NO LIMITATIVA, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS, LA FALTA DE USO, PÉRDIDA DE DATOS O BENEFICIOS O INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO) CUALQUIERA SEA SU CAUSA O CUALQUIERA EL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O SIMILAR) DERIVADOS DE CUALQUIER MANERA A PARTIR DEL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO SI SE ADVIERTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

Libjpeg

El siguiente componente está autorizado con la licencia libjpeg:

Libjpeg

Licencia Libjpeg

This software is copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane.
Reservados todos los derechos con excepción de lo establecido a continuación.

Por el presente se otorga permiso para usar, reproducir, modificar y distribuir este software (o algunas de sus partes) con cualquier fin, de manera gratuita, sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Si se distribuye alguna parte del código fuente de este software, este archivo LÉAME debe estar incluido, junto con el presente copyright y el aviso de ausencia de garantía sin modificaciones; y todas las partes agregadas, eliminadas o modificadas de los archivos originales deben estar claramente indicadas en la documentación que lo acompaña.

(2) Si se distribuye solamente el código ejecutable, entonces la documentación que lo acompaña debe establecer que "este software está basado, en parte, en el trabajo de Independent JPEG Group".

(3) Sólo se otorgará permiso para usar este software si el usuario asume plena responsabilidad por todas las consecuencias no deseadas; los autores **NO ASUMEN RESPONSABILIDAD ALGUNA** por daños de ningún tipo.

Estas condiciones se aplican a todo el software derivado de o basado en el código IJG, no sólo a la biblioteca no modificada. Si usa nuestro trabajo, debe mencionarnos.

NO se otorga permiso para utilizar el nombre de cualquiera de los autores de IJG ni el nombre de la compañía en avisos o publicidades relacionados con este software o con productos derivados de él. Sólo se puede hacer referencia a este software como "El software de Independent JPEG Group".

Permitimos y promovemos específicamente el uso de este software como la base de los productos comerciales, siempre que el proveedor de los productos asuma las garantías y las responsabilidades.

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

T-Rex

El siguiente componente está autorizado con la licencia T-Rex:

T-Rex

Licencia T-Rex

Copyright (C) 2003-2004 Alberto Demichelis

Este software se ofrece "en su formato original", sin ninguna garantía expresa o implícita. En ningún caso, los autores serán responsables por daños que deriven del uso de este software.

Se otorga a todos el permiso de utilizar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y de modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. El origen de este software no se debe tergiversar; usted no debe reclamar como autor del software original. Si utiliza este software en un producto, se apreciaría un reconocimiento en la documentación del producto pero no es un requerimiento.
2. Las versiones alteradas de la fuente deben estar claramente identificadas como tales y no se debe realizar una afirmación falsa en el sentido de que constituyen el software original.
3. Este aviso no puede quitarse ni alterarse en caso de distribución de la fuente.

FINAL DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES